## ناری کتیب: لیپرسراویتی وخوشگوزدرانی هاوبهش

- \* وهرگيراني له ئينگليزييهوه: كارزان كاوسين
  - \* نەخشەسازى بەرگ: فەھمى جەلال
    - \* تايپ: نوسەر
    - \* تيراژ: ۲۵۰۰ دانه
    - \* چاپى يەكەم: سليمانى ٢٠٠٨
- \* ژمارهی سپاردن: (۲۰۱٦) ی سالی ۲۰۰۸ ی وهزارهتی روّشنبیری
  - \* ژمارهی زنجیره: (۲۹۵)
  - چاپ: دەزگای چاپو پەخشى حەمدى
     بلاوكراوەكانى مەكتەبى بېروھۆشپارى (ى.ن.ك). ساللى ۲۰۰۸

# لێپرسراوێتی و خوشگوزهرانی هاوبهش

پرۆگرامی پارتی سۆسیال دیموکراتی فنلهندی لهمه پئاینده ی خۆشگوزهرانی، پهسندکراوی چلهمین کۆنگره ی حزب

و: لەئىنگلىزىيەوە: كارزان كاوسىن

مەكتەبى بىروھۆشىيارى (ى.ن.ك)

سلێمانی ـ گەرەکی سەرچنار ـ ۱۲۱

كۆلانى ـ 25

ژ.خانوو ـ ۱

www.hoshyari.org govarynovin@yahoo.com





## پێڕست

لاپەرە	بابهتهكان
٥	ئەم زنجىرەيە بۆچى؟
٨	لیّپرسراویّتی هاوبهش و خوّشگوزهرانی فنلهنده
**	خۆشگوزەرانى پيۆرىستى بە گەشەسەندنە
41	ژیانێکی شایستهی کار
٥١	خۆشگوزەرانى بۆ خەلكى لە ھەموو تەمەنەكاندا
٦٨	ھەلە يەكسانەكان بۆ ژيانێكى باش
۸٧	بەرەو بونيادىكى كاراى شارەوانيەكان
9.8	خزمەتگوزارىيە گشتيەكان خۆشگوزەرانى مسۆگەر دەكەن
117	ىەر دو خۆشگو زەرانىيەكى ھەمەگىر

بىرى سىياسى بۆ ئىمە، ئەمرۆ لەھەموو رۇزىكى كىر، گرزىگترە. سستى كەمتەرخەمى پشتگوى خستنى بىر زيانى گەردە للىخەبكى ئىمە دەدات.

#### مەكتەبى بىرو ھۆشيارى

(ي. ن. ك)

Y \* \* Y / 1 \* / 1



#### ئەم زنجىرەيە بۆچى؟

بیری سۆسیال دیموکرات، ئەمرۆ لەسەرانسەری جیهاندا، زۆرترین جەماوەرو لایەنگری ھەیەو بەباشترین ریکه بۆ پرۆسەی نویبوونـهوەو ئاشتیانەی كۆمەلاو دادیهروەری كۆمەلایەتی دادەنریّت.

مەكتەبى بىرو هۆشىيارى (ى. ن. ك) بەم زىجىرە لىكوللىنەوەيە، دەپەويت، كۆمەلانى خەلكى كوردستان بەم بىروباوەرە ئاشنا بكات.

ئیمه ئیستا به ره و کونگره ی سییه م ده چین و ده مانه و یت پیش به ستنی کونگره ده رگای لیدوان و دیالوگ له سه ربیری یه کیتی بخریته سه رپشت. سه ره تا به بلاو کردنه وه ی زنجیره یه ک کتیب و نامیلکه ده ست پیده که ین و پاشان کونفرانسیک له سه ربیری (ی. ن. ك)، که بتوانیت هه رچی په یوه ندی به بیری یه کیتییه وه هه یه بو کونگره گه لاله ی بکات و له وی دوا بریاری له سه ربریت.

راستیه کی گشتی زانراوه، بیروباوه ر لهناو کرّمه لّدا، به به رده وامی له ململانی و زورانبازیدایه. هیزیّکی سیاسی ده بی له بواری بیردا زورایه تی به ده ست بهیّنیّت و توانای سه لماندن و برواپیّبوون، مسوّگه ر بکات، ئینجا ده توانیّت سه رکه و تنی سیاسی ده سته به ر بکات.

# ۱- لیپرسراویتی هاوبهش و خوشگوزهرانی فتله و فرسگوره انی فتله و فرسگوره و می می در و و می می می در و و می در و

خۆشگوزهرانی هاوولاتییانمان، خۆشگوزهرانی ئیمه شکود. پیویستمان به هاریکاری جیهانییه بو ئهوهی بتوانین فنلهنده و جیهانی دهوروبهرمان بکهینه باشترین شوین بو تیدا ژیان وکارکردن.

بۆ ماوهی زیاتر له سهد سال، بزووتنهوهی سۆسیال دیموکرات پهرهی به ئاشتی، هاریکاری نیودهولهتی و خوشگوزهرانیداوه. بیروکهی سوسیال دیموکراسی و جیبهجیکارانی، فنلهندهیان له ولاتیکی ههژار و کشتوکالییهوه وهرچهرخاندووه بو کومهلگهیهکی سهرکهوتوو له رووی پیشهسازی و زانیارییهوه له ناو دهولهته ئهورویییهکاندا.

ئـهوروپا و لهسـهروو ههموویانـهوه، ولاتـانی سـکهندهناقی بـه ریّبهرایهتی سوٚسیال دیموکراتهکان، له ههر شویّنیّکی جیهان بیّت یا له ههر کاتیّکی میّرژووی مروّقایهتیدا بووبیّت، یهکسانییخوازترین کوّمهلگههیان بنیاتنـاوه. لـه فنلهنـده، بهشـداره سـهرهکییهکانی بنیاتنانی کوّمهلگه بزووتنـهوهی سـهندیکای کریّکاران و بزووتنـهوه سیاسییه ییّشکهوتنخوازهکان بوون.

له سایهی کاری نهوهکاندا، ئیمه که لک له سیستهمیکی چاودیری تهندروستی ههمهگیر، سیستهمیکی یهروهردهیی ههمهلایهنی خورایی



## لێپرسراوێتی و خوٚشگوزهرانی هاوبهش

پرۆگرامى پارتى سۆسىيال دىموكراتى فنلەندى لەمەر ئايندەى خۆشگوزەرانى، يەسندكراوى چلەمىن كۆنگرەى حزب

کارا و ئاسایسشیکی کومه لایه تی هه مه گیر کودهٔ گیرین، ئه مرویکه کومه لگهی فنله ندی له هه مه و کاتیکی تری میدژوری کاه می انترو کومه لگه ی فنله ندی له هه موو کاتیکی تری میدژوری کاه می انترو

کۆمەنگەى خۆشگوزەرانى پىنشمەرجەكانى ژيانىكى باشى مسۆگەر كردووە و ئاسايشى كۆمەلايەتى بۆ ھەموو ھاوولاتىيان دابينكردووە. فنلەندىييەكان نىشانيانداوە كە خۆشگوزەرانى تاكەكان نەك بە تەنيا ئاستى ئاسايش و ئازادى بەلكو ئاستى گەشەسەندنى ئابوورىش بەرز دەكاتەوە، كۆمەنگە پىويستى بە پارىزرانە لەبەرانبەر ئەو كەمىنانەي كە ئابوورى بازار بە خراپ بەكاردەھىنىن.

پیشمهرجهکانی خوشگوزهرانی لهگهل سیاسهتی دارایی بهرپرس بنیاتنراون. گهشههههکی ئابووری خوازراو سهرچاوهکانی خوشگوزهرانی لهلایهن خویهوه گهشهسهندنیکی ئابووری بههیز دهخاتهگهر.

#### ۱-۱ دیموکراسی لهسهروو بازارهوه

جیهانی دهوروبهرمان به خیرایی له گوراندایه. ئابووری جیهانی ئهستهمه به ئامرازه نهتهوهیه نهریتییهکان کونترول بکریت. کالا، خرمهتگوزارییهکان، زانیاری و شارهزاییه پروفیشنالهکان به بهراورد لهگهل ههر کاتیکی تر خیراتر ماوهیان بهسهرچووه. کار ههمووی

پێويىستى بە شارەزايى پرۆفێىشناڵى زىاتر (زىيالى و فێركردنى سەرلەنوێى بەردەوام ھەيە.

فنلهنده، بهیه که وه له گه ل و لاتانی تری سکهنده نافیا، کاوهنی دابه شینیکی داهاتی ههره دادپه روه رانهیه. سه ره رای ئه مه شه نایه کسانی و جیاکاریی کومه لایه تی هه پهشه یه تهشه نه سه ندن ده که ن. چه نده هاوو لاتی له ژیر هه پهشه ی هه ژاری کرداره کییدان، که مانای وایه تاك خاوه نی ئامرازه کانی گهیشتن به گوزه رانی باشتری به رده وام نیه، جا ئه مه چ به هنوی بیکارییه وه بیت یان به هنوی ته گهره ره کانی به رده م دوزینه وه ی کار به هنوی نه بوونی بروانامه ی پیویستی خویندنه وه بیت. ژیانی کار زیاتر ده چیته بروانامه ی پیویستی خویندنه وه بیت. ژیانی کار زیاتر ده چیته بو هه ندی نا جیگیره وه . خه لك هه ست به نائه منی و جیاكاری ده که ن بو هه ندی که س ، پروسه ی به تاکه که س کردن، ده سه لات و ئازادی و کومه نگه ده به خشیت، به لام بو هه ندیکی تر هه ستی کردنه ده ره وه له کومه ن و کومه نگه ده به خشیت. ئه مانه ته حه دا گه لیکن که پیویسته سوسیال دیموکراته کان وه لامی بو بدوزنه وه .

دەولله تى خۆشلگۈزەرانى، وەكبو دەسىتكەوت، دەسىكەوتىكى گرنگە. ھەرچىۆنىك بىت ئەمە، ھەلومەرجىكى جىنگىر نىيە، بەلام پرۆسەيەكە. ئەمە ئەركى دەستەى برياردەرى سىاسىيە كە بەرگەى لىپرسراورىتى گەشەسەندنى كۆمەلايەتى سەراپاگىر بگرىت.

.

پێویسته دادپهروهری کۆمهلایهتی و ئاهری بخرید سهروو بیازارهوه. دهولهتی خۆشگوزهرانی سیستهمیکی بیگرید و بیازارهوه. دهولهتی خوشگوزهرانی سیستهمیکی بیمهیه که گهشهیه کی پایداری کومهلاگه مسبوگهر ده کات ته نانه ت ئه و کاته ش که بارود وخه کان ده گورین. ئه وه ش ئه رکی میژوویی بزووتنه وهی سوسیال دیموکراته که به کرده وه پیاده بوونی هاریکاری هاوولاتییانمان چاودیزی بکات. چیتر سیاسه تی خوشگوزهرانی به ته نیا مونوپولی ده سه لاته گشتیه کان نییه به لکو زیاتر له پیشوو، هاوکاری نیوان بکه ره جیا جیاکان ده گریته وه مهوکاری ده خوازیت بکه ره کومه لایه تییه کان به رپرسیاریتی خویان له به رانبه رکومه لگه و هاوولاتییاندا بزانن، جا چ تاکه که س، خیران، کومپانیا، پیک خراو یان بکه ری تر بن. به رکه کانی ده و له وهی که نه و هاوولاتییان شاره زایی و زانیاری گونجاویان هه یه بر له نه ستوگرتنی هاوولاتییان شاره زایی و زانیاری گونجاویان هه یه بر له نه ستوگرتنی به رپرسیاریتیه کانیان.

خزمهتگوزارییه خوّشگوزهرانییهکان به شیّوهیهکی فراوان لهلایهن هاوولاتییانه وه پشتیوانی دهکریّن. ئهم پشتیوانییه تهنیا ئه و کاته دهتوانیّت بهرقهرار بیّت که دهستپیّراگهیشتن، کرداریبون و چیّنایهتی ئهم خزمهتگوزارییانه زامن بیّت.

لهوه ته ی پروگرامی فورسا (Forssa) له ساز روتای سه ده ی پیشووه و په سند کراوه ، سوّسیال دیموکراته کان خهریکی بیتیاتناکی کومه لگه ی خوّشگوزه رانی فنله ندی بوون . هه ر بویه ئیمه به گُه فی لیپرسراوی تیه کی تایبه ت ده گرین بو زامنکردنی ئه مه ی که کوّمه لگه ی خوّشگوزه رانی موّدیرن وه لامده ره وه ی داواکارییه هه نووکه ییه کان بیّت و ته نانه ت له ئاینده شدا له سه ر پره نسیپه کانی یه کسانی و داد په روه ری گه لاله بکریّت. سوّسیال دیموکراته کان بایه خ ده ده ن به وه ی که هه موو که سیّك هه لی به شداری هه بیّت له به رقه رارکردن و دامه زراندنی خوّشگوزه رانیدا.

#### ١-٢ هاوسهنگی له نيّوان مافهكان و ليّپرسراويّتييهكاندا

ئەو پرەنسىيانەى سۆسىيال دىموكراسى كە لەلايەن كۆنگرەى حزبەوە پەسند كراون بۆچوونى ئىنمە لە بارەى پەيوەندى نىنوان ماڧەكان و لىپرسىراوىتىيەكان بە پوونى دەخەنەپوو: (كۆمەلگەى خۆشگوزەرانى كۆمەلىكە لەسەر بنەماى ئازادىيەكان، ئەركەكان و ھەلە يەكسانەكان كە تيايىدا ھاوسەنگىيەك لەننوان ماڧەكان و بەرپرسىيارىتىيەكاندا بەرقەرار بووە.)

لهم رووه وه بیرهیننانه وهی ئهمه گرنگه که خه لکی ویی رای ماف، لیپرسراویّتییشیان ههیه بهرانبه رکوهه لگه و مروّقه کانی. خه لکی مافی ئه وه ویان ههیه چاوه ری بکهن که، ئهگهر رووبه رووی نهخوّشی و

بیکاریی بوونه وه، ئه وا چاودیری ده کرین الیدرشکیراویتی ئه وان به رانبه رکزمه لگه و مروقه کانی یه که سانه مخیر انتها و مروفی لیپرسراویتییه کی تایب تیان له ئه ستویه بو په روه رد کردنی منداله کانیان. دامه زرینراوه کان و خانه نشینان هاوبه شن له پاره دان به ده زگا خزمه تگوزارییه کانی کومه لگه له ریگه ی به خشینی با جه وه.

تهنیا مافه بنه په تییه که، واته مافی ژیان، لیپرسراویتی وه های به دوادانایه ت. هه رچونیک بیت، ته نانه ت ته مافه ش لیپرسراویتیه کی به رانبه ر مروقه کانی تر و ژینگه لهگه لادایه: واته ته رکی پاریزگاریکردن له ژینگه، له م پووه وه ده توانین بلیین که نه ماف هه ن به بی لیپرسراویتی و نه لیپرسراویتیش هه ن به بی پشتگیری.

لێپرسراوێتی نه ک ته نیا تاکه کان ، به ڵکو ده ستپێشخه رییه کان (
رێکخستنێکی ئابووریه – enterprise)یش ده گرێته وه . هیچ
مافێک به بی لێپرسراوێتی نابێت. پێویسته ده ستپێشخه رییه کان
جبه خت له وه بکه نه وه که مافه بنچینه ییه کانی ژیانی کار
جێبه جێده کرێن و ئه وان به رپرسیارێتی کوٚمه لایه تی خوّیان له
ناوه وه و ده ره وه ی ولات ده گرنه ئه ستو.

## 

سیاسه تیکی خوشگور درانی خوگر ته نیا له سه ربد مورائی خوگر ته نیا له سه ربد مورائی خابی نابوورییه کی دروست بنیات ده نریّت. نیّمه پیّویستمان به گرمه لگه یه کی به هیزه بوئه وهی خوّی بگریّت و بوّ پووبه پرووبوونه وهی نه و جیاوازییانه ی ده ره نجامی پروسه کانی بازاپن. هه ربویه، به لای نیّمه وه، نه رمونیانی له چالاکی نابووریدا هه ربه واتای خوّگونجاندن نایه ت له گه ل نه و هه لومه رجانه ی سه رمایه سه پاندوونی، به لکو مانای و به رهینانیش له زانیاری و سسوراخکردن دهگه یه نیّت له سه رمایه ی مروّیدا.

کارپێکردنی خوٚشگوزهرانی پێویستی به گهشهی ئابوورییه. پێویسته فنلهنده، به بهراورد لهگهاڵ ئهمڕوٚ، له ئایندهدا بههێزتر بکرێت. گهشهی ئابووری له خوّیدا ئامانجێك نییه، بهڵکو ئامرازێکه بوٚ کوّمهلگهیهکی باشتر، که تیایدا خهڵکی به زوویی له ژیانی کار بێبهری ناکرێن و ههموو کهسێك دهتوانێت به پێی تواناکانی له ژیانی کاردا شوێنی بکرێتهوه بهبێ جیاوازیییێکردن.

به لای سۆسیال دیموکراته کانه وه ، گهشه ی ئابووری واته زیادبوونی ئه و سهرچاوانه ی که ههمووان تیایدا هاوبه شن. پیویسته گهشه سه ندن زیان به ژینگه نه گهیه نیت و ئه و خوشگوزه رانییه ی دهیه ینیت کایه وه کاتی نه بیت. گهشه ی ئابووری و ئه و سامانه ی به رهه می ده هینیت

تواناپیده ری گه لی شتن که گرنگن بو خوشگور درانی تکیم که بونموونه ماموستا بو قوتابخانه، چاودیرییه کی ته ندروستی کارای شناخله کی چالاکی فه رهه نگی، مافی نیشته جیبوونیکی به جی و ئارام، کریکی پیگای شیاوی ها توچو پیاکردن، موچه ی خانه نشینی گونجاو، و مه به رهینان له ته کنولوژیایه کی ساخله م له رووی ژینگهییه وه.

گەشەسەندىنىكى بى زىان ئەركىكى پى بايەخە، گەشەسەندى واتە كار و پارەيەكى زۆرتى لە گىرفانى كارمەنداندا، ھەروەھا ھەلى باشتى بۆ دابەشكىدىنى زىاتى داھات، ھەر زىادبوونىنىڭ لە گەشەسەندىدا واتە دەسەلاتىكى كىينى زىاتىر بى خىزانەكان و ھەلى زىاتىر بى بەخشىنى يارە بە خىرمەتگوزارىيە گشتىيەكان.

ئابووری جیهانی داواکاری نوی دههینیته کایه وه . له کاتیکدا که دابه شبوونی نیوده و له تی کار زیاتر به ره و پیش ده چین ، چالاکی به رهه مهینه رانه بی ده رده وه ده گوازریت وه و به م پییه ، چالاکی بازرگانی نوی و کار له فنله نده به رهه مدیت . همه موو ده ستپیشخه ربیه کان ، ئه وانه ش که له که رتی خزمه تگوزارییدان پووب پووی جوریکی پیشبرکیی نوی ده بنه وه . بو پیگرتن له پیشبرکییه کی ناداد په روه رانه ، پیویسته بازرگانی ئازاد به ندوباری نیوده و له تی ده بی و رانیاری هه موو نیوده و له تی له سه ربیت . ئیمه پیویستمان به ئایدیا و زانیاری هه موو تاکیک هه یه بی زامنکردن . له به رئه وه

بۆباشتركردنى پێگەمان لە پێشبركێى نێودەوڵەڭدا، پێێڮؠستو ئاسـتى خوێندن بەرز بكەينەوە.

سۆسىيال دىموكراتەكان دەيانەويت هاوولاتىيان و كارمە كىدانى فنلەندى لە ناو خويندەوارترينەكانى جيهاندا بن. لەبەر ئەوە پيويستە هەموو كەسىيك هەلى ليكدانى كار و خويندنى هەبيت. پيويستە چۆنايەتى و ئاستى بەرزى خويندن زامن بكريت.

دادپهروهری له دابهشکردنی داهاتدا پیّوهری سهرکهوتنی سیاسه تی خوّشگورهرانییه سیسیال دیموکراته کان ئه و سیاسه ته ئابووری و کوّمه لایه تییه قبول ناکه ن که ئامانجه کهی زیاد کردنی نایه کسانییه کانی داهاته نموونه یه کی باشی زیاد کردنی کی بی پاساوی جیاوازییه کانی داهات ئه و دهستپیشخه ریانه ن که پاداشتی زیاده ده ده نه به پیوه به ره کانیان و له ههمان کاتدا کارمه نده کانیان ده ترسینن.

ئەوانەى بۆ ماوەيەكى درێژخايەن و دووبارە بێكارن، لـه ژيانى كار دوور خراوەنەتەوە يا تـەنيا پەيوەندىيـەكى لاوازيان ھەيـە پێيـەوە، لاوازترين پێگەيان لـەناو گروپـه داھـات كەمەكانـدا ھەيـە. لـه ڕاسـتيدا كاتێـك كـﻪ كاريگـەرى داھاتـﻪ كەمـﻪكان تـﻪواو كەمدەكرێتـﻪوە، كاردابينكردن پێگەيـﻪكى چارەنووسسازى ھەيـە. باشـترين ڕێگـﻪ بـۆ بەرگرتن لـﻪ جياوازييـﻪكانى داھـات بريتييـﻪ لـﻪ سياسـﻪتێكى داھـاتى درێرڅخايـەن و ھاريكارانـﻪ كـﻪ لــﻪ هــەمان كاتــدا باشــترين ڕێگـﻪى

مسرّگهرکردنی گهشهسهندنی داهاتهکان و همشهٔ شور بر بر واری خویزدن و ئه و سوودانهن کهبرّ خویزدکاران تهرخانکراوی خویزد و خویزدکاران تهرخانکراوی خویزد و مهرچهنده جیاوازییهکانی داهات له گهلیّك ولاّتدا گهوره دهبیّ که فنلهنده جیاوازییهکانی نیّوان ئه و داهاتانهی دهگاته دهست کریّکاران(net incomes) زیادی نهکردووه. لهبری ئهمه جیاوازییهکانی داهات زیادی کردووه به همرّی گهشهسهندنی به همیّز و به ناوهندبوونی داهاتی سهرمایه و ریفوّرمی باجی سهرمایه که له سهره تاکانی نهوه ده کاندا جیّبه جیّکران. ههرچی پهیوهندی به داهاتی سهرمایهوه ههیه، زیادبوونی ریّدهی باج و باجدانان لهسهر داهاتی تاکهکهسییهکان، که له سهره تای ۲۰۰۰هوه کاری پیّکرا، ریّوشویّنیّکی گونجاو بوو بو دربه شکردنی داهات.

ئەمپۆكە و لە ئايندەشدا ، كۆمپانيا فنلەندىيەكان پووبەپووى پېيىشبركىيەكى ئىلبوورى بەرچاو دەبنىلەۋە. پېيىشبركىكە تەنيا پەيوەنىدى بە كۆمپانياكانى ھەناردەۋە نىيە، بەلكو پەيوەنىدى بەۋانەشەۋە ھەيە كە لە بازارى خۆجىيدا ئىش دەكەن. سەرەپاى ئەمە، خاۋەندارىتى كۆمپانيا فىلەندىيەكان بە نىپودەۋلتىيىتر بوۋە. كۆمپانيا فىلەندىيە گەورەكانىش سەرمايە و چالاكى بەرھەمھىنانى خۆيان ھەناردە دەكەن. سىتراتىرى كاراى ئەۋان لەسلەر بنىماى بەنىۋدەۋلەتىيكردن بنياتنراۋە، بى ئەۋەى ۋەبەرھىنانەكانيان بە زۆرى بەرۋە دەرەۋەى فىلەندە و بى بازارە نىپودەۋلەتىيەكان بېيىت.

پێویسته ههلومهرجه کانی کاری دهستپیشهٔ کیپهکلن باش بکرێت و پێویسته لهو بهرههم و رووبهرانهدا سهرمایه گورزاری پکهن که ئهوان تیایدا توانای کێبرکێی زیاتریان ههیه. پێویسته هاوکاری لهناو یهکێتی ئهوروپادا بایی ئهوهنده گهرم و گور بێت بێ ئێمه که بتوانێت وهلامی تهحهداکانی بهجیهاینیبوون بداتهوه.

#### ١-٤ خوْشگوزەرانى مافى ھەموو تاكيكە

ههرچیی پهیوهندی بیه دهزگیا خزمه تگوزاریییه کانی خوشگوزهرانییه وه ههیه، فنلهنده پووبه پووی تهجهدای گهوره گهوره دهبیتهوه، پیژهیه کی گهورهی گروپه تهمهنییه کانی پاش جهنگ خهریکه خانهنشین دهبن و ژمارهیه کی کهمتری مندال به بهراورد له گه لا پرابردوو لهدایکبوون. له کاتیکدا که داواکاری بو خه لکییکی زیاتر خویندهوار پهرهده سینیت، کاتی خایاندراو بو خویندنیش دریژتر دهبیتهوه، به بهراورد له گه لا پابردوو، خه لکی درهنگتر ده چنه ناو کاری ههمیشهیی یان کاتییان.

به بهئامانجکردنی گهشهسهندن، بهشداری له کاردا له کرۆکی بهرنامهی خۆشگوزهرانی سۆسیال دیموکراتهکاندایه. پیویسته ئیمه به بهردهوامی بازاری کارمان چاودیری بکهین و بهرهو پیشهوهی ببهین و وهها ریکیبخهین که لهگهال پیویستیه لۆکالی و ههریمایهتیهکاندا بیتهوه. پیویسته خهان بدرین که زوو

دهست به کار کردن بکهن و پیّویسته هه ل به شهره مورد کره نوسیندریّت. پیّویسته له شویدی کارکردندا خه لکی به شییوه و کی کریّا مورد مامه له این اله که له الله الله که کریّات بود زامنکردنی شهوه ی کریّات له ژیانی ناوه روّکیکی پر واتا بداته ژیان و خه لکی نهوه نده ی بکریّت له ژیانی کار دا ده میّننه وه.

ئیمه پیویستمان به بهرنامه یه کی دریز خایه نی پاسته قینه هه یه بو بهرزکردنه و هی ناستی یه کسانی په گه نیی و به ره و پیش بردن و چاود نریکردنی ژینگه ی گه شه کردنی مندالان، پیویسته پیتره کانی له دایکبوون به رز بکرینه و هی پیویسته فنله نده و لاتیکی مودیل بیت بو یه کسانی په گه نیی و مامه له ی باش له گه ن مندالاندا، له هاوسه نگکردنی داواکانی کار و خیزاندا، نه رمونیانییه کی زیاتر پیویسته به رانبه رخیزان.

مافی ههبوونی خانوو و مسوّگهرکردنی شویّنی نیشته جیّبوون، له مافه بنه پهتیهکانی ههموو هاوولاتییهکه، پیّویسته گواستنهوه بوّ خانوو یان شوقهیه کی نوی ئاسان بیّت به پیّی گوّران له بارودوّخ وپیّویستی شویّنی نیشته جیّبوونی هه ر تاکیّه دهشیّت دهستیّوه ردانی گشتی به کاربهیّنریّت بوّ هاندانی خه لکی که سه ربه خوّیانه پیّگهکان هه لبریّرن بوّ ئهوهی باشترین چارهسه ری نیشته جیّبوون بدوّزنه وه، یرهنسییی دادیه روه ری پیّویستی به وه په نیشته جیّبوون بدوّزنه وه، یرهنسییی دادیه روه ری پیّویستی به وه په

که ئهو پشتگیریهی نیشتهجیبوون که لهلاید کومی گیرو دابین دهکریت بو ههموو جورهکانی نیشته جیبوون هاوشیو میری از می

به پهرهسهندنی خوّشگوزهرانی، تیکپای تهمهنی دانیشتورانمانی زیادی کردووه و خه لکی له تهمهنی خانهنشینیدا هیشتا گهلیک سالی ژیانیان له بهردهمدایه. ته حهداکانی به تهمهنداچوون تهنیا بهوه وه لامدهدرینهوه که ژمارهی خه لکی سهر ئیش زیاد بکرینت. به فیرودانی سامانه سروشتیهکان له ههردوو پوانگهی دادپهروهری و گهشهسهندنی ئابوورییهوه شیاوی قبولکردن نیه. دهبینت ههموو تاکیک مافی به شداریکردنی ههبینت له ژیانی کاردا.

کارایی ئه و ناوچانه ی که به دهست زیانی کوّچه وه دهنالیّنن، له ریّد هه په هه دایه. هاوولاتییانی به تهمه ن له شویّنه خوّجیّیه کان دهمیّننه وه که هه رله ویّوه گهنجان بو خویّندن دوور ده که ونه و و هه رگیز بو وه رگرتنی کاریّك ناگه پیّنه وه. دابینکردنی ته ندروستی، خویّندن و خزمه تگوزاری چاودیّری له و ناوچانه دا کیّشه یه کی گه وره یه، چونکه ژماره ی ئه و خه لکه ی کارده که ن به ره و که مبوونه و ده پوات.

دانیشتووانی به تهمهنداچوو پیویستیان به پیژهیه کی بهرچاوی خزمه تگوزارییه کومه لایه تی و تهندروستییه کان ههیه. بو دهیه یکی تریش، کهرتی چاودیری ژمارهیه کی خانه نشینی بهرچاوی کارمهندان بهخویه وه دهبینیت. نهو دهرفه تانه ی که به هوی ته کنولوژیای نویده

بن خزمه تگوزارییه کانی خوشگوزه رانی دابین و اون کروانگه ی نوی ده که نه وه بند کارایی و توانای به رهه مهینانی خوم آنگوزاریه گشتیه کان. هه رچونیك بیت ته حه دای هه ره گهوره به نمو بنو داوا کاریانه ی له لایه ن هاولاتیانه و ده خرینه رپوو. ئه وان یه کسانی و ئازادی هه لبزاردنیان ده ویت.

#### ۱-٥ ئامانج و ئامرازهكاني سياسهتي خوْشگوزدراني

خالّی دەستپیّکی سیاسهتی خوّشگوزهرانی سوّسیال دیموکرات بریتییه له بهرزکردنهوهی ئاستی دادپهروهری کوٚمهلایهتی و ههروهها دهرفهته تاکهکهسیهکان بو کار ، گهشه و خوّ سهلماندن.

تا ئەو كاتەى كە نادادپەروەرى ھەيە لە كۆمەلگەدا، پيويستە سۆسيال دىموكراتەكان پيكەوە كار لەگەل ھەموو خەلكدا بكەن بۆ دادپـــەروەرى و نەھيـــشتنى نائـــارامى. سۆســـيال دىموكراســـى بزووتنەوەيــەكى ريفــۆرمى كۆمەلايــەتى كراوەيــە بــۆ ھــەموو ئــەو ھاولاتىيانەى بەشدارن لە بەھاكانماندا.

ئامانج و ئامرازه كانى ئيمه، ئەوانەى خوارەوەن:

۱- ئامانجى ئىدمە دامەزراندنى تەواوه. كار، دەرفەتىك دەداتە تاكەكان بۆ بەدەستەپنانى برىدى بۆ خۆيان و خىزانيان. كار، ھەم لە پووى دارايى و ھەم لە پووى رىرىيەوە، بنەماى ئازادى چالاكى تاكەكەس دابىن دەكات. يىدىستە كار دەرفەتگەلىك بۆ گەشەسەندن

بيننيته كايهوه بي ئهوهى كريكار يهكبخات. لهيه رُهُ هُ ميوسته پرەنسىيى كار بگەرىنرىتەۋە ناۋ ژيانى كار. ي<u>ىۋىيىتە كەسىپى</u> دامهزرينراو ئاسايشى دارايى و مافى يشتيوانييهكى ههبيت كي دەرفەتى گەرانەوە بۆ ژيانى كارى زامن بكات. ئامادەيى و ئەركى كاركردن بنهماكاني خوشگوزهراني و گهشهسهندني ئابوورين. بزووتنهوهی یهکیتی کریکاری فنلهندی له واتای گۆرانی بهردهوام تيْگەيشتورە و له تەحەداكانى ئايندە ناترسينت. لەناو شتەكانى تردا، بزووتنهوهی موچهخوران یا کارمهندان رازی بووه لهسهر ئهو گۆرانكارىيانــەى يۆويـست بــوون لــه سيـستەمى خانەنــشينى، ســوودهکانی بیٚکـاری، (بیمـهی تهندروسـتی نیـشتمانی)مانـدا. لەبەرانبەردا، لە كاتى گۆرانكارى لە بەرھەمھينان و كەمكردنەوەى كار دا، پيويسته دەستىيشخەرىيەكان بەرپرسىياريتى كۆمەلايەتىيان قبول بكهن. هاوكارى له نيوان ههموو بكهرهكاندا ييويسته. ويراى کار، کاتیکی یشووی بهرچاومان ییویسته لهگهل خیزان، هاورییان و هیوایه تـه کانمان بـق تاقیکردنـه وهی هه سـتیکی خوشـگوزه رانی تاكەكەسى. بارى كارچ زۆر قورس بيت يان زۆر سووك ئەوا لە خۆشگوزەرانىيمان دەدات و دواجار دەبنتە هۆي ناكارايى ئابوورى. ۲- هـهموو شـتێك لهسـهر بنـهماى متمانـه رۆنـراوه. متمانـهى خەلكى بە ھاوولاتىيانيان، رىكخراوەكانىيان، دەستىيىشخەرىيەكانيان و چالاکی کهرتی گشتی، سهرمایهی کوّمه لایه تی هاویه ش

پیکده هینیت که زور پیویسته بی به رهه مهیدای شخص کوره رانی و گه شه نابووری. پیکخراوه ناحکومییه کان، که لتوور و نجالاکییه هاوبه شه کان پهیمان له نینوان تاکه کاندا ده هینینه کای و و نایه کسانی و ناداد پهروه ری ململانی کومه لایه تییه کان زیاد ده که ن و پهیکسانی و ناداد پهروه ری ململانی کومه لایه تییه کان زیاد ده که ن و پهنگه کوتایی به به های کومه لایه تی بهینن. به لای سوسیال دیموکراته کانه وه، کومه لاوستی و هاریکاری ئامرازه کانی گوشه سه ندن. پیکخراوه ناحکومییه کان و چالاکییه خوبه خشه کان گرنگن بو هینانه کایه ی که شی هاریکاری و یه کخستنی خه لاکی له کومه لگوه دا.

۳− زانین و داهینهریتی ئامرازه کانی گهشه سه ندن. فنله نده به ئاسته نزمه کانی موچه و هه لومه رجه نائارامه کانی کار پیشبرکی ناکات، به لکو به پیشه سازی، شاره زایی، زانین و داهینه ریتی پیسشبرکی ده کات. پیویسته ئیمه له توژینه و و خویندندا سه رمایه گوزاری بکه ین. پیویسته هه موو تاکیک هاوبه ش بیت له چونایه تی بالای خویندن. فیربوونی دریژخایه ن پیویستیه کی ئاینده مانه. پیویسته ته کنولوژیای نوی هه م خزمه تی مروقه کان و ماینده مانه. پیویسته ته کنولوژیای نوی هه م خزمه تی مروقه کان و هه م خزمه تی رینگه بکات. نابیت گهشه سه ندن به هیچ باجیک خه باتی بو بکریت. گهشه سه ندن ته نیا ئه و کاته په ره به خوشگوزه رانیبمان ده دات که زیبانی کومه لایه تی و ئیکولوژی

نه گه یه نیّت. ئه و ته کنوّلوژیا نویّیه ی هاوئاهه نگر له گه ای سروشتدا به شیّوه یه کی خوّیی هه لگری گهشه ی ئابووری و خوّشگور و رایس م

3- پێویستمان به دەستپێشخەرى بە كردەوە ھەیە. پیگیسته فنلەندە پابەند بێـت بـه سیاسـهتێکی پیـشهسازی درێژخایـهن. پێویسته هەلومهرجهكانی ئیشكردن و ژینگـهی دەستپێشخەرییهكان زامن بكرێن بۆ سەركەوتن لە پێشبڕكێی جیهانی وەبەرهێنانەكاندا. له ئایندەدا، فنلەندە پێویستی به قۆنتەراتـچی و دەستپێشخەری گەشەپێدانی زۆرتر دەبێت لەسەرتاسەری ولاتدا.

بن ئەوەى گەشە بكەن، دەستېيىشخەرىيەكان پيويىستيان بە داواكارى بەھىز ھەيە بى بەرھەمەكانيان، خىزمەتگونارىيەكانيان، پىسا كاراكانى نواندن، ھىزىكى كارى زىياد—خويندەوار، ئىرخانىكى باش، كاراكانى نواندن، ھىزىكى كارى زىياد—خويندەوار، ئىرخانىكى باش، ھەروەھا ھاوكارىيەكى كارىگەر لەگەل دەسەلاتە لىركالىيەكان، زانكۆكان و تۆژىنەوەى نوى و چالاكى گەشەپىدان. پيويىستە ئەو ھەلومەرجانە پەرەيان پىبىدرىت كە ھانى دەستىيچىشخەرىيەكان دەدەن بى دەست و پەنجە نەرمكىدى لەگەل ئەو مەترسىيانەى لەبەردەم سەركەوتندان. فىلەندە پىويىستى بە تويىئىكى ھەمەپەنگى لەبەردەم سەركەوتندان. فىلەندە پىويىستى بە تويىئىكى ھەمەپەنگى لەبەردەم سەركەوتندان. فىلەندە پىويىستى بە تويىئىكى ھەمەپەنگى كۆمپانىيا دەولەتىيەكان دەرلەتىيەكاندان. لەبەرانبەر ئەرەدا كە بونىيادىكى كۆمپانىيا دەولەتىيەكاندان. لەبەرانبەر ئەرەدا كە بونىيادىكى كۆمەلايەتى كاران، يىرسىستە دەستىيىشخەرىيەكان لايرىسىراويتى

۲۳

کۆمەلايەتى خۆشىيان بىزانن. گەشەسەندى مەلىكى ئاسايش پەيوەسىت بىلە يەكترەوە، خەلكى ئامادەى ئىلىلىكىدى والىنىڭ ئامادەى ئىلىلىكىدى والىنىڭ ئامادەى ئىلىلىكىدى والىنى ئامانى كە خۇيان ئوڭگۇلار كۆرائەكانىدا بگونىدىن. ھەروەھا ئىمىلە پىويىسىتمان بىلە دەستېيشخەرىيە كۆمەلايەتىيەكانە بۆ پىشتگىرى ئەو خەلكانەى بە زەحمەت دەتوانن ئىش بدۆزنەوە.

ه− کهرتیکی گشتی کاریگهر پیشمهرجیکی خوشگوزهرانییه. سهرمایهگوزارییه گشتییهکان له ژیرخان، زانکوکان، کهاتوور، تهکنولوژیای ژینگهیی و سیاسهتی خیزانیدا پالپشتی چالاکی بازرگانی تایبهتن و گیانیکی کیبرکی له بازاری جیهانیدا دروست دهکهن. بی مسسوهرکردنی دهستگهیشتنی ههریمی به خزمهتگوزارییهکانی خوشگوزهرانی، پیویستمان به کیانی ههریمی بههیزتر، شارهوانی گهورهتر و هاوکاری نیوان شارهوانی ههیه. خزمهتگوزارییسه خوشگوزهرانییهکان تهنیا به بناغهیهی دانیشتووانی گونجاو دهکری بهرقهرار و باش بکرین. سیاسهتیکی دانیشتوانی کاریگهر پیویستی به پشتگیری ناوهنده بههیزهکانی پیشهسازی کاریگهر پیویستی به پشتگیری ناوهنده بههیزهکانی

٦- ئامانجى ئيمه خۆشـگوزهرانىيهكى گـشتگيره، پيويـسته
 تواناى كاريگهرى دانيشتووان و دهرفهت بن بهريوهبردنى ژيان لـه

رنگهی چاودىرى تەندروستى خۆپارىزانه (وقائى دە باكى بىكرىن ھەر لە مندالىيەوە تاوەكو پىرى.

بناغهی خوشگوزهرانی تاکهکه س، هه ستکردن به ئاسایش، تمانه به خه لکی تر و خو نرخاندن له ته مه نه زووه کانی مندالیدا پهیدا ده بن. پیویسته ئاستی خوشگوزه رانی مندالان و خیزانه کان به ریزست و باوکان به ریزست له پهروه رده کردنی منداله کانیان و پیویسته کومه لگه له م ئه رکه دا پشتگیرییان بکات. ده ستیوه ردانیکی پیش وه خت له کیشه کاندا زامنی ئه وه ده کات که نه وه کانی ئاینده بتوانن شان بده نه به رلیپرسراوی تییان له کومه لگه دا.

۷-کۆمهلگهیهکی زیاتر و زیاتر بهنیودهولهتی بوو و کراوه نیشانهی بههیزی ئه و کورمهلگهیهیه و وزهیه کی کیبرکیکارانه بو ئابووری دههیننیتهکایهوه. بو فنلهنده، یهکیتی ئهوروپا ئامرازیکی پهرهپیدانی ئابوورییه کی نیودهولهتی کراوهیه. هاوکاری ئابووری به تهنیا، نیشانهی کومهلگهیه کی کراوه نیه. پیویسته زانکوکان و دامهزراوهکانی توژینه وه بهردهوام بن بوئه وهی زیاتر به نیودهولهتی ببن. پیویسته کهلتوور له بهرده م گهشه سهندنه نیودهوله تیه کاندا کراوه بینت، لهگهل ئهوه شدا پهسانهیه تی خوی بهیلیتهوه. کروه بینیسته فنلهندییه کانیش کوچیهرانیش بی فنلهنده پیویستن، پیویسته فنلهندییه کانیش سهردانی و لاتانی تر بکهن بو فیربوون لییانه وه و له وی ئیش بکهن.

هه مسه پره نگی کسه لتووری و کسارلیکی نیوده (مهمی به نیم امانیکن و فاکته ریکی سه رکه و تنن.

کهلتوور و هونهریش کاریگهریان لهسهر خوشگوزهرانی و گفشه فی نابووری تسهواوی کومه لگه ههیه. بهبی توانای داهینان نخوشگوزهرانی بهدهستناهینریت و ههلومه رجه کانی گهشه ی ئابووری دروست نابن. وهبه رهینان له کهلتوورو هونه ره کانیشدا یارمه تی گهشه سهندنی کومه لگه ده دات و سه رکه و تنی ده ست پیشخه رییه کان باش ده کات.

### ٢-خۆشگوزەرانى يېويستى بە گەشەسەندنە

کۆمەلگەى خۆشگوزەرانى فنلەندى بەسەرھاتىكى سەركەوتووى ھەبووە، لە يەكسانكردنى جىاوازىيەكانى داھات و كەمكردنەوەى ھەۋارىيىدا سەركەوتوو بووە، پىداويستى خزمەتگوزارىيە گىشتىيە ھەمەلايەنەكان و ئاستىكى باشى ئاسايىشى كۆمەلايەتى بىز تەواوى كۆمەلگە فەراھەم كىردووە، دامەزراوەى كۆمەلگەى خۆشگوزەرانى ھانى گەشەسەندنى ئابوورى داوە لەبرى بەربەستكردنى.

گەشەسەندنى ئابوورى فنلەندى بە شىۆرەيەكى ناوازە لە ماوەى درىنى ئابوورى فنلەندى بە شىزرەيەكى ھەرەشەى لە دەيەى رابىدوو دەكىرد، لە رىنىگەى سىاسەتىكى گەشەسەندنى چالاك ورىقۆرمكردنى ئاسايشى كۆمەلايەتى چارەسەركرا، لە كاتىكدا كە

بونیاده بنه په تیه کانی به ده ستلینه دراوی جی میلد درای مورچ ونیک بینت، وه کو بر ماوه یه کی ده ده یه پیشت و بیت، وه کو بر ماوه یه کی ده یه کی رابردوو، ئیمه به ده ست دو کیشت کی گهوره وه ده نالینین: بیکارییه کی زور و پیژه یه کی نزمی دامه رواندن که لهم پووه فنله نده، به به راورد له گه ل و لاتانی تری سکه نده نافیا، هه ندی هه نگاو هه یه بینیت.

پیّویسته گهشهی ئابووری زامن بکریّت و دامهزراندن باش بکریّت. کیّـشه کوّمه لایه تییه کانی وه کـو هـه ژاری، نایه کـسانی داهـات و بیّبه ریکردنی کوّمه لایه تی، له سهروو ههموو شتیّکه وه، پهیوه ندیدارن به بیّکاری دریّژخایه ن. ئیّمه پیّویستمان به گهشهی ئابووری ههیه بوّه هیّنانه کاری زیاتر و باشکردنی بناغه داراییه کانی کوّمه لگه ی خوّشگوزه رانی.

بق گهشهسهندن، خرمهتگوزارییهکانی خوّشگوزهرانی پیّویستیان به بههیّزکردنی ئابوورییه. دانیشتووانی به تهمهنداچووش فشار دهخهنه سهر زیادبوونی خهرجی ئاسایشی کوّمه لایهتی ئاینده. بهبی گهشهیه کی ئابووری خیّرای پیّویست و پیّژه بهرزی دامهزراندن، ناتوانین به شیّوهیه کی گونجاو وه لاّمی ئهو ته حهدایانه بدهینه وه. پیّژهیه کی بهرزتری دامهزراندن یه کسانه به ژمارهیه کی باجدهری زیاتر و ژمارهیه کی کهمتری ئهو خه لاّکه ی پیّویستیان به پشتگیری ههیه.

## ۱-۲ كارمەندە بەھرەمەندەكان بناغدى ئىكاپوۇرى خىوگر يىكدەھىنىن

سهرباری ستانداریکی بهرزی ژیان ، ده شینت کومه کوه خوشگوه مخشی به کسانی داهات، خزکه تگوزارییه خوشگوره رانی دابه شکردنیکی یه کسانی داهات، خزکه تگوزارییه گشتییه باشه کان و ئاستیکی بالای دامه زراندن بگریته خوی. بو خوشگوره رانی ها وولاتییان و کیبرکیکاری ولات، گرنگه که سیاسه ته کانی خویندن و کاردابینکردن بو جیگیرکردنی ئاستی به رزی شاره زاییه کانی هیزی کار و بو هینانه کایه ی پیشمه رجه کانی یه کخسستن له گه ل بازاری کاردا به کاربه ینرین له پاسستیدا، یابوورییه کانی قنله نده و ولاته سکه نده نا قییه کانی تر له پووی ته کنورییه و پیشکه و توی، داهینه رو کیبرکیکارن.

ئەو سىياسىەتەى ئاسىتى متمانە و سىەقامگىرى بەرز دەكاتەوە باشترىن رىنگەى گەشەسەندنى ئابوورىيە. رىنككەوتنە بە كۆمەللەكان متمانە زىياد دەكەن و سىەقامگىرى دەبەخىشن. پىنويىستە ئىمە ئاگامان لە كىنبركىكارى كارى فىلەنىدى بىت. پىنويىستە بىناغەى شارەزاييەكان بەھىنز بكرىت، پىنويىستە ژىرخانى ئابوورى گەشەى يىندرىت و ژىنگەى كاركردنى دەستىيىشخەرىيەكان باش بكرىت.

باشبوونیکی دریز خایهنی دامه زراندن، پیویستی به دهستیوه ردان همیه له پیداویستی و داواکاری هیزی کاردا. تهگهر کاریگهری بخریته سه ر شاره زاییه کان و جموجی لی هیزی کار، کار بکریته

شتیکی سهرنجراکیش، ئهوا دهکریت ئاستی پیداوی کتیک کان زیاد بکریت. بق بهرقهرارکردنی ئاستیکی گونجاوی دامه زراندن و ناسایشی داهات، پیویسته سیاسه تی کومه لایه تی و دامه زراندن هانی می لیکی بدات بو کار کردن.

بۆ زیادکردنی ئاستی چالاککردن، پیویسته ئیمه پیداویستی و سهرچاوهکانی سیاسهتی کار زیاد بکهین و ئهو توانایانه باش بکهین که ماوهیه کی درییژه بیکار ماونه ته وه که ماهه یه کی درییژه بیکار ماونه ته وه کان باش بکرین بی نهوه ی کاریکی در نورتر به ده وام بن له کارکردن .

کهرتی گشتی رۆڵێکی گرنگ دهبینێت له گهشهپێدانی ژێرخاندا، وهبهرهێنان له خزمهتگوزارییهکانی خۆشگوزهرانی، تۆڕهکانی گواستنهوه و تێلێکۆمیونیکاسیۆندا توانای بهرههمهێنان باش دهکهن، وهبهرهێنان له ژێرخاندا بۆ ماوهی چهند دهیهیهکی ئاینده سوودگهلێك لهگهل خۆیدا دههێنێت بۆ ئابووری نهتهوهیی.

#### ٢-٢ فنلهنده بهرهو گهشهسهندن

دەبنت فنلەندە خىزى پابەند بكات بە سىاسەتىكى پىشەسازى درىن خايەن. پىشبركىنى ئابوورى جىھانى لەسەر سەرمايەگوزارىيەكان پىويىستى بەوە ھەيە كە ھەلومەرجەكانى كاركردن و ژينگەكانى دەستىنىشخەرىيەكان چاودىرى بكرىن.

لهم سالانهی دواییدا، فنلهنده شکستی مین از کی ه پاکیشانی ئاستیکی پیویستی سهرمایهگوزاری دهره کی بی مین کردنه و کی ناستی دامه زراندن. ئهمه ش به شیکی به هوی ئه و راستیه و می که بازاری فنله ندی بازاریکی سنوورداره و فنله نده که و تووه ته یکیه یکی دووره ده ست و لاکه شه کان.

دەبنت له ئايندەدا زامنى ئەوە بكرنت كە تواناى بەرھەمھىننەرىتى كار لە فنلەندە بە ئاراسىتىەكى پۆزەتىقدا گەشىە دەكات. پىويستە باجى سەر كۆمپانىاكان بە شىنوەيەكى كىنبركىكارانە بمىنىنىتەوە بىق قەرەبووكردنەوەى ئەو تىنچوونانەى لە فاكتەرى وەكو دوورى لە بازارەكانەوە دەكەونەوە.

گەشەسەندنى ئابوورى، وەبەرھێنان، بەرقەراركردن و پێشخستنى سيستەمى خۆشگوزەرانى ھەموويان پەيوەستن بە يەكتريەوە. لە فنلەندە، ئاستەكانى وەبەرھێنان وەكو پێويست بەرز نين. ستراتيژى كارپێكراوى ژمارەيەكى زۆرى كۆمپانيا خۆجێيەكان لەسەر بنەماى بە نێودەوڵەتييكردن پۆنىراوە و لە بەرئەوە وەبەرھێنانەكانيان بە زۆرى ئاراســـتەى دەرەوەى فنلەنـــدە كـــراوە، واتـــه بـــازاپە ننەدەولەتىدەكان.

بىق ئىموەى گەشەسسەندنى ئىلبوورى بېيتسەھۆى ئاسستىكى دامەزرانىدنى باشىتر، پيويستە توانىلى كرينى خيزانىەكان و ئاسىتى سەرمايەگوزارىيە خۆجىيەكان زياد بكرين و سىەرمايەگوزارى بىيانى

بى ولات كىيش بكريىت. زىدادكردىنىكى پىلان بى داخىراو لەخزمەتگوزارىيەكانى خۆشگوزەرانى گشتى و وەبەرھىتان نە رەسمان بى دەرفەتەكانى وەبەرھىنان زىاد دەكات. ھەروەھا ئىمە پىوسىمان بى سىدرمايەگوزارىيە بىيانىيسەكان ھەيسە بىق بەرقسەراركردن و بەرەوپىيشىردنى بازارى خۆجىيمان لە سەر بناغەيەكى دروست.

سهره رای سیاسه تیکی پیشه سازی دوستانه بو کومپانیاکان، پیویسته فنله نده به ئه قلیه تیکی کراوه وه بروانیته ئامرازه کانی راکیشانی سهرمایه گوزاری بیانی بو ولات. ده توانری دلرفینی ولاتی فنله نده ش وه کو ئامانجیکی سهرمایه گوزاری پهره ی پیبدریت له ریگه ی پروسه ی خستنه بازار و زانیاریه وه، پیویسته حکومه ت پهره به هه وله کانی بدات بو راکیشانی به رژه وه ندی سهرمایه گوزارانی بیانی بو ولات.

ل پوانگ کی گهشه سه ندنه وه، که رت ه نویکان و کومپانیا نویکان، پیگه یه کی سه ره کنیان هه یه. پیکخراوه کانی پیشتگیریی گشتی پیویست بی پیشتگیریکردنی نویکاری و کومپانیاکان له بواری گهشه سه ندندا. پیویسته ئه مان هسه رچاوه ی دارایی و پاویی تکارییان بی دابین بکریت بی مستوگه رکردنی گهشه سه ندنی کومیانیا نویکان که دامه زراندن و نویکاری ده میننه کایه وه.

پێویسته باج و بهندوبار هانی کوٚمپانیاکان بدات له فنلهنده جێڰیر بن و چالاکییان فراوان بکهن. پێویسته فنلهنده به شـێوهیهکی

دەرە نحامەكان

۱-ئیمه پابهندین به سیاسهتیکی سهرمایهگوزاری دریّر که آنی کی دوستانه بو دهستپیدشخهرییهکان. پیویسته سیستهمی باج و بهندوباردانان، ژینگهیهکی سهقامگیر و چاوه پوانکراو بو دهستپیشخه رییهکان دابین بکات. پیویسته نهم سیستهمه پشتگیری ناماده یی وه به رهینان و گهشه پیدان بکات له فنلهنده . له ناینده دا پیویسته له سهر دهستپیشخه رییهکان که ناستیکی زیاد بووی لیپرسراویتی له کیشه کومه لایهتی، نه خلاقی و ژینگهییهکاندا پیشان دهن.

۲- پێویسته فنلهنده ڕۆڵێکی چالاکتر بگێڕێت له ڕاکێشانی ئهو سهرمایهگوزارییه بیانییه نوێیانهی که دهرفهتی کار دهڕهخسێنن. دهبێت ههوڵهکانی حکومهت بۆ ئهم ئامانجه تهواو پهرهیان پێبدرێت.

۳- پێویسته سهرچاوهکانی سیاسهتی کار به شێوهیهکی بهرچاو زیاد بکرێن. دهبێت پێوشـوێنهکانی چالاککردن لهسـهر بنـهمای تێگهیشتن له پێویستییه واقعییهکانی کاری دهستپێشخهرییهکان و باشبوونێکی بهرچاوی ئاسـتی شـارهزایی کارمهندان، بـه هاوکـاری لهگهل خاوهن کارهکان، پیادهبکرێن.

3-پێويـسته ئــهو پێوشــوێنانهی بـــق چــاودێری ژینگــهی کێبرکێکارانهی خوٚجێیین درێژهیان پێبـدرێت. بـݞ باشـکردنی توانـای

بویّرانه بهرده وام بیّت له وه به رهیّنان الدیر و گوری خویندن و تورینه و دا. گهشه سه ندنی ژینگه کانی ئیشکردن پیّریستی به وه پیه کو پیّداوی ستییه تایبه تییه کانی ناوچه ی (هیّلسینکی)ی پایت ختی و ناوه نده ههریّمییه کان و ناوه نده کانی تری پهیوه ست به بواری گشه سه ندن له بهرچاو بگیریّن، بازاری نیشته جیّکردن له ریّگه ی دابینکردنی زهوی بی بنیاتنانه و ه باش بکریّت و سیسته مه کانی گواستنه و و گواستنه و هی گشتی گهشه یان ییّبدریّت.

بزووتنه وه ی موچه خوّران، پیکه وه له گه ل خاوه ن کاران، بوار یکی گرنگ کی نتروّل ده که ن له سه رمایه ی وه به رهینان له پیگه ی سندوقه کانی خانه نشینی کارکردنه وه. پیویسته ئه و سندوقانه ی که وا دانـراوه موچه ی خانه نشینی ئاینـده بـده ن، به ئاگایـه وه وه به رهینانیان تیدا بکریّت . له به رژه وه ندی موچه خوّراندایه که هه نوکه سندوقه کانی خانه نشینی کارکردن له فنله نده، زیاتر له هه رکاتیکی تر سه رمایه گوزارییان تیدا ده کریّت. ئه مه ئاستیکی بالای دامه زراندن، بنه مایه کی باش بو گه شه ی ئابووری نیشتمانی دابین دامه زراندن، بنه مایه کی باش بو گه شه ی ئابووری نیشتمانی دابین ده کات وسه ره نجام موچه کانی خانه نشینی مسؤگه رده کات.

**Y** 

## ۳- ژیانیکی شایستهی کار

کار خۆشگوزهرانی ههم بۆ تاکهکان و ههم بۆ كۆمگانگه بورهه م ده هننیت. كاری شایسته، ژیانیکی ده ولهمه ندتر و ئارامتر بخ کریکار دابین ده كات. كار یه كگرتن و كارلیکی كۆمه لایه تی دروست ده كات. ئه مرۆ و له ئاینده شدا چالاكی كۆمه لایه تی له لایه ن دابه شبوونیکی به رچاوی كار و كاری به رهه مهینه ر پالپشتی ده كریت.

توانای کیّبرکیّکاری کوّمپانیا فنلهندییهکان لهسهر بنهمای گهشهسهندنی دریّرْخایهنیان، چوّنایهتییان، توانای بهرههمهیّنانی پایهداریان، ههبوونی ئاستیّکی بهرزی شارهزایی و ههلومهرجی کوّمهلایهتی کارکردنیان جیّگیره، کاتیّك که دهستپیّشخهرییهکان پهیرهوی له ریّساکانی ژیانی کارکردن دهکهن، ئهوا سیاسهتیّکی خاوهنکاری بهرپرسانه دهخهنهروو و کوّمهلّدوّستییهکی راستهقینه بنیات دهنیّن، له بهرانبهریشدا موچهخوّران نهرمونیانی پیشان دهدهن و خوّیان بهکارکردنهوه پابهند دهکهن له پیّناو سهرکهوتنی کوّمپانیاکهدا.

گۆپانكارىيەكانى ژيانى كار كەوتوونەتە ژێر كاريگەرى گۆپانكارىيە جيھانىيـﻪكانى ژيانى ئابوورى و بازرگانى. دەشـێت دەرەنجامـﻪ نێگەتىقﻪكان بﻪﮬﯚى پێنـوێنى گشتى و سياسـﻪتى بازاپى كارەوە كاريـان تێبكرێـت. دەشـێت كێبپكێـى ناتەندروسـت، ئـابوورى بـێ روونەق، رازى نەبوون بە ھەلومەرجەكانى دامەزراندن و بـﻪكارهێنانى

بەرھەمھيننان، پيويستمان بە پيشبركينى زيادر ھەيكى، كە بەھۆى وەبەرھينانى بيانىيەوە ھاندەدرىت.

۰-بۆ پشتگیریکردنی دەستپیشخەرىيە نویکان و کەرتە تویکانی گەشەسەندن، پارەيەکی دانراوی كەرتی گشتی پیویسته بى كۆمەك بەخىشىن، تۆژىنـەوە و گەشـەپیدان. هـەولی تايبـەت پیویستن بىۆ پشتگیریکردنی چوونه ناو بازاری ئەو دەستپیشخەرىيە نوییانـه. لـه بەرانبەر پشتگیری گشتییدا، كۆمەلگە مافی ئەوەی هەیـه كـه داوای سیاسەتیکی خاوەن كاری بەرپرسانه و دابینکردنی كار بكات.

آ-پیویسته ئیمه زامنی خاوهنداریتییه کی فنلهندی ههمه جوّر بکهین. پیویسته سهرمایه ی خانه نشینی کارکردن به شیوه یه کی بهرچاو له بهرههمهیناندا سهرمایه گوزاری بکریّت. دهبیّت سندوقه کانی خانه نشینی کارکردن وه کو خاوه ن سهرمایه ی بهرپرس پهفتار بکهن و جهخت بکهنه وه لهوه ی که دهستپیشخه رییه کان پهیره وی سیاسه تیکی خاوه ن کاری بهرپرسانه ده کهن.

نامرۆییانهی کار له ریّگهی بریاری هاوبه شهود ریّگانهای لیّنگیریّت، ئهمه ش پشتگیرییه له گهشه سهندنیّکی خوّگر و کیّبرکیکیرنی در رییانی کاری فنله ندییدا.

له ئایندهدا دهبیّت دهستپیّشخهری و ریّکخراوه فنلهندییهکان لهسهر کار پیشبرکی بکهن. بو زامنکردنی گهشهسهندنی ئابووری، پیّویسته ئهو خه لکانهی بهشیّکن له هیّزی کار به لام کار ناکهن، لهگهل ژیانی کاردا یه کبخریّنهوه. پیّویسته چوّنایهتی ژیانی کار به جوّریّك بیّت که خه لکی بتوانن زیاتر لهو دوّخهی ئیّستا تیایدان ئیش بکهن. ئهو کوّمپانیا مروّییانهی که له گهشهسهندنی دریّژخایهندا سهرمایهگوزاری ده کهن، خاوهن کارانی سهرنجراکیّشن.

خۆشـگوزەرانى ھەنوكـەيى لـە فنلەنـدە، لـە رێگـەى خوێنـدن و ژيـانێكى كـاركردنى چـۆنايەتى بـەرز ھێنرايـە كايـەوە، ئەمانـە ئـەو فاكتەرانەن كە دەبێت ئايندەمانى لەسەر بنيات بنێين. دەبێت تـەنيا بـﻪھۆى چارەســەرى پێـشبڕكێكارانەوە دووربينييــﻪكانمان قــووڵتر بكەبنەوە.

ستراتیژی بنیاتنراو لهسه ر شارهزایی و نویکاری، لهلایه ن ولاته پیشبرکیکارهکانمانه وه پهسندکراون. ولاتانی زیاتر و زیاتر له بهکارهینانی بههرهمهندانه ی سهرچاوه مروّییهکاندا پیشبرکی دهکهن. به پیّی ئه و توژینه وانه ی لهکیبرکیکارییه نیّوده ولهتییهکان ئاماده کراون، فنله نده پیّگهیه کی باشی ههیه. هه لومه رجهکانی

باشکردنی ئاستی شارهزاییهکان له فنلهنده بو در گرفتگاری و بهکومه لا کارکردن له ئاستیکی باشدان. نابیت هارمونیزه کرونی تابیووری جیهانی یان گهشه پیدانی بازاری یه کگرتووی ئه وروپی بیرتی به بهربهست لهبهردهم گهلاله کردنی خزمه تگوزارییه گشتییه باشهکان. دهبیت سهرچاوه داراییه گونجاوه کان بو کهرتی گشتی وپیشبرکیی باجی نیوده و لهتی زامن بکرین و نابیت ریگه به سوککردنی باج بدریت بو خستنه مهترسی سندوقه کانی کومه ک

دهبیّت متمانه ی پیّویست له ژیانی کارکردن و پابهندی پیّویست بر کار ههبیّت له پیّناو بهرزکردنه وه ی توانای بهرههمهیّنان. چی و نایه تی باشی ژیانی کار و ئاسایش بو موچه خوّر به هوّی چاوخشاندنه وه به یاسای دامه زراندن و ئه و ریّککه و تننامه دهسته جهمعییانه ی که دهسه لاتی گشتییان هه یه مسوّگه رکراون. پایه بنچینه ییه کانی موّدیّلی بازاری کاری فنلهندی پیّکدیّن له ئاستیّکی بهرزی ریّکخستن، سهودای کارا و سیسته می ریّککه و تننامه و هاوکاری. دهبیّت لهگه لا زیاد بوونی جموجوّلی کار و به نیوده و له تیبوونی ژیانی کار، ئه و یایانه زیاتر به هیّز بکریّن.

بــق بــهرگرتن لــه پێــشبڕکێیهکی ناتهندروســت و بێبــهریکردنی کومهڵیـهتی، پهچاو کردنـی لایـهنی کـهمی مهرجـهکانی دامهزرانـدن لهسهر بنهمای پێککهوتننامهکان و یاسای پهسـندکراو لـهو شـوێنهدا که کارهکه له ئارادایه پێویسته. پێویسته سـهندیکا کرێکارییـهکان و

دەســه لاتە ئەمنىيــه پىــشەييەكانى ولات رئىك مىان كېنىكىرىت كــه سەرپەرشتى ھەلومەرجەكانى دامەزراندنى كارى بىيانى لېكون سوينەدا كە كارەكە دەكرىت.

ل شه پ کردن له دری ئابووری بی پهونه ق، پیویسته به کاربه ره کان کو بن له گه لا یاسا و به ندوباره عادیلانه کانی بازاپی کار. بو گشتگیر کردنی به رپرسیاریتی به کاربه ر، پیوشوینی کاریگه ریش بو کونتروّلی کرداری پیویستن. ئامانجیّکی تری شه پ کردن له گه لا ئابووری بی پهونه ق بریتییه له مافی سهندیکا کریکارییه کان بو پیاده کردنی به دواداچوونی یاسایی.

پێویـسته کۆمپانیاکان جـهخت بکهنـهوه لـهوهی کـه مافـه بنچینهییهکانی ژیانی کار و لێپرسراوێتی کۆمهلایهتی ههم لـه مالـهوه و هـهم لـه دەرهوه پیـاده دهکـهن. گرنگـه کـه پهیماننامـهکانی رێکخراوی کاری نێودهولهتی چاودێری بکرێن و لـه هـهموو شـوێنێکی جیهاندا بسهیێنرێن.

ل پیّوی سته کرّمپانیا فنلهندییهکانیاندا، پیّوی سته کرّمپانیا فنلهندییهکان وه کو هاوولاتییانی یه کگرتووی هاوبهش رهفتار بکهن. به شدینکی سروشتی لیّپرسراویّتی کرّمهلایه کی کرّمهانیایه کی نیّودهولهتی بریتییه له دانپیّدانانی مافه کانی ریّک خراوی کارمهندان له ههموو ئاستهکاندا و بنیاتنانی یهیماننامه ی دانوستانی کارا.

به شیکی گرنگی به ندوباری ژیانی کار له ئالمتیکی گرنه کوه دییه وه چووه ته ئاستیکی ئه کوه وییه وه چووه ته ئاستیکی ئه وروپی. جموجی للی په ره سینیوده و له که نیویستی به به شدارییه کی چالاك هه یه کلی گه شه پیدانی سیاسه تی کومه لایه تی یه کیتی ئه وروپا. له گه ک به ره وپیشچوونی به رده وامی بازاری یه کگرتووی ئه وروپی، پاریزگاری نیوده و له تی مافه کانی کارمه ند و به هه مان شیوه ریککه و تننامه ی بازاری کار و یاسا له ئاستی ئه وروپادا پیویسته.

دەشئىت جموجۆلى زىادبووى كار كاربكاتەسەر پەيوەندى نىنوان ئاسايشى كۆمەلايەتى فنلەندى لەسەر بنەماى مافى نىشتەجىنبوون و ياساى ئاسايشى كۆمەلايەتى يەكئىتى ئەرووپى. پىويسىتە ياسادانان بەرەو پىش بېرىت بۆ مسۆگەركردنى كارايى ئاسايىشى كۆمەلايەتى و بەرگرتن لە دواپىن ناداديەروەرى و خراپ بەكاربردن.

### ٣-١ خۆشگوزەرانى موچەخۆر لە ژيانى گۆراوى كاردا

ئەزموونى موچەخۆر لە گەشەسەندنى ئەم دواييەى ژيانى كاردا دووفاقىيە. لە ماوەى دە سالى رابىردوودا، ژيانى كارى فنلەندى پەيوەست بە يەكسانى رەگەزى، دەرفەت بۆ گەشەسەندنى خويندن، كەلتوورى بەرپوەبردنو پيداويسىتى زانيارى بە ئاراسىتەيەكى پۆزەتىقدا گەشەى كردووە.

سهرباری گهشهسهندنه ئیجابییهکان، گهلیّا له گارههندان فشاری نائـارامی کـار و دامهزرانـدنییان هاتووهتهسـهر، بـه مَرِّی پووکیی ماندووکهری کار و هه پهشهی داهیّزران. تـا پادهیهک، چیتر نه لگی کار به شتیّکی مانادار نابینن. گهلیّك له کارمهندان خوازیارن سـتافی زیاتر ههبیّت له شویّنگهی کارکردنیاندا. له هـهمان کاتـدا، ئـهوانیتر به بیّکاری دریّژخایهن یان نادلّنیایی له بهردهوامی کـاردا تیّده په پن. ژیانی کار وهکو دوّخیّکی پارچهبوو وایه، ههلومهرجی کـارو کـاتی کارکردن له کهرته جیاجیاکاندا جیاوازه. کارمهندان ههست دهکهن ئهوان چیتر هـهمان ئاسـتی زانیاری وهرناگرن لـهبارهی گوپانهکانی شویّنی کار. زانیاری ناتهواوه و لهکاتی خوّیدا فهراههم نابیّت.

جوله ی گوپان له ژیانی کاردا خیرایه و پیویستی به وه یه که کارمه ندان به به رده وامی ئاماده بن بو فیربوون و هه رسکردنی شته نویکان. له به رئه وه ، ده بیت هاوکاری و گه شه پیدانی هه وله کان له شوینگه ی کاردا دریژخایه ن و به رده وام بن و هه موو ئاست ولایه نه کان بگرنه وه . ده ستیوه ردانه ناویه ناوه کان به س نین بو مامه له کردن له گه ل لاوازییه بنه ره تیه کانی به رهه مهیناندا.

پیویسته کارمهندان دهرفهتی زالبوون بهسهر ئهو کیشانهیان ههبیت که له قرناغی خونامادهکردندا کاریان تیدهکهن. بو نموونه، ئاستیکی بهرزی شارهزایی و بههرهکان وهکو ئارامیبهخشیک وایه بو تاکهکهس له ژیانی گوراوی کارکردندا.

ریّگه یه کی گرنگی باشکردنی توانای بهرهه مهیّنانی کاری فنله ندی و چوّنایه تی ژیانی کار وهه روه ها گهشه سه ندنیّکی دریّژخایه نی ژیانی کار بریتییه له گورینی که لتووری به ریّوه بردن و گهشه پیّدانی شاره زاییه کانی به ریّوه بردن. پیّویسته به ریّوه بردنی هیرارکی و دلّسارد که رموه له به رژه وه ندی به ریّوه بردنی داد په روه رانه دا ره فن بکریّن، بی نموونه خود - ریّب دریی ، کارکردن و گهشه پیّدانی دوولایه نه ، متمانه و بینینی کارمه ندان وه کو شه ریک باشکوّ.

به پیّوه بردنی داد په روه رانه سیاسه تی خاوه ن کاری لیّپرسراوانه یه . په سندکردنی که لتووری کی به پیّوه بردنی نوی خاوی و ناکارایی نییه ، به لکو به رپرسیاری ده ستیّوه ردانی هاوکات و سه رپه رشتیاری پیّویسته . ده بیّت خاوه ن کار جه خت بکاته وه له وه ی که ریّککه و تننامه ده سته جه معییه کان کوّکن و کارمه ندان به یه کسانی مامه له یان له گه لدا ده کریّت . هه ولّدان بی هیّنانه کایه ی بارودوّخی

باش له شوینی کاردا و یهکسانی، هیزیکی میریگیگارای دهدهنه دهستییشخهرییهکان.

ئاراسته کردنی ئه و گهنجانه ی که دینه ناو ژیانی کاره وه به گویره ی ریساکان، له سیسته می بازاری کار و پروّفه کردن له شوینی کار، لیپرسراویّتی هاوبه شی دهستپیسشخه رییه کان، قوتابخانه کاره کاره کار و شه ریکه کوّمه لایه تییه کانه.

بۆ پشتگیریکردنی نهوه به تهمهنترهکان بۆئهوهی کاتیکی دریزتر لهسهر کار بمیننهوه، پیویسته سهرنجیکی تایبهت له ناوهروکی کار ، کهشو ههوای کارکردن و نهو لایهنانهی که شوینی کار دهکهنه شوینیکی نارام و تهندروست بدریت.

کارمەنىدە بىه ئىەزموونترو بىە تەممەنترەكى چىگەرەپوانى كىارى سەربەخۆ و پر تەنگوچەلەمە دەكەن. لە خۆيدا، چوونىنلو تەھرىكارلۇم دەيىسەلمىنىنىت كىە كارمەنىد شىياوى پىزانىنىه ويارمەتىيىدەرە بىرى

#### ٣-٢ جياوازي نهكردن

نویکاری و دریژهپیدانی کار پیویستی به پالنهره، گرنگه بی کارمهندان که ههست بکهن ستایش دهکرین. دهبیت له گهلیك شوینی کارکردندا پالنهرهکان پهرهیان پیبدریت. دهبیت ئاستی سوودگهیاندن بهرز بکریتهوه له پیگهی سیاسهتیکی حهقدهستی عادیلانه لهسهر بنهمای داوا و ئهنجامهکانی ههر ئیشیک و گهلالهکردنی کریی پهیوهندیدار به ئهدای کارکردنهوه.

پێویسته شوێنهکانی کارکردن پلانێکی یهکسانی دابرێـژن بـۆ بهرزکردنهوهی ئاستی یهکسانی نێوان پیاوان و ژنـان. ئـهو پلانانـهی یهکسانی و ئامارهکانی کرێ که بـهگوێرهی (یاسـای یهکسانی نێـوان ژن و پیـاو – Act on Equality between Men)ن، ئاستی یهکسانی کرێ و گهشهی شارهزایی کار بهرز دهکهنهوه. دهبێت یهکسانی که شوێنی کارکردن لـه گـهلێك کار بهرز دهکهنهوه. دهبێت یهکسانی له شوێنی کارکردن لـه گـهلێك پێگهی جیاجیاوه پهرهی پێبـدرێت، لهوانـهش رێگـرتن لـه دامـهزرانی کورتخایهن و دابینکردنی راهێنان و گهشـهپێدانی شـارهزاییهکان بـه

یه کسانی لهنیوان ژن و پیاودا. پیویسته ههمور ههور یک بیته گهر بق کهمکردنه وه ی جیاکردنه وه ی کاره کان و کهرته کان او سینه رونیه ملی ژنانه و پیاوانه.

پێویسته شوێنهکانی کارکردن هانی کردار بدهن بێ بهرزکردنهوهٔی ئاستی کهشوههوای گونجاو و بێ پشتگیری بهشدارییهکی چالاك له ژیانی کاری ئهو خهڵکانهی کهم ئهندامن یا توانایهکی باشی کارکردنیان نیه.

پێویسته سهرنج بدرێت جیاوازیکردنهکانی پهگهز، تهمهن، نهتهوایهتی یان ماوهی دامهزراندن وههوڵی بنهبپکردنیان بدرێت. پێویسته ئێمه بهر به دروستبوونی کۆمهڵگهیهك بگرین که تیایدا کار، ههلومهرجهکانی نیشتهجێبوون و پێگهی ئابووری و کۆمهڵایهتی خهڵك به له دایکبوونیان دیاری دهکرێت.

بۆ زامنكردنى كارىگەرىيە پۆزەتىقەكانى كۆچ، پۆويستە ئۆمە جەخت بكەينەوە لەوەى كە رۆشۋە دامەرزاندنى كۆچبەران بە شۆوەيەكى بەرچاو باش دەكرۆت و ئەمەى كە ئەوان بە بەردەوامى لەگەل كۆمەلگەى فىلەندىدا يەكىدەخرۆن. پارۆزگارىكردن لەھەلومەرجى كار و مافە كۆمەلايەتىيەكانى كۆچبەران و بەكارھۆنانى ئەو شارەزاييەى ھەيانە لە پۆشمەرجەكانى سياسەتۆكى كۆچى سەركەوتووە.

سهرباری ئه و راستیه ی که دهبیّت چاودیّری روستی که و اور به که ده بیّت چاودیّری روستی کار به میّز بکریّت، پیّویسته ماف و ئهرکه کانی بکه رایی تاریخ بریات روون بکریّنه وه . پیّویسته شویّنه کانی کارکردن و کوّمه لگه ی معرّه بی تایبه تمه ندییه تایبه تیه کانی ئه و کارمه ندانه له به رچاوبگریّت که له ده ره و هو را دیّن بیّ فنله نده .

کۆمەلە ننودەولەتىيەكانى كار، پنويستيان بە شارەزاييەكانى زمان و ئاشىنايى بە ھەمەرەنگى كەلتوورى ھەيە. بزووتنەوەى سىەندىكاى كريْكارى و كەرتەكانى تىرى كۆمەلگەى مىەدەنى بەرپرسيارىتىيەكى زۆر گەورەيان لەئەستۆيە. پنويستە خاوەن كاران بەشىنكى ئەو لىپرسراوىتىيەيان لەئەستۆ بگرن بە پارە دابىنكردن بۇ خويندن و راھىنانى كارمەندانى كۆچبەر.

### ۳-۳ ییویسته کاری به لیندهر یهرمی ییبدریت

ویٚپای باشبوونی بارودوٚخی موچه و کری وهرگرهکان ، سوٚسیال دیموکراتهکان دهیانهویِّت سهرنج بدهنه پیٚگه و خوٚشگوزهرانی به لیّنده ره بچوکهکان. پشتگیری کوٚمهلگه بو دهستپیٚشخه رییه بچوك و تازهکان گرنگه، چونکه لهنیّوان دامه زراندن و کاری به لیّنده ردا که رتیّکی روو لهگهشه ی ژیانی کار ههیه، که لهیه کاتدا به ریسکی کاری به لیّنده ره مهرجه کاری به لیّننده رو مهرجه

پیناسه کراوه کانی ئه و به کاربه ره و نه بوونی پاریزگاری کومه لایه تی ده ناسریته وه .

پشتگیریکردن له بهردهوامی و مکوپیی به نینده ر لهوه دا که کی رئی به نینده ر جوان بکریّت، چاره نوسسازه. به نینده ریتی پیویستی به شاره زایه تی پروّفیّ شنال، توانای داهینان و چونیّتی زانین ی بازرگانی و هه و ه ها زانینی تیوّری و پراکتیکی له مه پ ته رکه کانی خاوه ن کار و شاره زایه تیبه کانی به پیّوه بردن هه یه. پیّویسته و مه و هینان له پاهینانی به نیّنده ریّتی هه مه گیردا بکریّت و شیّوه کانی راهینانی گونجاو بر به نیّنده رای دابین بکریّن.

به نینده ره بچوك و تازه کاره کان هانده درین بی به رده وامبوون له چالاکییه که یان به دابینکردنی راهینانی باش، به رگرتن له پیشبرکیی نادروست، دابینکردنی ده رفه ته کانی بووژانه وه، ئیمه پیویستمان به کرداری هی شیارانه هه یه بی باشکردنی ئاسایشی یاسایی و پاریزگاری کرداری به نینده ره خق دامه زراندووه کان.

#### دەرە نجامەكان:

۱-له ئایندهدا، دهبیّت دهستپیشخهرییهکان بهرپرسیاریّتییهکی زیاتری کوّمه لایهتی و ئهخلاقی بگرنهئهستو. ئهمه له نیّوان شتهکانی تردا، به واتا، دهبیّت کارمهندان بهوپه ری ریّزهوه مامه لهیان لهگه لّدا بکریّت و مافی ریّکخستنیان ههبیّت له ههموو ئاستهکاندا-تهنانه ته

ئاستی جیهانیشدا و ئهمه ی که پهیماننام کانی دانوستانی کارا له گه لا نیستانی کارا له گه لا نیستانی کارا له گه لا نیستانی کارا ده که نوینه رایستی کاروپیسته. ده که ن نهمه بق کومپانیا فره ره گه زه کانی فنله نده ش پیویسته. پیویسته گهوره ترین کومپانیا کان راپورتیک لهباره ی سامانی مروییه وه ناماده بکهن.

۲-پێویسته خاوهن کاران لێپرسراوێتی کارمهندان بگرنه ئهستق. بهرقهرارکردنی بهردهوامی شارهزاییهکان لێپرسراوێتی هاوبهشی خاوهن کار و کارمهندانه. دهبێت کۆمپانیا ههره گهورهکان تێچوونی راهێنانی مهرجداری کارکردن بدهنه سندوقی راهێنانی نهتهوهیی لهکاتێکدا که وهکو پێویست سهرمایهگوزاری نهکهن له راهێنانی کارمهندانیاندا.

۳-پێویسته دهرفهته کانی هانابردن بۆ پهیماننامه نائاساییه کانی دامه زراندن کۆت بکرێن بۆ بهرگرتن له قۆرخکاری و پێگهی کرێکاران له دامه زراندنه نائاسایه کاندا باش بکرێت. پێویسته مهرج و سنووری ئاشکرا لهسهر به کارهێنانی ئه و کاره ی که له رێگهی ئاژانسه کان و به هۆی یاساکانی کار دابینکراوه دابنرێن. نائاسوده یی لهمه پهرده وامی کار و بژێوی له تهگهره ههره خراپه کانن لهبهردهم توانای بهرده وامی کاری بهرزتر، لهبهردهم یه کسانی و ئه و خه لکانه ی کاری دریژخایه نتریان هه یه له ئێستادا.

3-پێویسته پرهنسیپی دادپهروهری بگهرێێوتهوهٔ و و و و و ی کار. پێویسته ناوهروٚکی کار بگونجێنرێت، بوٚئهوهی که نهگور و و ی و کاریشیان نزم بێـت، کارمهندان بتـوانن بـهردهوام بـن. مورید کاریشیان نـزم بێـت، کارمهندان بتـوانن بـهردهوام بـن. مورید جیـاوازیکردن لهسـهر بنـهمای تهمـهن نـهمێنێت. پێویسته خـهڵکی دهرفهتی سوودگهیاندنیان ههبێت له ژیانی کاردا تهنانهت ئهو کاتهش که چـیتر تواناکانیان لـه ئاسـتێکی بـهرزدا نیـه. بـێ پێگـهدان بـه هاوولاتییه به تهمهنهکان که کاتێکی زیاتر له کاردا بمێننهوه، دهبێت مشتوم پلهسـهر ئاسایـشێکی کومهلایـهتی کـهمکراوه بکرێـت بــێ سالانی کوتایی پێش خانهنشین بوون. دهبێت تهگـهرهکانی بـهردهم خهلکی کهمئهندام یا کهمتوانا بو کارکردن لاببرێن.

هموو ئاسته کاندا پهره ی پیبدریت. پیویسته شوینه کاندا له هموو ئاسته کاندا پهره ی پیبدریت. پیویسته شوینه کانی کارکردن کو بن له گه لا پلانه کانی یه کسانی و ئاماره کانی کری له سه ربنه مای هه لسه نگاندنه کانی کار جیبه جی بکرین. ده بیت تیچوونه کانی دایکایه تی و تیچوونه خیزانییه کانی تر به یه کسانی به سه رهموو خاوه ن کاراندا دابه ش بکرین . دابه شکردن یکی یه کسانتر ده توانیت له قازانجی می له تی خیزانی به موچه دا بیت.

٦─لایهنی کهمی ههلومهرجهکانی کار به هۆی رێککهوتننامهکان و یاساکانی ئهو ولاتهوه پێناسه دهکرێت که کارهکهی تێدا دهکرێت. پێویسته دهسهلاته ئهمنییه پیشهییهکان وسهندیکا کرێکارییهکانی

فنلهنده دهرفهتی سهرپهرشتیکردنیکی کاریگاری تهرکهههومهرجهی کاریان ههبیت که له فنلهنده پیاده دهکریّت. بخرزیالوکورکی کاریان ههبیت که له فنلهنده پیاده دهکریّت. بخرزیالوکورکی لایپررسراویّتی کومه لایهتی کومپانیاکان، بو نههیشتنی ئابووری کاکاو و سهرپهرشتی کردنی ههلومهرجی کار، پیویسته فنلهنده لیپررسراویّتییه کی نویّی بکهرانی کومپانیا پهسند بکات، که بهم هویهه و کومپانیاکانیش بهرپررس دهبان له هاتنهوه لهگهال پیککهوتننامه و یاساکانی پهیوهست به کاری دابینکراو. پیویسته سهندیکا کریکارییهکان مافی دامه زراندنی ریوشوینی یاساییان ههبیت بو بهدهستهینانی چارهسهریکی دادپهروه رانه له کیشهکانی و بهندوباره ئهمنییه پیشهییهکان، ههروه ها مامه له ی دادپهروانه له بهرانبهر بارودوّخی تاکه کهسییدا.

۷− له کاتێکدا که کۆچی لهپێناو بهدهستهێنانی کاردا زیاد دهکات، پێویسته له ههموو ئاستهکاندا ههوڵی زیاتر بدرێت بـۆ نههێشتنی جیاکاری پهگهزی. نابێت پهچهڵهکی کهسێك بریاردهر بێــت لهســهر پیــشهکهی، ههلومــهرجی نیــشتهجێبوونی، یــان فاکتهرهکانی تری پێگهی ئابووری و كۆمهڵایهتی.

۸− بەدەستەپنانى كرێى يەكسان پێويستى بە كارى سەخت ھەيـــە. پێويــستە شــوێنەكانى كــاركردن كـــۆك بــن لەگــەڵ ھەلسەنگاندنەكانى كار، پلانەكانى يەكسانى و ئامارەكانى كرێ بـۆ

بهرزکردنه وه ی ئاستی کریّی یه کسان. پیّویست رحیاق کیه کانی نیّوان پیاوان و ژنان له بواری دیاریکراوی توّژینه وه یان گهرته کانتی کاروا که مبکریّنه وه.

۹ بێ بهرگرتن له بێبهریکردنی کێمهڵیهتی، پێویسته بێکار لَه چاودێرییهکی تهندروستی کارا و خزمهتگوزاری پێویستی بووژاندنهوه دڵنیا بکرێتهوه.

#### ٤- خۆشگوزەرانى بۆ خەڭكى لە ھەموو تەمەنەكاندا

سۆسىال دىموكراتەكان بۆ كۆمەڭگەيەكى كىراوە ولىببووردە كە بەشىدارى ھەمووان دەنرخىنىنىت خەبات دەكەن. كۆمەلگە لىپرسىراوىتى و ماف دەخاتەئەسىتۆى ئەندامەكانى لە قۆناغە جىاجىاكانى ژيانياندا. مندالان و خانەوادەكانيان حەقيانە چاوەرىنى ئەوە بكەن كە كۆمەلگەى خۆشگوزەرانى ئەو خىمەتگوزارى و داھاتەيان بۆ دابىن دەكات كەشياوى گواسىتنەوەيە لە مندالىتىيەوە بۆ قۆناغى خىزاندارى. پىويستە كۆمەلگەش چاوەرىنى ئەوە بكات كە خىزانەكان بەرپرسيارىتى بەخىيوكردنى منداللەكانيان دەگرنەئەسىتى. لىپرسىراوىتى لە مندالىتىيەۋە دەسىت پىلىدەكات. گىرنگىرىن بەرپرسيارىتىيە لە خويندنى بە زۆر.

ئامانجى سياسەتى خيزانى سۆسيال دىموكراسى ئەوەيە كە ئەو خيزانانەى منداليان ھەيە لە ھەمان ئاستى خەلكى تىردان. پەيمانى

نیوان نهوهکان پیویستی بهوه یه که ئهوانه ی پالاگانی به شداری له ژیانی کاردا دهکه ن خزمه تگوزاری و داهاتی گواستراو می پیویستی گروپه کانی تـر دابین بکهن داهات بـق منـدالان و گهنجان دهگوازریته و هه مهروه ها بـق ئهوانه ش کـه لـه خوشگوزه رانیان بهریرسن وخزمه تگوزارییه کانی خوشگوزه رانییان پیشکه ش کراوه.

ئەو كاتەى گەنجان پىدەگەن و تۆژىنەوەكان دەبنە كار، خەلكى دەبنە قازانج بەخش. ئەوان لىپرسىراوىتى ژيان و خۆشگوزەرانى كەسىى خۆيان، ھەروەھا دواجار ئەو خىزانەى پىكىيدەھىنى، دەگرنەئەستۆ. ھەروەھا ئەوان ھەنوكەش لەسەريانە كە بەشدارى پارەدابىنكردن بى خزمەتگوزارىيەكان و گواستنەوەكانى داھات بكەن لە كۆمەلگەى خۆشگوزەرانىيدا. لە كۆتايى ژيانى كاركردنياندا، ئازانج بەخشەكان دەست دەكەن بە راكىشانى موچەى خانەنشىنى و دواتىر، لە كاتىكدا كە تواناى كردارەكىيان دەپوكىتەوە، دەبنە بەكارھىنەرانى خزمەتگوزارىيەكانى چاودىرى و سەرپەرشتى.

ئامانجی سیاسه تی خانه نشینی سۆسیال دیموکراته کان بریتییه له وه موچه ی خانه نشینی له هه موو کاره وه به بی ئاوارتن سهرچاوه بگریّت، پاره دابینکردن بق موچه ی خانه نشینی مسوّگه ر بکریّت، ئه و موچه یه خانه نشینی که به ده ستده هیّنریّت بتوانریّت دابه ش بکریّت و توانای کرینی خانه نشینان بایی پیّویست یه ده به ده شینان بایی پیّویست یه ده به ده شینان بایی پیّویست یه دو به ده به ده شینان بایی پیّویست یه دو به دی فریاکه و تنی کومه لگه ی خوشگوزه رانی و هکو

سیستهمیکی دلنیایی کار ده کات که تا و ویشه کی داید شکردنی یه کسانی داهات و خوشگوردرانی له هه موو قونا می گانی و درانی مسرگهر ده کات.

پهیمانی نیّوان نهوهکان رووبهرووی ته حه دای گهوره دهبیّته وه. ماوه ی گه نجیّتی دریّر خایه نتر بووه و خه لکی دره نگتر ده چنه نیّو رئیانی کاره وه . گهلیّك له گه نجان له هه مان کاتدا ده خویّن و کاریش ده که ن. ته مه نی گونجاوی کار، بیّکاری، ئیشی نائاسایی و دیارنه مان له رئیانی کارکردن ده گریّته خق . گورانی هه ره گرنگ ئه وه یه که خه لکی له ته مه نی خانه نشینییدا گروپیّکی روو له گه شه ن. بو دابینکردنی دارایی بو کومه لگه ی خوشگون درانی، زیاد کردنی ریّر وی دامه زراندن به که مکردنه وه ی بیّکاری و زیاد کردنی راماره ی ساله کانی کارکردن پیّویسته .

پێویسته ژماره ی خه ڵك له سهر كار زیاد بكرێت. پێویسته ژیانی كار تایبه تمهندییه کی مرۆییانه تری پێبدرێت و ئه و پیسكه تهندروستییانه ی به هۆی كاره وه پهیدا دهبن كهمبكرێنه وه بـۆ بهرگرتن له خانه نشینی ناوه خت و هێشتنه وه ی خه ڵك لهسهر كار تهنانه ت یاش به وه ش كه گهیشتنه تهمه نی یاسایی خانه نشینی.

لهبهر ئه و هرٚکارانه، پیٚویسته گهنجان هانبدرین که خویندن ته واو بکه ن و بچنه ناو ژیانی کاره وه، پیٚویسته ته مه نی خانه نشینبوون زیاد بکریّت. ته ندروستی ها ولاتیان وسه ره نجام کار و توانای

بهرده وام بن له کارکردن وده توانریّت چاودیّری و سهرپه رشتی دوابخریّت. ئهمه مانای وایه که ده کریّت ئه و ئه رکهی له گورانی بونیادی تهمه نی دانیشتووان ده که ویّته وه، به شیروه یه کی فراوانتر دابه ش بکریّت و یا یه داری یه یمانی نیّوان نه وه کان دانیا بکریّته وه.

#### ٤-١ يشتگيري بو خيزانهكان له ئهركهكانياندا

دانیسشتووانی فنلهنده بهتهمهندا دهچینت. ژمارهی مندالان و خه لکی سهر کار کهم دهبینتهوه، له کاتیکدا که ژمارهی خه لکی له تهمهنی خانهنشینیدا له زیادبوونه. لهماوهی پانزه سالدا دانیشتووان کهم دهبنهوه، بی ماوه یه کی درینژ رینژه کانی لهدایکبوون زوّر له خوار ئاستی وهچه خستنهوه بوونه، به لام تاوه کو ئیستا ئه و راستییهی که خه لکی زیاتر ده ژین هیشتوویه تی دانیشتووان گهشه بکات. به تهمه نداچوونی دانیشتووان گورانیکی قوله که کاریگهری لهسه ههموو گروپه کانی دانیشتووان دادهنیت.

ههر وهکو ولاتانی تر، له فنلهنده ئه و تهمهنه ی کهتیایدا خهلکی یه کهم مندالیان دهبیّت به به رده وامی زیاتر دهبیّت، سهرباری ریوشوینه کانی سیاسه تی خیّزان. تهمهنی بنیاتنانی خیّزان زیاتر

دواده که ویّت وئه و ته مه نه ی که تیایدا ژنان یه که مندانی دوبیّت به به رده وامی زیاتر ده بیّت. په نهمه په یوه ندی مه بیت به گفترانیکی گشتی له لایف ستایل و گزشه نیگا کاندا که به و پیّیه ده بیّد مروّق یه که م جار ئه زموونی پیّویست به ده ستبهیّنیّت، بیّ ماوه یه کی دریّ ر بخویّنیّت و کار و پیشه زامن بکات به رله وه ی مندالی ببیّت.

هەرچۆنتك بىت، درىد كىشانى كار پەيوەندىيەكى پوونى هەيە بە ئامادەيى ژنان بى ھەبوونى مندال. كارە كورتخايەنەكانى بەدەر لە ئاسايشى دارايى ھاندەر نابن بىلىن بىلى مندال خىستنەوە، ئەگەر دىنىيىكى بەردەوامى بىر يورى لەئارادا نەبىت.

هەبوونى مندال پەيوەندى بە ھەلبىۋاردنى تاكەكەسىيەوە ھەيە، كە ماناى وايە سەختە يان بلنين مەحالە بۆ كۆمەلگە كە راستەوخۆ دەستوەرىداتە ئەم مەسەلەيە. سەرەراى ئەمە، دەستوەردان لەخيارە تاكەكەسيەكان بە چاودىرىيەكى سىنووربەزىنەرانە لەقەللە دەدرىت كە سەردەكىشىت بۆ درە—كاردانەوەيەكى نىگەتىڤ. لەگەل ئەوەشدا، يىويستە ھانى خەلك بدرىت كە منداليان بېيت.

له روانگهی سۆسیال دیموکراته وه، پیویسته ئامانجی سیاسهتی مندالا بق زامنکردنی گهشه کردنیکی ته ندروستی مندالان بینت، بق پیشتگیریکردنی ئه و خیزانانه ی مندالیان ههیه له ریگهی خرمه تگوزارییه کانه و بی مستقه کرکردنی بیشیوییان، واته به دابینکردنی قه ره بووی ئه و تیچوونانه ی به هقی منداله وه ن.

ژینگهیه کی مندال - دوستانه کار ده کاته دو گوشگوره رانی مندالان و پیشتگیری باوك ودایك ده کات له ئه رکی و تعقیم کردی خیزانه کهیان. هه رچه نده خوشگوره رانی گشتی مندالان باش بووه میزانه کهیان. هه رچه نده خوشگوره رانی گشتی مندالان باش بووه میزی بر هه ره شه کی زیاتر و زیاتری مندالان که وتوونه ته ژیر هه ره شه کان بیب مریکردنی کومه لایه تی کیشه ته ندروستییه ده روونییه کان، قهیرانه کانی خیزان، گرفته کانی فیربوون و زیاده ره وی به کاره نینانی ماده ی هی شبه ر، پیویستی به بریکی زیاتری چاود نیری و پشتگیری به شاره زایده کی قوولی به رچاویان هه بیت. ده بیت پشتگیریش دابین شاره زاییه کی قوولی به رچاویان هه بیت. ده بیت پشتگیریش دابین بکریت بو رپنوینی دایکان و باوکان.

لیپرسراویتی سهرهتایی بهخیوکردنی مندال له ئهستوی دایکان وباوکانه. هیچ دهسه لاتیک نه دهکری و نه ده توانیت ئه ملیپرسراویتییه هه لبگریت. پیویسته کومه لگه پشتگیری خیزانه کان بکات له ئهرکه کانی به خیوکردندا و خزمه تگوزارییان بو دابین بکات. پیویسته توریکی خزمه تگوزارییه بنچینه یه کان بخریته گه پشتگیری خیزانه کان که کومه لایک شاره زا له بواری ته ندروستی، پشتگیری خیزانه کان که کومه لایک شاره زا له بواری ته ندروستی، خویندن، کاری کومه لایه تی، کاری ته ندروستی ده روونی و خویندنی سهره تایی کو بکاته وه. پیویسته خزمه تگوزاری پشتگیری پیویست ریک بخرید تا بو ته واوکردنی پیداویستی خزمه تگوزاری بنچینه یی. ده کسری خزمه تگوزاری په یوه ندیدار به ده کسری خزمه تگوزاری په یوه ندیدار به

کلینیکهکانی خوشگوزهرانی مندال بو مندالانی ژیر تامیه می خویندن و قوتابخانه بو مندالانی ئه و تهمه نه ریکبخرین.

چاودیّری روّژانه فاکتهریّکی گرنگه بوّ ئه و دایك و باوکانی کار ده کهن. سیسته میّکی چاودیّریی روّژانه ی چوّنایه تی – به رز و کارا به تایبه ت زامنی ئه وه ده کات که دایکان بتوانن به شداری ژیانی کار بکهن. هه رچی پهیوهندی به چاودیّری روّژانه ی ئه و مندالآنه وه ههیه که به شیفت کار ده کهن، چوّنایه تی، بارودوّخی چاودیّری و ریّکخستنی ئه و چاودیّرییه پیّویستی به له به رچاوگرتنیّکی تایبه ت ههیه. ئه و مندالآنه ی که له ماله وه له لایهن دایکان و باوکانیان چاودیّری دهکریّن، ده بیّت چاودیّری روّژی ته واو و گروپه کانی یاری ناوه و و ده ره وه ی مالیّان بیّ دابین بکریّت. پیّویسته چوّنایه تی و نزیکی

چالاکی پاش قوتابخانه بن مندالانی کهم تهمهنتری قوتابخانه مسنگهر بکریت.

چاودیری پۆژانه، پیک وهکو قوتابخانه و ماله وه، هوکاره بو گهشه کردنی مندالان، پیویسته چونایه تییه کهی به به رده وامی باش بکرینت. ده بینت ده رفه ته کانی چاودیری پوژانه بو به رگرتن له کیشه کانی ته مه نی زووی مندالی باش بکرین. بو به ده ستهینانی ئه مه، پیویسته چاودیری پوژانه و مال هاوبه شیک بن له به خیوکردن و هاوکاریدا.

تێـچوونهکانی نیـشتهجێبوون بهشـێکی زوری مُنْکورجی خێـزان دهبهن، به تایبهت لهو خێزانانهدا که مندالّی بچوکیان موند و بینتیك خیاری نیشتهجێبوون پێویسته و دهبێت سـۆراخی پـشتگیری گُشْنی بکرێت بۆ خهرجی نیشتهجێبوون بۆ ئهو خێزانانهی مندالّیان ههیه بۆ مسۆگهرکردنی تێچوونێکی بهجێی نیشتهجێبوون.

#### ٤-٢ كۆكبوونى كارو ژيانى خيزان

گۆړانى بارى سەرنج لە ژيانى كاردا پێويستە. بۆ دابينكردنى پشتگیرى بۆ خێزانەكان، پێويستە ژيانى كار بە پشتگیريكردنى خێزان و فەراھەمكردنى دايك وباوكايەتىيەكى باش، تواناى نەرم ونيانى ھەبێت. پێويستە تێكڕاى كاتى كاركردنى دايكان و باوكان نەرم ونيان بێت لەگەل پێويستى خێزاندا.

به نیننامه جینگیره کانی دامه زراندن ده رفه تیکی راسته قینه ی پهیوهست به موّله تی باوکایه تی (parental) بی خیزانه کان ده پهیوهست به موّله تی باوکایه تی (غیانی پوّژانه بو مندالی بچوك ده په خسینن. کاری پوّژانه ی پیّك وپیّك ژیانی پوّژانه بو مندالی بچوك و دایك و باوکیان ئاسانتر ده که ن. کاتیک بارودوخی خیّزان گونجاو بیّت و خیّزان پهزامه ند بیّت، ده کری سیسته میّکی نیوه –کات (part-time)یش به کاربهینریّت بو پیّکه وه گونجاندنی پیشه و ژیانی خیّزان، ئه مه به یاریده ی موّله تی چاودیّری نیوه –کات و دمرماله ی چاودیّری خیرکردنی مندال ده بیّت. ییّریسته هاوسه نگییه کی

باشی کار/خیّزان به شیکی گرنگ بیّت له سیاستوری کارمه ندی هه مموو شویّنیکی کار. خیّزانه کان پیّویستیان به و خیرمهٔ نگویزارییه هه یه که پشتگیری کاری به موچه ی هه ر دوو دایك و باول بگانی. ئه مه بی تاکه که س گرنگه، به لام پیّگهیه کی پراکتیکیشه بیّ زامنکردنی پیّره به رزتره کانی منال خستنه وه و له هه مان کاتدا ریّدی دامه زرانیش زیاد ده کات.

تینچوونی پهروهردهکردنی مندال ئهرکیک بن خاوهن کار پیکده هینیت، به تایبهت لهو کهرتهدا که میینه تیایدا زاله. دابه شبوونی ئهم تیخوونه لهنیوان کهرته نیرینه بالادهست و میینه بالادهستهکاندا زیاتر دهبیت تهنانه تهگهرچی ژمارهیه کی زیاتری باوکان که لکیان له مولهتی یاسایی باوکایه تی وهرگرتبیت.

دابه شبوونی نایه کسانی تیّچوونی پوخسه ته خیّزانییه کان به زوّری دهگه پیّته وه بعّ جیاکاری دیاری بازاپی کار به پیّی پهگه زو ئاشکرایه که ژنان زیاتر له پیاوان که لك لهم موّله تانه وه ردهگرن، پیّویسته پیاوان هان بدریّن که زیاتر له ئیّستا موّله تی خیّزانی وه ربگرن.

پێویسته تێچوونی بواری دایکایهتی یا باوکایهتی به یهکسانی به سهر خاوهن کارهکاندا دابهش بکرێـت. دهبێـت دابهشـکردنی ههنووکهیی لهسـهر بنـهمای (بیمـهی تهندروسـتی نیـشتمانی) باش بکرێت بو بهدیهێنانی قهرهبووی پێویست بو ئهو تێچوونهی خاوهن کار دهیگرێته ئهسـتو. پێویسته هاوسـهنگکردنی دابهشـکردن لـه

دەرەوەى يارمەتى بىمەى تەندروستى نىشتمانى دا ئۇراپى بۆ دابىن بكريت.

له هاوسهنگکردنی داواکانی کار و خیزاندا، پیویسته ههمور و نیم نامرازانه بهکاربهینرین که لهدایکبوونی مندال ناکهنه تهگهرهیهك چ لهبهردهم خاوهن کار یان کارمهند دا. له گهلالهکردنی ئهگهرهکانی هاوسهنگییهکی باشی کار/خیزان، پیویسته ئیمه وهبیرمان بیت که ئهنجامی کوتایی نهبیتههوی لاوازکردنی پیگهی ژنان له بازاپی کاردا. لیرهدا مهترسی ئهوه ههیه بریاره دراوهکان به جوریک بن که پیش ههمووشتیک مهیلیان بهلای ونبوونی ژندا بیت له ژیانی کاردا.

به شدیوه یه کی تاسایی، هیدشتا پیاوان به رپرسیاریّتییه کی که متریان هه یه به رانبه رخیزان به به راورد لهگه ل ژناندا. له ناو خیزاندا، هیدشتا ته رکه خیزانییه کان له نیوان پیاوان و ژناندا به تاشکرا دابه شکراون. پیاوان و ژنان لیّپرسراویّتی خوّیان بو خیزانیان دهگرنه ته ستو، به لام به زوّری به شیّوه ی جیاواز تهم کاره ده که ن دهگرنه تاتوانیّت بریار بدات له سهر ته وه ی که کی قاپه کان بشوات و کی چیشت لیّبنیّت.

له گونجاندنی پیشه و ژیانی خیزاندا پیویسته پیاوان هان بدرین بی به به بداری زیاتر له چاودیریکردنی منال و وهرگرتنی موّلهته خیزانییه کاندا. پیویسته یاساکانی موّلهتی خیزانییش چاویان پیدا بخشینریته وه بو زیادکردنی به شداری باوك له چاودیری مندالدا.

پێویسته ماوهی پوخسهتی خێزانی جیاجیا به تایبهت بێ پیاوان دیاری بکرێــت. هــهروهها دهبێــت مــاوهی پوخــسهت درێـــژ بکرێتهوهوبهرکاهێنانیشی زوّر نهرم ونیانانه بێت، بێ ئهوهی بتوانرێ ماوهکانی پوخسهت به شێوازێکی ئاسان وهربگیردرێن بهر لهوهی مندال بگاته تهمهنی سی ساڵی.

له گونجاندنی پیشه و ژیانی خیزانیدا، پیویسته کاریگهری پیربوونی دانیشتووانیش لهبهرچاوبگیردریّت. پیویسته کارمهندان دهرفهتی یارمهتیدان و چاودیّری دایک و باوکی پیریان بق برهخسیّنریّت له ریّگهی سیستهمیّکی دهوامکردنی نهرم ونیانهوه.

#### ٤-٣ خۆشگوزەرانى و تواناي كارا بۆ ھاولاتيانى بە سالاچوو

مندالایتی کاریگهری لهسهر تاکهکان دادهنیّت به دریّرٔایی ژیانیان. ئیّمه گهلیّك خوی لایف ستایلی خوّمان له گهنجاندا بنیات دهنیین. پشتگیری کوّمهلگه بو گهشه سه ندنی دریّرٔخایه ن کاریگهری ههیه

سـهرباری فاکتـهره تاکهکهسـییهکان، بـارودوٚخی ئـابووری، کوٚمه لایــهتی و خرمهتگوزارییــه تهندروســتییهکان، فاکتــهره کوٚمه لایهتییهکان و ژینگهی فیزیکی کار دهکهنهسهر پیرییهکی چالاك. خـه لکیّکی کـارا و تهندروســت لـه تهمـهنی خانهنـشینیدا سـامانیّکی پوو لهگهشـه پیّکـده هیّنن بـق ژیـانی کـار بـق چالاکی خوّبهخشانه و NGOکان و بـق ئهرکـه نا پهسمییهکان و ئهرکـه چاودیّرییهکانی تر.

پێویسته سیستهمێکی خانهنشینی فنلهندی کارا بهرقهرار بکرێت. فائیزی داراییه گشتییهکان، دانانی موچهکانی خانهنشینی کار له سندوقهکاندا، ریفۆرمهکانی خانهنشینی، ڕێژهیهکی بهرزی دامهزراندن و ئهو ریفۆرمانهی پشتگیری ڕێژهیهکی بهرزتری دامهزراندنی گروپه به تهمهنترهکان دهکهن، ئهمانه هۆکارن بۆ باشکردنی پایهداری به تهمهنترهکان دهکهن، ئهمانه هۆکارن بۆ باشکردنی پایهداری به بهرێنامهی نێوان نهوهکان.

سیاسهتیکی خانهنشینی دادپهوهرانه و هاندهر لایهنی کهمی ئاسایشی پیویست دهگریتهخو، موچهیهکی خانهنشینی گونجاو له داهاتی سالانی کارکردن زامن دهکات ودهرفهتی بهدهستهینانی

موچەيەكى خانەنشىنى زىاتر دەگرىتەخى باكارگىرىنى سالانىكى زياتر.

به بهتهمهنداچوونی دانیشتووان پیویستی خرمهتگوزاریی کانی سهرپهرشتیاری و چاودیری زیاد دهکات و دهبیتههوی تیچوونی زیاتر. بههوی کوچی ناوخوییه وه، دابینکردنی یهکسانی ئهم خرمهتگوزارییانه ته حهدایه که. پیویسته نزیکی و چیونایه تی خرمهتگوزارییه خوشگوزهرانییهکان به بی لهبهرچاوگرتنی لوکالیتی دابین بکرین. پیویسته هاوولاتییه بهتهمهنهکان له پیرییه کی شکوداردا بژین، به ههمان شیوه وهکو بهکاربهری خرمهتگوزارییه چاودیریهکانیش.

دابینکردنسی خزمه تگوزارییه کانی چاودیّری کوّمه لایه تی و ته ندروستی چوّنایه تی باش و له پووی جوگرافییه و ههمهگیر، نه ك ته نیا بی هاو لاتییه به ته مه نه کان به لکو بی ته واوی دانیشتووان ئامانجیّکی جه وهه دری سیاسه تی کوّمه لایه تی و ته ندروستیه. زامنکردنی ده ستگهیشتنی هه موو ها وو لاتییان به خزمه تگوزارییه کان پیّویستی به ئابووریه کی شاره وانی به هیّز، ها و کاری نیّوان شاره وانییه کان، ئاشناکردنی موّدیّلی نویّی ئیشکردن و هه روه ها کهمکردنه و می راه می شاره وانییه کان هه یه ده بیّت به رهه مهیّنانی خزمه تگوزارییه کوردنی و ته ندروستیه کان به زیاد کردنی ها و کاری هه ریّمی زیاتر کارا بکریّت .

داواکاری زیادبووی خزمه تگوزارییه خوشگوزه رانیه کان بواریک ده پره خسسیننیت بور گهشه سه ندنی کومپانیا خرمه تگوزاریی و ده په خوشگوزاریی هممه جور مکانی مالداری، ههروه ها له پووی خزمه تگوزاری باشکردنی چونایه تی ژیان که به شیک نیه له سیسته می خزمه تگوزاری گشتی. له ئاینده دا، که به شیک نیه له سیسته می خزمه تگوزاری گشتی. له ئاینده دا، ده بیت زیاد کردنی ژماره ی په رستارانی خیزان بو چاود نیریکردنی به ته به مهنه کان شیاو بیت. پیویسته چاود نیری ناپه سمی فول – تایم نه بین بی بی بی به بی بیرسه خیزانی شیاو بیت ، چونکه کارمه ند به شیوه یه کی پیژه یی به رپرسه له چاود نیریکردنی دایك و باوکی پیر.

سەرەپاى نەخۆشى، ھەستكردن بە نائارامى، لە ھۆكارە ھەرە گرنگەكانى ئەوەن كە بۆچى خەڭكى پۆويستيان بە چاودىدى و خزمەتگوزارىيەكان ھەيە. پۆويستە ئامانجى چاودىدى پىرى، ژيانىكى شىكۆدار بىنت لە مالدا و پالپىشتى بەرقەراركردنى سەربەخۆيى و تواناى كردارى بىنت. دەبىت لە ئاينىدەدا چاودىدى پىرى لە سەر مۆدىلى ناوەنىدەكانى خزمەتگوزارى پىرى بنيات بنرىت كە وەكو ناوەنىدى سەرەكى بىق بە تەمەنداچووان ئىش دەكەن. ئەوان بە يارمەتىدانىكى ھەمەگىر و تاكەكەسى ئىش بىق ھاولاتىيە بەتەمەنەكان دەكەن و پىشتگىرى دەرفەتەكانى بەشىدارى، بە كۆمەل كاركردن و چالاكى تەواو دەكەن. ناوەنىدى خزمەتگوزارى پىيران بىق ھەموو

هاوولاتییانه لهسهروو تهمهنی ۷۰ سالییهوه. نومه پینواوی تییه کانی خزمه تی و گونز کروه و کرد کرد کرد و کرد کرد و کرد کرد کرد و کرد و کرد کرد و کرد کرد و کرد و

هاوولاتییانی به سالاچوو به زوری زورینهیه کی بی دهنگن یان کهمینهیه کی بهرچاون له شاره وانییه کاندا. دهنگی ئه وان له لایه ن برپیارده رانی شاره وانییه وه هموو کاتیک نابیستریّت، هه ربوّیه ده بیّت شاره وانییه کان سه رنجیّکی تاییه ت بخه نه سه ر ریّک خستنی کارلیّک له نیّوان ها و و لاتییانی به سالاچوو و برپیارده ران. بی نمونه ده کریّت ئه مه له ناو ئه نجومه نی پیران (Senior Councils)دا رووبدات.

ده کری سیاسه تی نیشته جیکردن و پلاندانالی به کار میکانی زهوی بی پیشتگیری هاولاتیانی به تهمه به به کاربهینری کور کور که به وه نام به بتوانن به سه ربه خویی دریژه به ژیان بده مور که شهوینده کاشه ناشیناکانیاندا بمیننه وه. بی نهم مه به سیته ده بیت نیشته جیبوون و گواستنه وهی ده سیته به ر، پیشتیوانی بکرین و خرمه تگورزارییه کان بی پیشتگیریکردنی سیسته مه کانی ژیانی به سالاچووان ریخ بخرین.

#### دەرە نجامەكان:

۱-دەبیّت سەرچاوەی پیویست تەرخان بکریّت بۆ بەرقەرارکردن و باشــکردنی توانـای کــرداری هــهموو هاوولاتییـان، بــه تایبــهت بهتهمهنداچووهکان.

۲-پیویسته کارمهندان دهستیان به موّلهتی چاودیّری نیوه-کات بگات بوّ چاودیّری باوك و دایكی به تهمهنداچوو و بوّ ئهو مندالانهی نهخوّشی دریّرْخایهنیان ههیه یان کهم ئهندامن.

۳-پیویسته پشتگیری گشتی بق نیشته جیبوون بق نهو خیزانانه ی مندالیان هه یه و بق نه و گروپه تایبه تبیانه ی زورترین پیویستییان به پشتگیری هه یه دابین بکری، پیویسته سیاسه تی نیشته جیبوون پشتگیری گورانکارییه کان بکات بی باشکردنی گواستنه وه

هاوولاتییانی به ته مه ن له خانووه تایبه تیده کان کی که ضه پیدانی خزمه تگوزارییه تایبه تی و گشتیه کان بق ژیانیکی سه روی خود می داید و باوکیانن، پیویسته دایکان و جوکان

لیپرسراویتی سهرهتایی بهخیوکردنی مندالهکانیان لهئهستو بگرن. دهبیّت ئامانجی سیاسه تی خیّنان و مندال بریتی بیّت له گهورهکردنی ئارام و تهندروستی مندالان، ههروهها پشتگیریکردنی ئسه و خیزانانه ی مندالایان ههیه له پیّگهی دابینکردنی خزمهتگوزارییه و و دابینکردنی بریّوییان ، واته قهرهبووکردنه و ی به و تیّجوونه ی به هوی ههبوونی منداله و هه.

۰- ههرچی پهیوهندی به گونجاندنی پیشه و ژیانی خیزانه و ههیه، پیویسته به بهرده وامی پیوشوین بگیریته به ربر پیگرتن له وهی که خستنه وهی مندال ته گهره بیت له به رده م کار دا، چ به لای خاوه ن کاره وه یان کارمه نده وه ، کاتیک گونجانی پیشه و ژیانی کار پیویستی کرد، ده بیت دواجار پیگه ی ژنان له بازاری کاردا باش بکریت.

۲−پێویسته ماوهی مۆڵهتی خێزانی درێــژ بکرێتــهوه و نــهرم ونیانییهکی زیاتر بدرێت له بهکارهێنانیدا. دهبێت هانی بـهکارهێنانی مۆڵهتی چاودێری نیوه−کات بدرێت وپێویسته زیاتر گشتگیر بکرێت به جۆرێك که ههموو مندالانی خوار تهمهنی ۱۰ سال بگرێتهوه.

۷-بته وکردنی په یوه ندی باوك-مندال له فازاه کې مغرالدایه و ژیانی ته واوی خیزان ئاسانتر ده کات. زیاد بوونی به شد ای پیتوان که ژیانی پوژانه ی مندالانیاندا کاریگه رییه کی گشتی زیاتری مونین که لهسه ر دیدی پیاوان. پیویسته ماوه ی موّله تی خیزانی به تاییه ت بوّ باوکان دیاری بکرینت. له بواری چاودیری مندالاندا، پیویسته په کسانی نیوان باوکان و دایکان په ره ی پیبدریت.

۸-بۆ باشکردنی توانای کرداری و ژیانی سهربهخوّی هاوولاتییانی به سالاچوو، دهبیّت ناوهنده کانی خرمه تگوزاری پیران بخرینه گه پیپویسته ئهوان سهرنج بخهنه سهر کاری پیری خوّپاریّزانه و له پیّگه ی چوّنیّتی –زانین، پیّنوینی پیران بکهن. ئهو چارهسهره نوی و تهکنیکییانه ی پشتگیری ژیانی سهربهخوّی هاولاتیانی پیر ده کهن پووبه پوووی داوایه کی جیهانی دهبنه وه. کاتیّك که چارهسه ر بو هاوولاتییانی به سالاچوی فنلهندی گهلاله کران، دهکریّت ئهو تهکنولوژی و چوّنیّتی –زانینه ش ببیّته بهرههمیّکی ههنارده ی گرنگ.

۹-دەبنىت گونجاوى ئاسىتى داھاتى ھاوولاتىيانى پىير بە بەردەوامى چاودىرى بكرىت. ئەگەر كەموكورتى بەدىكران پىويستە بە خىرايى تەدەخول بكرىت.

#### ٥-هەلە بەكسانەكان بۆ ژبانىكى باش

به بهدیهننانی یه کسانی له کومه لگهدا، سر بیال دیموکراته کان دهیانه ویّت جیاوازییه کان دهیانه ویّت جیاوازی های ده رفه تنگ ده مانه ویّت ده رفه تنگ ده وی تاکیل تا ده وی تاکیک تاوه کو بو ژیانیکی باش تیبکوشیّت.

به هن خویندنی دایك و باوکیانه وه، خویندن، پیشه، کار، پیگهی کۆمه لایه تی خویان و شوینی ژیانیان، خه لکی ده ستپیکی جیاوازیان ههیه بو بنیاتنانی ژیانیان. له خهباتکردن بو کومه لگهیه کی یه کسان، گرنگه که ده رفه ته جیاجیا کان بو هه موو تاکیک به شیوه یه کی به رفراوان بره خسینرین.

بۆ زیاتر یەکسانکردنی دەرفەتەكان، پێویستمان بە ڕێوشوێنی حکومەت، شارەوانىيەكان و كۆمەڵگەى مەدەنى ھەیە. حکومەت سیاسەتی كۆمەڵايەتى بۆ مسۆگەركردنی دەرفەتی ژیانێکی باشتر بۆ تاكەكەس بەكاردەھێنێت.

کهرته ههره گرنگهکانی سیاسهت بز بهرزکردنهوهی ئاستی ژیانی باشی ههموو هاوولاتییان بریتیین له سیاسهتی خویندن، سیاسهتی کرمهلایهتی و تهندروستی، سیاسهتی کار و گهشهپیدانی ژیانی کار، سیاسهتی نیشته جیکردن، سیاسهتی ژینگهیی وسیاسهتی کهلتووری و کومیونیکاسیون.

کۆمەلگەى مەدەنى لەلايەن خۆيەوە رۆلێكى گرنگ دەبينێت لە گەشــەيێدانى كۆمەلٚـدا. ژمارەيــەكى يــەكجار زۆرى NGO كـان و

بزووتنه وهی سه ندیکای کریکاری، که نال گه دان دابین کردکه ن بن هاوولاتیتی و به شداری چالاك.

هـهموو کهسـیّك مافی خوینـدنی ههیـه. بـه گـویرهی پرهسییگی فیربـوونی دریژخایـهن، هـهموو کهسـیّك بـه یهکـسانی شایـستهی ئاسـتیّکی پیّویـستی خویندنـه. نابیّـت داواکـردن و بهشـداری لـه خویندندا بهند بیّت به ههله داراییـهکان ، پیّگـهی کوّمهلایـهتی و یـان شویّنی ژیان.

پێویسته کار بێ ههمووان ههبێت، تهنانهت بێ ئهوانهش که خوێندهواری کهمتریان ههیه. دهستگهیشتن به شارهزایهتییهکان و خوێندن، ئاسێی دامهزراندن باش دهکات. ئهمه پێگهیهکی یهکجار گرنگ دهداته یهکسانی دهرفهتهکانی خوێندن.

ههبوونی شارهزایهتی و لیّزانییهکان دهتوانیّت دهرفهتهکانی دامهزران تاوهکو کوّتایی ژیانی پیشهیی بهرهو باشی ببات. پیّویسته خهلّکی بتوانن له پیّگهی کاری خوّیانهوه پشتگیری خوّیان بکهن. ئهمه پیّویستی بهوهیه که ئهوان بتوانن دهستیان بگاته کاری فول—تایم، یان نهگهر حهز بکهن پارت—تایم، به موچهیهکهوه که ژیان بکاته گریمانهیهکی کرداری. پیّویسته کاری نیـوه—کات له بیّکاری سهرنجراکیّشتر بیّت.

مەترسىي گەورەى بىنبەرىبوونى كۆمەلايەتى پووبەپووى ئەو گەنجانە دەبىتەوە كە بە شىپوەيەكى يەسەند خوينىدنى گىشتيان

ته واو ناکه ن، گروپیکی تر که ده که ویته به ره و و هنامی بیبه ریبوون ئه وانه ن که بروانامه ی جیهیشتنی قوتابخانه یان له خوگری تشره یه که ناستی زانین و توژینه و نه وانه ش که ناستی زانین و توژینه و هیان بن پرونه قوناغیکی تر خویندن کورتی ده هینیت.

سۆسیال دیموکراتهکان پنیان وایه کهسالنکی زیاده ی فنربوون (قوناغی دهیه م)، ههروه کو له یاسای خویندنی بنه پهتی (Basic قوناغی دهیه م)، ههروه کو له یاسای خویندنی بنه پهتی (Education Act خویندنگه ی ههمه لایه نیان ته واو کردووه و له ژیر هه پهشه ی بنیه ریکردندان، ئامانجی فیربوونی زیاده بن باشکردنی دهرفه ته کانی چوونه ناو خویندنی زیاتر و شاره زاییه کانی به پیوه بردنی ژیانه. پیویسته حکومه و شاره وانییه کان زیاتر له گهشه پیدانی پیویسته حکومه و شاره وانییه کان زیاتر له گهشه پیدانی پیویسته کومه و شاره وانییه کان زیاتر له گهشه پیدانی گونجاو دا و له ئاسانکردنی ئه مانه له ته واوی ولاتدا سه رمایه گوزاری بکات.

تەنيا كەرتى گىشتىيە كە دەتوانىت لىپرسىراوىتى گىشتگىرى سىياسىەتى كۆمەلايىەتى و تەندروسىتى بگرىتەئەسىتى. پىيويىستە ئاسايىشى كۆمەلايىەتى رايەلى بكرىتەدە بە چالاككردنى كارى كۆمەلايەتى بىق پەرەپىدانى ئاسىقكانى دامەزرانىدنى بەكاربەر يان چالاكى تر. ئەمە دابىنكردنى خزمەتگوزارى تاكەكەسى پىويستە.

بـ ق مـسۆگەركردنى دارايـى بـ ق ئاسايـشى كۈمەلايْدْ قى ئۆرىستە رۆرەكانى دامەزراندن بە سەركەوتوويى زياد بكريْن و رَيْسَى ئۆمەلايـەتى بكريّتەوە، پيويستە سيستەمەكانى ئاسايىشى كۆمەلايـەتى گەمـەيان پيبدريّت بۆ ئەوەى ھانى خەلك بدەن كە دامەزريّن، لەگـەل ئەوەشىدا دەبيّت ئاسايش لـە ئاسـتيكى پيويـستدا بيّـت. پيويستە بنـچينه داراييەكان چاوديّرى بكريّن. ليپرسـراويّتى ئاسايىشى موچـه لـەنيّوان خـاوەن كـاران و كارمەندانـدا دابــەش دەكريّــت و دەســەلاتە گشتييەكانيش لەلايەنى كەمى ئاسايش بەرپرسيارن.

#### ٥-١ خويندن دمرفهت دمرهخسينيت

دەبنىت كنىشەى سەرەكى سىاسەتى خۆشىگوزەرانى ئاينىدە بەرزكردنەوەى ئاسىتى گىشتى خوننىدن بنىت. دەبنىت سىستەمى خونندن پەرە بە كۆمەلدۆستى و ئەو بەھايانە بدات كە پىشتگىرى لە قبولكردنى ھەمەرەنگى دەكەن و پنويستە ھانى ھاوولاتىيان بدات كە وەكو ئەندامانى كۆمەلگە رەفتار بكەن.

پێویسته له ئایندهدا خوێندن و تۆژینهوه لهلایهن ههردوو کۆمهڵگه و تاکهکانهوه وهکو وهبهرهێنانێك سهیر بکرێن. له سهرهتاکانی سهدهی بیستهوه چۆنایهتی خوێندن پێگهیهکی درێـژی بریووه، قوتابخانهی ههمهلایهن خوێندنێکی بهرفراوان بـۆ تـهواوی میللهت مسۆگهر دهکات. پێویسته ههموو گهنجان سهروکاریان لهگهل خوێندندا ههبێت بهدهر له باکگراوندی داراییان.

سۆسيال ديموكراتەكان پشتگيرى دامەزراندى شيورنى چۆنايەتى بەرز و نەپساوەى فيربوون لەناو خويندنى بنەرەتون الامورد و نەپساوەى فيربوون لەناو خويندنى بنەرەتون الامورد كويندنى كويندنى كويندنى كويندنى كويندنى ئاوەندى بنيات بنريت. پيويسته قوتابخانه و مال لە ئەركە پەروەردەييەكانياندا پالپشتى يەكتر بن ودايك و باوكان هاوبەش بن لە گەشەپيدانى ئەو كارەى لەلايەن قوتابخانەكانەوە رادەيەرينريت.

ئەو كاتەى كە خوينىدن بەرەوپىش دەچىيت، دەبىيت، ئەگەر پىيويست بوو، پىتتگىرى بى قوتابى يان خوينىدكار دەسىتەبەر بكريىت لەلايەن ئەو كەسە ئاشىنايانەى لە كۆمەلادى قوتابخانە يان بوارى خۆشگوزەرانى خويندكار دا ئىش دەكەن. پىيويستە سىستەمەكانى وانە وتنەوە بى پەيوەندى درىن خايەنى مامۆستا خوينىدكار كۆشىش بكەن بىق ئەوەى ئاسىياش وسەرنجى پىيويىست لەسەر تايبەتمەندىيەكانى تاكى خويندكار لە كارى رۆرانەدا زياد بكات.

نزیکهی ۹۰٪ی ئه و گهنجانهی قوتابخانهی خویندنی ههمهلایهن (Comp rehensive به قوتابخانهی خویندنی الله قوتابخانهی ناوهندیدا درینیژه به خویندن دهدهن. خهبات بو باشکردنی ئاستی گشتی خویندن، به شیوهیه کی تاییه تئه و گهنجانه ی ناتوانن پاش خویندن، به شمه لایهن له همیچ فیربوونی کدا به شدار بن لهبهرچاوده گریت. ئه گهر ماوه ی خویندنی گشتی به زور، سالیک دریژ

کرایه وه، ئه م گه نجانه سالایکی زیاتریان ده بید بی بی بی بی بی بی کرمنه وه له کاروپیشه ی ئاینده میان و ده توانن له نیدوان خویند بی کاروپیشه ییدا، یه کی کیان هه لبرژیرن. ئه مه ئاسبو کانی کاری ئاینده شیان باش ده کات. پیویسته تو ژینه وه گه لیک ئه نجام بدرین بی ئه وه ی که داخو ده توانری خویندنی به زور تاوه کو ۱۷ سالی و دواتر، تاوه کو ۱۸ سالی دریی ژینه وه یه کی همه لایه نی پیاده کردنه کومه لایه تی په روه رده ییه کانی ئه و روشوینه هه یه .

له کردار دا، دریّژکردنه وه ی خویّندنی به زوّر، واته نهمه ی که گهنجان پاش ته واوکردنی خویّندنی به زوّر شویّنیّکی توّرینه و هیان بوّ زامن ده کریّت. دهبیّت نه و گهنجانه ی ده که ونه به رهه پهشه ی بیّب دریکردنی پهروه رده یی پشتگیری پیّویستیان لیّبکریّت له کاتیّکدا که هیشتا له قوتا بخانه ی خویّندنی ههمه لایه ندان.

دریّژکردنهوهی ماوهی خویّندنی بهزوریش کاریگهری دهبیّ بهسهر بایهخی خویّندنی بنچینهیی پیشهییهوه، ههر بوّیه دهبیّت ریفوّرم له گهشهپیدانی تهواوی بواری خویّندنی ناوهندی به وردی لهبهرچاویگردریّت.

دەبنت خونندنى پشەيى بەجۆرنك رىكبخرنت كە يەكسانىيەكەى و تەكنۆلۆرياى وانەوتنەوەكەى بايى پنويست سەرنجراكنش بن. دەبنت ژيانى كار بە شنوەيەك گەشەى ينبدرنت كە ئەو ئەركانەى

پیویستیان به خویندنی پیشه یی هه یه سه رنجراکیش بی پیویسته قوتابخانه کان و ده ستپیشخه رییه کان نزیکتر بن له هاوک آریگرین بی هه هه لاب ژاردنی ژینگسه کانی فیربوون و ناوه رو که کانی کار بی وی پیاده کردنی فیربوون به سه رکار و راهینانی پراکتیکیدا، بو راهینانی ماموستا و کرینی که لویه ل و پیداویستی بو قوتابخانه کان.

پێویسته چۆنایهتی خوێندن به جۆرێك پێش بخرێت که خوێندنی بهزۆری درێژکراوه، توانا به گهنجان بدات که لهگهل کاری پراکتیکیدا خۆیان بگونجێنن بـ ق ئهوهی به شـ ێوهیه کی واتادار بخوێنن و بـ ق ئهوانه ش که ئاواته خوازن له زانکوٚکان بخوێنن بوّئه وهی لێهاتوویی پێویست وهربگرن.

زانکۆکان له سهر ئاستى نێودەوڵەتىدا له بوارى تۆژىنەوە، وانەوتنەوە و خوێندكار دا كێبڕكێ دەكەن. ئەوان پێويستيان به سەرچاوەى زياتر هەيە لهم كێبڕكێيەدا. له زۆربەى زانكـۆ ئەوروپىيەكاندا فێركردن بوارێكى بايەخدارە، به تايبەت بۆ ئەوخوێندكارانەى كە لە وڵاتانى تىرەوە دێن. خوێندكاران به دواى دەرفەتى خوێندكاران به دواى دەرفەتى خوێندكاران بە ئاسـتێكى مەوداى چالاكى خۆيان فـراوان دەكـەن، تەنانەت لە ئاسـتێكى جېهانىيشدا.

پێویسته فنلهنده خوێندنێکی زانکوٚی خوٚڕایی بو هاوولاتییانی خـوّی مـسوٚگهر بکـات. لـه سـونگهی توٚژینـهوه و ئـالوگوری

خویندکارهوه، گهشهسهندنی زانکوکان بو بهنیود و کرستیبوونیان شتیکی جهوههرییه. بو بهدهستهینانی ئهمه، زانکوکان بیوونیان به سهرچاوهی زیاتر ههیه. لهبهرئهوه، دهبیت تیچوون و دارایی بو دابینکردنی توژینهوهکانی زانکو بیشکنریت به تایبهت بو خویندکارانی دهرهوهی یهکیتی ئهوروپا، بو مسوّگهرکردنی دارایی دابینکردن و چونایهتی توژینهوهکان و فیربوون به زمانه بیانییهکان.

پێویسته خوێندن و تۆژینهوهکانی زانکو و دابینکردنی دارایی بوّیان پێکبخرێن بوٚبهرزکردنهوهی ئاستی یهکسانی کوٚمه لاّیه تی و به هێزکردنی بزاوتی کوٚمه لاّیه تی. ئهمه پرهنسیپێکه دهبێت جێبهجێ بکرێت له کاتێکدا که گهشه به سیستهمی یارمه تیدانی دارایی دهدرێت; واته تهرخانکردنی پاره بوٚ توژینهوه، قهرزی خوێندکار و پێداویستی نیشته جێبوونی خوێندکاران. پێویسته یارمه تیدانی دارایی زیاد بکرێت بو ئهوهی لهگهل بهرزبوونهوهی تێچوونی ژیاندا بیّتهوه.

پێویسته سیستهمی یارمهتیدانی دارایی، که خوێندن و پارهکهی دابین کردووه، به جۆرێك بهرهوپێش ببردرێت که (چۆنێتی-زانین)ی بهدهستهاتووش سوود به کۆمهلگه بگهیهنێت.

ریّگهیه کی به ده ستهیّنانی ئه مه بریتییه له زیاد کردنی ریّره یی به شه قهرزی خویّند کار و ئه و کاته ی که ده رچووی خویّندنی بالآ کاریّکی دوزییه وه، باج به سهر نرخی به ریّوه بردنی قهرز دا بردریّت.

ئهم یارمه تیه داراییه بریّوی خویّند کار له ما وی توریّی ته وی دا زامن ده کات. به گهشه پیدانی یارمه تی دارایی و به پیّوه چورینی را تکوّیکان ، که مکرد نه وه ی تیّک رای ماوه ی تورینه وه کان لواو ده بیّت تُهمیّه لهگه ل کوشش بر باشکردنی ئاستی گشتی خویّندندا ناکوّك نیه.

ژمارهی کۆچبهران بۆ فنلهنده له ئایندهدا زیاد دهکات. پێویسته ناسینهوهی ئهو ئاستهی خوێندن که کۆچبهران له ولاتهکانی خوٚیان تهواویان کردووه و ئهو شارهزایهتییهی بهدهستیان هێناوه پهرهی پێبدرێت به گهشهپێدانی پرهنسیپهکانی ناسینهوه و تاقیکردنهوه پێشبرکێ ئامێزهکان. پێویسته سیاسهتی پهروهردهیی درێـژهی پێبدرێت بۆ ئهوهی پێداویستی دهرفهته پهروهردهییهکان بێت بۆ تهواوی میللهت. ئهوه پرهنسیپێکی فێربوونی درێژخایهنه که پاش تهواوکردنی بروانامهیه یا ئاستێکی خوێندن ، تاکهکان بهردهوام بن له پهرهپێدانی شارهزاییه پیشهییهکانیان یان به پێـچهوانهوه بهردهوام بن له درێژهپێدانی بهرهوپێشچوونی تاکهکهسی.

فیربوونی دریژخایهن پیویستی بهوهیه که خویندنی پیگهیشتووان پسهرهی پیبدریت و دهرفهت پهروهردهییهکان فراوان بکرین. نویکردنه وه و گهشه پیدانی شارهزاییهکان و ئاستی زانینی کارمهنده بهسالاچووهکان گرنگیه کی تاییه تی ههیه. نهمه دهرفه تی باشتر دایین دهکات بی دریژددان به کار بی سالانیکی زیاتر و به گشتی

تواناى بەرھەمھىنانى كاركردن لەسەر ئەو كەرتانە باشى دەكات كە لە رۇمارەى ئاسايى زياتر كارمەندى پىريان ھەيە.

پیویسته ئامانجه کانی خویندنی دریز خایه ن پهرهپیدانی مه ما دیمو کراتییه کان و هاوولاتیتی چالاکیش بگریته وه، پیویسته خویندنی پیگهیشتووانی ناپه سمی، زیاتر له ئیستا، بتوانیت گزپانه خیراکانی کومه لگه لیکبداته وه و پاقه بکات، شاره زایی و زانیاری بی هاولاتیان دابین بکات بی به شداری کومه لایه تی و پیاده کردنی کاریگهری.

### ٥-٢ دەستىيكى يەكسان

سهرباری رپوشویننیکی بی شومار بو بهرزکردنه وه یه کسانی، نایه کسانی ئاماده ییه کی به به به بو گویزرانه وه بو نه وه کانی ئاینده . هه میشه خه آلکانیک هه ن ده یانه ویّت رووه و سه ره وه هه نگاو بنین ویّرای ژیان له بارودوّخی بیّه ریکارانه دا، به آلام باکگراوندی خیّران کاریگه رییه کی گهوره ی هه یه به سه ر خیاره پهروه رده ییه کان، پیشه و دامه زرانه وه .

بیّبهریکردنی کوّمه لایه تی به واتای بارودوّخیّك دیّت که تیایدا کهسیّك له ههمان کاتدا پووبه پووی چهند کیّشهیه ک دهبیّتهوه: بیّکاری، بیّ مال و حالّی، داهاتی کهم، تهندروستی خراپ، ئاستی خویّندهواری کهم و کیّشه کوّمه لایه تییه کانی تر. له فنلهنده، هه دراری

و بنبهریکردنی کومه لایه تی به شنوه یه کی تایید و مورد که به و هندیدان له گه از که به و هندیدان له گه از که بنکاری در نیزخایه ن، خه لکی له راده به ده رووی ده روونییه وه و زیاده ره ویکردن له مادکه هو شبه ره کاندا.

بۆ بەرگرتن لە بێبەرىبوون لە پووى كۆمەلايەتىيەوە، پێويستە بە تايبەت بايەخ بىدرێت بەو گروپانە و ئەو قۆناغانەى ژيان كە سەروكاريان ھەيە لەگەل مەترسى چوونەناو كارێك كە بێبەرىبوونى لێدەكەوێتەوە، پێويستە وازھێنان لە خوێندن دابىنكردنى دەرڧەتى گەرانەوە بۆ خوێندنى بەدواوە بێت.

له فنلهنده خيّـزان ههيه که مندالهکانی هيچ کارمهنديکی پيّگهيشتوو ناناسن يا نابينن، ئهمهش گريمانهی ئهوهی ليّدهکريّت که کاريگهری ههبيّت لهسهر بيّبهری بوونی ئايندهی ئهو مندالانه. له گهلتك

خیزاندا، پهنگه بیکاری دریژخایهن ببیته هوی بارودوخیک که تیایدا بیکاری بگوازریته وه بو نهوهیه کی تیر. نهگهر کهسیک میودیلیکی چوونه ناو کاری نهبیت، بیگومان چارهنووسی به بیکاربوون کوتایی دیت.

نایه کسانی و بیبه ریکردنی کو مه لایه تی اله قوناغه زووه کانی مندالاییه وه ده ست پیده کات، ته نانه تبه رله وه ی مندال له دایك ببیت. هه رجه نده و لاتانی سکه نده نافی له رووی خیران و

سیاسه ته کانی منداله و ه یه کسان نین، هی شیتا توی هم ونگاومان له به رده مدایه. ده ستیوه ردانی پیش وه خت له کیشه کانی تعییران و مندالاندا، له کاتیکدا که مندالان هیشتا له ژیر ته کونی مندالاندا، له کاتیکدا که مندالان هیشتا له ژیر ته کونی افزی المی به دواوه ده بیت بق ژیانی داها توویان. له به رئه وی مندالیدا ده ستییکات.

سەرچاوەى پيويست بۆ چالاكبوون و كارى كۆمەلايەتى مەرجى بنچينەيىن ئەگەر بمانەويت خەلكى گەنج بهينىنەوە سەر سىكە و

خویندن و ئه و گهنجانه بهینینه وه ناو ژیانی کار کیه پرویه پرووی بینید و به وی به بینینه وه ناو ژیانی کار کیه پرویه پینید بینید و بینید و بینید و بینید کراوی بینید کرد بینید کرد بینید کرد بینید کرد بینویسته ئیمه جه خدیش که هاوکاری خوبه خشانه ی تاکه کان بکهینه وه و سه رنج بخهینه سه ریشتگیری له سه رینه مای خویارمه تیدان.

### ٥-٣ ئيمه ملكه چې بيبه ريبووني كۆمه لايه تې نابين

بیبهریبوونی کوّمه لایه تی به شیّوه یه کی تایبه ت به هوّی باشکردنی خرمه تگوزارییه کان ناهیّلریّه ت. یه کیّك له جیاکه رهوه کانی خوّشگوزه رانی کوّمه لگهی فنله ندی بریتییه له خزمه تگوزارییه گشتگیره کهی. ههموو که سیّك به بی له به رچاوگرتنی پیّگهی داراییان دهستیان به ههمان خرمه تگوزاری کوّمه لایه تی ده گات، بو نموونه چاودیّری روّرژانه، خویّندن و چاودیّری ته ندروستی.

شارهوانییهکان پۆڵێکی ناوهندی دهبینن بۆ بهرقهرارکردنی خۆشگوزهرانی بۆ خهڵکی. بۆ شهرکردن لهدژی بێبهشکردنی کۆمهڵایهتی، پێویسته شارهوانییهکان نهك تهنیا یارمهتیدانی کۆمهڵایهتی به ڵکو پێگهی تری ههمهجۆریش بهکاربهێنن. وێپای خزمهتگوزارییهکانی خوێندن و نیشتهجێبوون، بهرگرتن له ههژاری و بێبهریبوونی کۆمهڵایهتی پێویستی بهوهیه که ئاسایشی داهات باش بکرێت.

له ماوهی نهوهدهکاندا، بی جیگه و پیگهیی شهرکهوتووانه و بهشیوهیه کی بهرچاو کهمکرایهوه، ههرچیونیک بید و کی کوهیه پیگی نزیکهی ده ههزار کهسی بی مال و حال ماونه تهوه، بی درینژه مان بی کهمکردنهوهی بی شوینی، به کارهینانی پیوشوینی تاییه ت پیویستن نه ته تهنیا بی دوزینهوهی شوینی نیشته جیبوون، به لکو بی تهوهی کاریگهریان هه بیت لهسهر تیکرای بارودوخی ژیانی بی شوینه کان له پیگهی کاری کومه لایه تییهوه، پیویسته به نیوه کردنی بی مالی له ماوه ی پینج سالی تاینده دا وه کو تامانجیک بی بی بی مالی له ماوه ی پینج سالی تاینده دا وه کو تامانجیک بی بی بی بی بی دورد.

خزمه تگوزارییه کان و ئاسایشی کۆمه لایه تی، نایه کسانییه کانی داهات که م ده که نه و و خزشگوزه رانی په ره پیده ده ن ئاسایشی کۆمه لایه تی تاکه که سی و هه مه گیر هه لومه رجیک ده هیننه کایه وه بی دامه زراندنی به موچه بی پیاوان و ژنان. به شیوه یه کی تاییه ت، خزمه تگوزارییه کانی خوپاریزی گرنگن. ئه مه شیوازیکی زیاتر مروّییه و کاریگه رتر و ریّگه چاره یه کی شیاوه بوّئه وه ی کاری له سه ر بکریّت له بری که و تنه سه ر کیشه کان ئه و کاته ی که ده رده که ون.

پێویسته ژمارهیه کی زوٚری رێوشوێن بگیرێنه به ربوّ چالاککردنی ئهوانه ی که له رووی کوٚمه لایه تییه وه بێبه ریکراون یان بوٚ ماوه یه کی درێــــ ژبێکـــارن. ئهمــه بــواری خوێنــدن ، بوژاندنــه وه ، دامــهزرانی یشتگریکراو و چالاککردنی کاری کوٚمه لایه تی ده گریّته وه .

### ٥-٤ گواستنهوهکانی داهات و خزمه تگوزاری نایه کسانی ناهیلن

کۆمه نگه دوو رنگهی ههیه بن دابه شکردنی داهات به یه کسانی: گواستنه وه راسته وخوکانی داهات و خزمه تگوزارییه گشتییه کان. نایه کسانی به هوی نایه کسانی له راده به ده ری داهاتیشه وه دروست دهبینت. له به رئه مونیه، که مکردنه وه ی ئه م جیاوازییانه به گرنگ له قه له نه نه مدراوه. دابه شکردنی داهات به شیوه یه کی تاییه ت به هوی باج خستنه سه ر داهات هاوسه نگ ده کرینت، که تیایدا گهوره ترین داهاته کان به شیوه یه کی گونجاو ده خرینه به رباجی گهوره تر به به راورد له گه ن داهاته مام ناوه ند یا که مه کان.

ئامانجی سیاسهتی ئابووری کۆمه لاگه ی خوشگور درانی بریتییه له دامه زراندنی ته واو. هاوشانی و لاتانی سکه نده نافی، ئیمه ده مانه و یت ریب به رز و دابه شکردنی ریب و یه کسانی داهات هاوسه نگ بکه ین. پیویسته باج له سه ربنه مای توانای هه لاگرتنی باج بنیات بنریبت و وه ها ریک بخریبت که ببیت هوی دابه شکردنیکی یه کسانتری داهات به گشتی له به رژه وه ندی کومه لاگه دایه. ناکری که س له سه رداها تیک بریب که روز و

نزمه دابه شکردنیکی ریده می یه کسانی داهات تایی کیم ده کان داده مرکزینی تایی که م ده کات می کنده می کنده می کنده می کنده کان داده مرکزینی تایی که می کنده که شده سه ندنیکی ئابووری هاوسه نگتر ده هینیته کایه وه .

دەكرى دابەشكردنىكى يەكسانىرى داھات بەھۆى گواسىتنەوەكانى داھات لەسەر بنەماى ئاسايشى كۆمەلايەتى، بەدەسىت بەينرىت. لە فنلەندە، زۆربەى ئەو داھات گواسىتنەوانەى كاريان لەسەر كراوە، ھەر دوو لايەنى كەمى ئاسايش، يەكسانى بۆ ھەمووان و ئاسايشى موچە دەگرنـهخۆ. ئـەو موچـەيەى لايـەنى كـەمى ئاسايش دەگرىتـەخۆ تەنانەت بۆ ئەوانەش بە راسىتى داھاتيان نەبووە ھۆكارىكە كە داھات دابەشكردنىكى يەكسانىر بەرھـەم دەھىنىنىت. تەنانەت لـە قازانجـەكانى موچـەش، رىنـىرەى قەرەبووكردنـەوە بــۆ موچـە گەورەترەكان بە گشتى نزمترە لەچاو بچوكترەكان.

دابینکردنیّکی باش و کارای خزمه تگوزارییه گستیه کان دابه شکردنیّکی یه کسانتری داهات له نیّوان گروپه کوّمه لایه تییه جیاوازه کان و له نیّوان قوّناغه جیاجیاکانی ژیاندا به رهه م ده هیّنیّت. سه ره رای نهمه، خزمه تگوزارییه گشتییه کان ده رفه ته کانی کار به تاییه ت بق ژنان دابین ده که ن وله م رووه وه کار ده که نه سه ردابه شکردنی داهات له نیّوان ره گه زه کاندا، کاتیّك له باره ی به تاییه تکردنی خزمه تگوزارییه گشتییه کانه و و و و یّی ژده کریّت

پێویسته ئهم روانگهیه له مێشکدا بمێنێته و که که که و و و اتای دابهزینی ئاستی داهاتی کارمهندان دهگهیهنێت.

### دەرە نجامەكان:

۱- دەبیّت ئاسایشی کۆمهلایهتی پهیوهست بکریّتهوه بهو خزمهتگوزارییه کۆمهلایهتی، تهندروستی و دامهرزاندنی تاکهکهسییه که بو دامهزراندن و بو بهرقهرارکردن و باشکردنی توانای کاره. له سایهی ئهم پیّوشویّنانهدا، بهدهستهیّنانی ئامانجی UN بـوّ بهنیوهکردنی ههژاری تاوهکو سالی ۲۰۱۰ ، بهدهستدهیّنریّ.

۲− پێویسته سیستمی ئاسایشی کۆمهلایهتی، تهنانهت له ئایندهشدا، هاندهری له پشتهوه بێت و پێویسته ئاستی ئاسایش به شێوهیه کی تایبهت لهسه ر بنه مای کهله که کردنێکی موچه بنیات بنرێت، ئهمه زامنی ئهوه ده کات که سیستهمه که به شێوهیه کی بونیادی هانی خه لك بدات که کار بکهن. پێویسته لایهنی کهمی بونیادی هانی خه لك بدات که کار بکهن. پێویسته لایهنی کهمی ئاسایشیش مسێگه ر بێت. بـێ مسێگه رکردنی پـارهی ئاسایشی کۆمهلایهتی، باشکردنی ڕێژهی دامه زراندن گرنگه لێپرسراوێتی بـێ ئاسایشی پهیوهست به موچه ده کهوێتهسه ر هه ردوو خاوهن کار و کارمهندان و بێ لایهنی کهمی ئاسایش، ده کهوێته ئهستێی کهرتی گشتی. پێویسته کۆمهلێپه پێسا بێ ئهو ماوهیه دابنرێت که تیایدا داواکانی ئاسایشی کومهلێیه تی په سند ده کرێن یا رهت ده کرێنهوه.

3- قۆناغى ھەرە گرنگى بەرگرتن لە بێبەرىبوونى كۆمەلايەتى برىتىيـﻪ لە سەرەتاكانى منـدالّى. پێويـستە سىيستەمى كلىنىكـى خۆشگوزەرانى مندال زياتر گەشەى پێبدرێت، بۆ نموونە، لە ڕێگەى ئامادەكردنى ژمارەيەكى زياترى ئەوانەى كە شارەزايى پىشەييان ھەيـﻪ لـﻪ كارى كۆمەلايەتىـدا بـۆ ئـﻪوەى بتوانرێـت دوايـين كێشە خێزانيەكان لە قۆناغى زوودا تـەدەخوليان تێدا بكرێـت. پێويستە دەسەلاتەكان مۆدێلى نوێى كار گەلاللە بكەن بـۆ بـەھێزكردنى جـۆرە جياوازەكانى پشتگيرى ھاوشێوە لە بوارى كاردا.

٥- هەرچى پەيوەنىدى بە قوتابخانەكانەوە ھەيە، پێويستە كۆمەڵەيەكى پرۆڧێشنال بنيات بنرێت بۆ پشتگىرىكردنى خێزانەكان، كۆمەڵەيەكى وەھا دەستى دەگاتە ھەموو گروپە تەمەنىيەكان تاوەكو كۆتايى خوێندنى بەزۆر. دەبێت وانەوتنەوەى مامۆستا بەشێوەيەكى بەرچاو بۆ گرنگى خۆشگوزەرانى خوێندكار. لە ئاستى شارەوانىدا، سياسەتێكى خۆشگوزەرانى خــۆجێيى ھەمــەگىر يۆوستە.

Γ٨

7- دەرفەتەكانى گەنجان لە رئىگەى خويدنەۋرىماشىتى فەراھەم دەبىن. بۆ يارمەتىدانى ئەو گەنجانەى كە بىنبەرىبوۋى مەر ئىلى ئىلىدەكات، وەببەرھىنانى زىلىتر پىزوىلىستە (لەلايلىيەن حكوم كەنگى شارەوانىەكانەوە) بۆ خۆپاراسىتى و دەرفەتەكانى خوىنىدنى تەواوى زانكىزدا. دەبىيت درىنژكردنەوەى ماوەى خوىنىدنى بەزۆر تاوەكو تەمەنى حەقدە سالى و دواتر تاوەكو زۆربەى تەمەن لىكىدلىنەوەى تىلى بىرىنىت. ئەمە ئامارىكى ھەملەكىرى كارىگەرىيلە كۆمەلايلەتى و پەروەردەييەكانى دەوىت. پىروىستە خىارەكانى خوىنىدنى ناوەنىدى پەروەردەييەكانى دەوىت. پىروىستە خىارەكانى خوىنىدنى ناوەنىدى گىشتى و پىلىشەيى بخرىتەبلەردەم ئەوانلەي كىلە كەوتوونەتەبلەر ھەرەشلەي ئەمە پىنگەي ئەو گەنجانە باش دەكلات كە كەوتوونەتەبلەر دەكلات كە كەوتوونەتەبلەر ھەرەشلەي بىنبەرىبوونى كۆمەلايلەتى و بىلىكىرى گەنجان كەم دەكاتەو،

# ٦- بەرەو بونياديكى كاراى شارەوانيەكان

له گهلیّك ریّگهوه، ئهو دله راوكیّیه ی هاوو در ایر ایر در ایر ده بیت شهخسی و تاكه كه سسی. گیروده بسوون ایر ایر ده بیت ده بیت و مخت له كیشه كانی مندالاندا، به رگرتن لگونشی پیری و یاخود دامه زراندنی بیّكاریش پهیوه ستن به مهوه كه داخو خه لكی ئاماده كراون بو ئهوه ی لیّپرسراویّتی بگرنه ئه ستو یان نا. ئه مه به زوری گورینی هه لسوكه و ته داخت به رده وام هه یه له بری بیویستی به چاره سه ری تاکه كه سی و ته نانه ت به رده وام هه یه له بری سیسته می ستانده رایزه كراو.

ئه و سیاسه تی خوشگوزه رانییه نه ریتییه (traditional)ی که سه رنجی له سه ر ته واوی گروپه ته مه نییه کان یا دانیشتو وان بو و هیشتا بایه خی ماوه کرانه وه ی ئابووری و کومه لگه و کیب پکتی خوجییی و نیوده و له تی گه شه کردوو ، به رهه مینانی خزمه تگوزارییه گشتیه کان سه ختتر ده کات. پیویسته ئیمه بتوانین زیاتر به رهه مبینین. ئاماده کردنی کارمه نده لیهاتو وه کان له ئاینده دا سه ختتر ده بینیت. گه شه سه ندنی سیسته مه کانی زانیاری و داواکارییه ده بینیشکه شکراوه کان ، هه روه ها تیلیکومیونیکاسیون و داهینانی ته کنولوژییه کان ، داوای کار که م ده که نه وه ، به لام وه به رهینانی زیاتریان ده ویت.

ئهگهر ئیداره شهفاف و نیان بیّت، دهبیّت بونیادهکهی سادهبکریّتهوه. ییویسته بتوانری تیّجوونهکان بهش بکریّن. کاتیّك

که ژماره ی کارمه ندانی شاره زا و سه رچاوه ی درستور دارین ئیداره ده توانیت کیانی گهوره تری له خوگری خه لکی که متر به وری و بیانی گورانکارییه کان مهیلیان له کیانی گهور تره . خزمه تگوزارییه کانی خوشگوزه رانی پیویستیان به ئیداره یه کی باش هه یه له بری بیر و کراسی که له ئالار کاوی خویدا گیر ده خوات .

### ٦-١ بهرهو خزمه تگوزاری باش له شارهوانیدا

بسواری شساره وانی بسه گسۆپاننکی قوولسدا تنده پسه پنت وچاوه پواننیه کانی هاوولاتییان لهمه پ خزمه تگوزارییه کانی شاره وانی ته حه دایه ک ده خه نه به بریاره کانی لۆکالاً. پنی ژه ی باجی شساره وانی جیساوازه له ننوان ۱۰٪ بسۆ ۲۱٪. خۆبه پنوه به بریتی شاره وانییه کانی فنله نده به ربلاوترین دیارده یه له جیهانی خۆرئاوادا و ئه م نه ریته به هاداره شایسته ی پابه ند بوونه پنیه وه. له به رئه و و ئه م نه ریته به هاداره شایسته ی پابه ند بوونه پنیه وه. له به رئه و توانای شاره وانییه کان له دابین کردنی خزمه تگوزارییه کان له به شه جیایه، ده ستگه یشتنیش به چینایه تی خزمه تگوزارییه کان له به شه حیایه، ده ستگه یشتنیش به چینایه تی خزمه تگوزارییه کان له به شه حیایه، ده ستگه یشتدا و لاتدا حیاوازه.

جیاوازییه کانی نیّوان شاره وانییه کان له پووی قهرزداری و کورتهیّنانی داراییه وه لهم سالانه ی دواییدا زیادیکردووه. یه کسانی، به چاوپی شیکردن له شویّنکه و ته جوگراف، ناتوانری به پیسا نیشتمانییه کان پیاده بکریّت نهگه رسه رچاوه ی زیاتر نه خریّنه

بەردەسىت. لەبرى ئەمە، باشىكردنى تواناى دايوۇرى و تواناكانى شارەوانىيەكان رۆگەيەكى باشترە بۆ بەدىھىنانى يەكسانى بىر بەرسىمور ھاوولاتىيان.

ل ۱۹۳۱ شاره وانی فنله نده ۱۳۳۰ سان که متر له ۲۰٬۰۰۰ دانید شتو وانیان ههیه مهرچی پهیوه ندی به ئاینده ی توپی قوتابخانه کانه وه ههیه شیاوی تیبینیکردنه ، که له سنووری زیاتر له سهد شاره وانیدا ، ژماره ی مندالی تازه بوو له ژیر ۲۰ هوهیه ههرچه نده شاره وانییه بچوکه کان به زوری له پووی میژووییه وه گرنگی بهرچاویان ههیه و له پووی شوناسی دانید شتو وانه وه لیه ایس ازه وانییانه بوسی دانید شتو وانه وه خوشگوزه رانی خه لکه که یان له مهترسیدایه ، نه گهر بونیاده کانی خرمه تگوزاری ریفورم نه کرین.

ههرچهنده قهبارهی شارهوانی خوّی خزمه تگوزاری کاریگهر و شیاوی دهستپیّوه گرتن میسوّگهر ناکات، ئاشیکرایه که دهبیّت بونیاده کانی دابینکردنی خزمه تگوزاری به پیّك وپیّکی چاوی پیّدابخشیّنریّته وه. بو تیّگهیشتن له گوّران و چاره سه رکردنی ئه و کیّشانه ی که خه لکی پوّژانه پووبه پووی دهبنه وه و خوّشگوزهرانی دهخه نه مهترسیه وه، یان دهبیّت له ئاینده دا قهباره ی شاره وانییه کان به شیوه یه کی به رچاو زیاد بکریّت یان ئه وه تا هاوکاری نیّوان شاره وانییه کان ته وا به هیّزتر بکریّت. ئه مه گوّرانی

قــوولنی گهرهکـه هـهم لـه بیرکردنهوهمانـدا دهـهم که مخروانین و بهریوهبردنماندا.

لهبری کارکردن له ئیدارهیهکی شارهوانی پارچهپارچ میووند، پیریسته کارمهندان له خزمه تگوزاری خه لکدا ئیش بکهن. پیویسته خزمه تگوزاریی هاکشه سهندن ، به راهینانی میدیرنی کارمهندان، به ترژینه وه و ئاماره کان و له ئاینده دا، به وهبه رهینان له تهکنالی نوی و به کارهینان له تهکنالی ریت.

شارهوانییه بچوکهکان به تهنیا ناتوان دهست وپهنجه لهگهل ئهم ئهرکانه دا نهرم بکهن. شارهوانییهکانیش پیویستیان به توانای دانوستانه بی بهشهکانی کیرین—یان و چالاکی تری کیرین. دروستکردنی کیانیکی خزمه تگوزاری به توانای ئابووری باشهوه بناغهیه کی جهماوه ری مهعقولی دهوییت. به ههمان شیوه، سیاسه ته کانی کومپانیا، ژیرخان یان ژینگه به زیاتر له چوارسه دشاره وانی که له دری یه کتری پیشبرکی ده کهن ناگهنه ئه نجامی باشتر.

ههرچی پهیوهندی به بونیادی خزمه تگوزاری، توانای ئابووری شارهوانی و دابه شبوونی ئهرکه کان له نیّوان حکومه تی ناوهندی و شارهوانییه کانه وه ههیه، پیّویسته ده ستپیّکه که ئه وه بیّت که لیّپرسراویّتی بیّ خزمه تگوزارییه کان له سهر بنه مای شاره وانی بیّت. قهبارهی شاره وانییه کان له زیاد بوونه و چاره سه ری هاوبه شی نیّوان

شاره وانییه کان پیویستن. له گه نه نه وه شده ده بره بیگی مافه کانی باجدانان و لیپرسینه وه ی دیموکراتییانه پهیوه ست به نیم که شاره وانی دیاریکراو بمینیته وه ده بیت باجه کان له لایه ن هه مای بیمی خه لکانه وه دابنرین که نوینه رانیان هه لبراردووه بر بریاردان له سه رئه وه ی که چون پاره ی باج جیا ده کریته وه . نه گه رئه م دووانه جیاکرانه وه ، نه وا نه پاره چیتر خاوه نیکی ده بیت و نه دیموکراسیش پوویه کی ناسراوه .

خزمـهتگوزاری خوشـگوزهرانی کـارا پیّویـستی بهوهیـه کـه لـه مهودایهکی نزیکدا بهردهست بن. بو ئهوهی خزمهتگوزارییـهکان بـاش بن، پیّویسته بهکاربـهران بناسـریّن و گـویّ لـه داواکارییـه تایبهتییـه تاکهکهسـییهکانیان بگیریّت. هـهر بوّیـه دهبیّت تـوّری دابینکردنی خزمهتگوزاری گریّدراو بیّت زیاتر لهوهی که دابهشبیّت بو شارهوانی گـهلیّك یـان یهکـه هاوکارهکـانی نیّـوان شـارهوانییهکان. ئهمـه یهیوهنـدی بـه خزمـهتگوزاری وهکـو قوتابخانـهکان، ناوهنـدهکانی چـاودیّری پوژانـهوه ههیـه. چـاودیّری تهندروسـتی و ناوهنـدهکانی چـاودیّری پوژانـهوه ههیـه. دهبیّت خـهدّکیش وهکـو بهکارهیّنـهر و بهکاربـهرانی خزمهتگوزارییـه شـارهوانییهکان، قـسهیان هـهبیّت لهمـه پ چـونایهتی، نزیکـی و دابهشکردنی خزمهتگوزارییهکان.

### ٣-٦ ئابووري شارەوانى خۆژێن

پیکهوه لهگهان ریفورمی بونیادی شار وانیین کون مینویسته هاوبه شی (Contribution)ی خزمه تگوزارییه برخین برخیانی می فرمه تگوزارییه برخین برخیانی و می داها توودا، به رده ستبوون و پاره ی خزمه تگوزارییه بنیداویستی بنیداویده یک بنیداوید بینداویستی بنیداویستی خزمه تگوزاری و کارایی سیسته می خزمه تگوزاری رووب پووی ته حه دای گهوره ده بنه وه به هوی گورانی بونیادی دانیشتووانه وه بو فرمه ناوه ندی به می بینویسته سیسته می خزمه تگوزاری بویان بونیادی دانیشتووانه وه بینویسته بینویسته بینویسته بینویان و حکومه تی دابه شبوون یکی ناشکرای به رپرسیاریتی بگریته خو له نیوان حکومه تی ناوه ندی، شاره وانییه کان و تاکه کاندا.

لسه فنلهنسده، بهرپرسسیاریّتی پیٚکفسستنی خرمهتگوزارییسه بنسچینهییهکان بسه شسیّوهیه کی سسهره کی لسه نهسستوّی شاره وانییه کاندایه، پیّویست ناکات نهم پرهنسیپه بگوردریّت، خرمه تگوزارییه شاره وانییه کان نزیکن له هاوولاتییان و ده توانریّت به گویّره ی بارودوّخی لوّکال و پیّویستییه گوراوه کان به شیّوهیه کی نهرم و نیان بگونجینریّن، پیّویسته بونیادی شاره وانییه کان و هاوکاری نیّوان شاره وانی گهشه ی پیّبدریّت بوّ باشکردنی کاریگهریّتی تیّپچوون (له بهرچاوگرتنی سوود نه ک بره پاره ی خهرجکراو) و کاریگهری سیسته می خرمه تگوزارییه بنچینه بیه کان.

پێویـسته پـارهی خزمهتگوزارییـه بندینهٔیکهگای چـاوی پێدابخشێنرێتهوه، ناکرێ بهشی باجهکانی بهکارهێنهر به شیّههیه کی جهوههری زیاد بکرێت بهبێ ریسککردنی ئه و پرنسیپه بنه په میه که دهڵێت پێویسته خزمهتگوزارییه بنچینهییهکان بهلاش بن. لهبری ئهمه دهشێت به باشکردنی کاریگهری سیستهمی خزمهتگوزاری و یهکسانی هاوولاتییان جارێکی تر باجهکان جیابکرێنهوه.

پێویسته سیستهمی کۆمهکبهخشییهکانی دهوڵهت چاوی پێدا بخشێنرێتهوه، سیستهمی ههنوکهیی، که تیایدا ههردوو حکومهتی ناوهندی و شارهوانییهکان پشکی جێگیریان تێدا ههیه، له ڕهوگهی مێــژوودا بهرقـهرار کـراوه بــێ دابینکردنـی پــاره بــێ خزمهتگوزارییـه بنــچینهییهکان، دابهشــبوونی بهرپرســیارێتی، پــارهدابینکردن لێـــڵ دهکـات و مــشتومرێکی بــێ ئاکـام دهنێتــهوه لــهنێوان حکومــهتی ناوهنــدی و شـــارهوانییهکاندا، نــهبوونی پهیوهندییــهکی روونــیش ناوهنــدی و شــارهوانییهکاندا، نــهبوونی پهیوهندییــهکی روونــیش لــهنێوان پــارهدابینکردن و خزمـهتگوزاری دابینکـردن کاریگـهرێتی تــپچوون-یی خزمهتگوزارییهکان دهخاتهمهترسیهوه،

تاوه کو ناوه پاستی نه وه ده کان، باجدانانی شاره وانی به شیوه یه کی به رچاو پیکخراوه، خویندنی بنچینه یی و خویندن به داهاتی موچه که له باجی شاره وانیدا جیبه جیکراوه پهگهزیکی هه لکشاو (باجی که م بق هه ژاران و باجی زور بو ده ولهمه ندان)ی په سند کردووه، له سالی ۲۰۰۶ دا، تیک پای خه ملینراوی پیژه ی باجی

شاره وانی ۱۸٬۰۳٪ بووه، له کاتیکدا که ریزه ی واقعی کار بوو. له راستیدا ئه و که سانه ی که سانی رابردوو مانگانه یه کی سنه روی که سانی رابردوو مانگانه یه کی سنه روی که سانی رابردوو مانگانه یه به بورویان هه بوو، تیکرایه کی ۱۷٪یان له باجی شاره وانی دا له ماهای باج له سه ر دانراویان. له کاتیکدا که ئه وانه ی نزیکه ی مانگانه ۱۵۰۰ ئیورویان و درده گرت ریزه یه کی ته واو که متریان له باجه که ده دا، یان نزیکه ی ۱۸۳۸ بیان ده دا.

پێویسته ئهو قورساییهی بههێی خزمهتگوزارییه بنچینهییهکانهوه کهوتووهتهسهر شانی کۆمهڵگه بهێنرێتهناو پرۆسهیهکی برپاردان—ی دیموکراتییانهی رپوونهوه، ئهمه به باشترین شێوه بهدهستدههێنرێت ئهگهر پارهی گشتی بۆ خزمهتگوزارییه بنچینهییهکان به شێوهیهکی رپوونتر لهئێستا له سهر بنهمای ئهو خزمهتگوزارییانه بێت که پهیوهستن به سامانی باجی شارهوانییهکان، ئهمه یاریدهدهرێکی تر دهبێت بو خۆبهرێوهبردنی شارهوانییهکان و کهمتر پهیوهستیان دهکات بهو برپاره داراییانهی که حکومهتی ناوهندی دهیاندات له ههر کاتێکی دیاریکراودا، تێکرای پێترهکانی باجی شارهوانی بنجینهیهکانهوه کهوتووهتهسهر ئابووری گشتی، ئهگهر پشکی بنچینهییهکانهوه کهوتووهتهسهر ئابووری گشتی، ئهگهر پشکی باجی شارهوانی باجی شارهوانی له پارهی دابینکراوی خزمهتگوزارییه باجی شارهوانی له پارهی دابینکراوی خزمهتگوزارییه باجی شارهوانی له پارهی دابینکراوی خزمهتگوزارییه کانی

داهات به گهشه پیدانی، بی نموونه خویند در به اداریاتی موچه مسنرگهر بکریند.

زیادکردنی گرنگی پیّویستی باجی شاره انی گر چاوپیّداخشاندنه وه ی پهیوه ندیداری سیسته می کرّمه کبه خشییه کانی ده ولّه ت بیّر ئه وه ی ببیّته سیسته میّکی ها وسه نگکاری نیّوان شاره وانییه کان، پیّگهیه کی سروشتی پشتگیرییه بی ریفوّرمکردنی بونیادی شاره وانییه کان. پیّویسته ریفوّرمی باج داواکارییه کانی دابه شکردنی عادیلانه ی داهات، توانای داهیّنان و ساده یی سیسته می باج هارموّنیزه بکات.

سیستهمی کومه کبه خسشی ده و لّسه پیویست ده بیّست بسو کهمکردنسه وه ی جیاوازییسه کانی سیامانه کانی بیاج لسه نیوان شیاره وانییه کاندا. ده بیّست سیسته می کومه کبه خسشی ده و لّسه به کاریشبه پیزریّت بی هاوسه نگکردنی ئه و جیاوازییانه ی به هوی جیاوازییه کانی بارود و خی شاره وانییه کان تووشی خزمه تگوزارییه بنچینه بیه کانی بارود و خی شاره وانییه کان تووشی خزمه تگوزارییه بنچینه بیه کان هاتووه. به تایبه ت پیویسته باشکردنی بارود و خی نه و ناوه ندانه ی گهشه پیدان که تیایاندا ژماره ی هه ردوو مندالان و به سالا چووان له زیاد بوونه تیبینی بکریّت. هه روه ها پیویسته سیسته مه که سامانی کی باجی هاوسه نگکار له م فورمه ی نیستایدا بگریّته خیّد.

٩٠

#### دەرە نحامەكان:

۲- پێویسته بونیادی خزمهتگوزاری شاردوانینیهکان و توانای دانوستانی پهیوهندیدار به دابینکارانی خزمهتگوزاری تاکیدی بیو ریفورمکردنی بونیادی شارهوانییهکان، بههیز بکریّت .

۳-دەبیّت هەولّی تایبەت به دروستکردنی تـۆڕی خزمـهتگوزاری فهراههم بۆ هەموو هاوولاتییان بخریّتهگهر.

3-دەبیّت پیکهی دارایی شارەوانییهکان بههیّز بکریّت بیّ ئهوهی پارهی خزمهتگوزارییه بنیچینهییهکان زیاتر و زیاتر بتوانیّت بکهویّتهسهر بنهمای سامانی باجی شارهوانی، دهتوانریّ سیستهمی کوّمهکبه خسشی دهولّه ت بهرقهرار بکریّت بی هاوسهنگکردنی جیاوازییهکانی نیّوان شارهوانییهکان، به شیّوهیهکی تایبهت، باشکردنی پیکهی دارایی ئهو شارهوانییه پوو له گهشانه پیّویسته که تیایاندا ژمارهی ههردوو مندال و پیر زیاد دهکات، پیّویسته حکومهت به بهردهوامی سوّراخی سیاسهتی لهناوهند دامالینی خوّی بکات.

### ٧-خزمه تگوزارييه گشتيه كان خوشگوزه رانى مسوّگه ر دهكه ن

کۆمەلگەى خۆشگوزەرانى، خزمەتگوزارىيەكانى خۆشگوزەرانى گشتى پۆشكەشى ھەموو ھاوولاتىيان دەكات. ئامانجەكە بريتىيە لەزيادكردنى ئۆتۈنۆمى تاكەكەس و يەكسانى و داھات دابەشكردنى بەجىخ. گواسىتنەوەكانى داھات و خزمەتگوزارىيى گىشتىيەكان پۆكەوەگرۆلىدراون لىە كارىگەرىيان لەسلەر ژبانى ھاوولاتىيان.

گواستنه وه کانی داهاته کومه لایه تییه کان همر ره ما باکی مولکشاو بو که مکردنه وهی نایه کسانییه کانی داهاته له نیوان تاکه کانیش به لام خزمه تگوزارییه گشتییه کانیش له مه دا روّلیّکی گرنگ ده بینن.

ئامانجی کۆمه نگه ی خۆشگوزه رانی سکه نده ناقی ئه وه یه که خزمه تگوزارییه گشتییه کان بۆ هه مووان به رده ست بن وئه مه ی که ناوه رۆك و چۆنایه تییان هه میشه یه ك بیّت له پره نسیپدا. خه نکی ئه م خزمه تگوزارییانه له گه لیّك قوناغی ژیانیاندا و له بارود وخی پیّسبینی نه کراودا به کارده هیّنن، بو نموونه ئه و کاته ی که پیستبینی نه کراودا به کارده هیّنن، بو نموونه ئه و کاته ی که پووب پووی نه خوشی یا پووداو ده بنه وه. له به رئسه وه کوره خزمه تگوزارییانه به هه مان شیّوه له به رچاوگرتنی ئاستی داهات، ئه م خزمه تگوزارییانه به هه مان شیّوه روّنیکی گرنگ ده گیّرن له که مکردنه وه ی جیاوازییه کانی داهات اله نیوان تاکه کاندا، به تایبه تالیه تاله ماوه ی که سادی نه وه ده کاندا، گرنگی خزمه تگوزاری گشتی له که مکردنه وه ی جیاوازییه کانی داها تدا پوون و ئاشکرا بوو.

خویندنی خورایی له گرنگترینی ئهم خزمه تگوزارییانه یه . خویندن به شینوه یه کی نه نیستانه ی که نالیّك بووه بو جولانی کومه لایه تی به ره و سهره و و ریّگه یه که بو زانین و تیّگه یشتنی زورتر. نایه کسانی له بواره ته ندروستییه کاندا به رده وام ده بیت له

دروستکردنی کیشه بن دهولهتانی خوشگوزهران نهوای خویندنی بالایان ههیه ساخلهمترن و تهمهنیان دریژتره.

گەلىك لە خزمەتگوزارىيە گشتىيەكان لە پىگەى كارى ھاولاتىيەڭ خۆبەخسەكان و پىكخراوەكانەوە دەسىتى پىكىردووە. لەگەل فراوانبوونى چالاكىيان و ناسىينەوەى پىويىستى ئاشىكرا، ھەر خزمەتگوزارىيەك بە شىيرەيەكى گشتى لەلايەن شارەوانىيەكانەوە گىرايە ئەستى. مىد رووى بزاقى سۆسىيال دىموكرات گەلىك نموونەى ئەوە دەگرىتەخى كە چۆن خەلكى بە ھاوبەشى دەستيانكردووە بەيارمەتىدانى ئەوانەى كە پىويىستيان پىيبووە و چالاكىيەكە پەيتا يارمەتىدانى ئەوانەى كە پىويىستيان پىيبووە و چالاكىيەكە پەيتا پەيتا بە چاودىرى بىق بەسالاچووان، دابىنكردنى پۆرى پىشووى پىشتگىرىكراو و ياخود مالەكانى دايك—و—مندال و پەناگە بىق ژنان بېتەو بووە.

کۆمەڵگەى خۆشگۈزەرانى فىلەنىدى، فىلەنىدەى ھێناوەتە ناو نەتەوە ھەرە كێېركێكارەكان لە بەراوردكردنە نێودەوڵەتىيەكاندا. سىستەمەكانى پەروەردە و چاودێرى تەندروستىمان كاران و لە پىزى ئەوانەدان كە لە سەرتاسەرى جىھاندا گەورەترىن كارىگەرىيان ھەيە. لە بەرئەوە دەست گىرتن بە تايبەتمەندىيە بنچىنەييەكانى ئەم سىستەمانە تەنانەت لە ئايندەشدا كارێكى ژيرانەيە.

### ٧-١ هاوولاتيپووني چالاك

دهستپیکی خرمه تگوزارییه خوشگوزه را به کار به کار بود. که لیپرسراویتی به سه رئهستوی هه موواندا دابه ش به بود. موری خرمه تگوزارییه کان پشتگیری کوشش و چالاکی شه خسی تاکه کان بکسه ن شخصی تاکه کان خرمه تگوزارییه کان به گویره ی پیویستیه کانی دانیشتووان دابین بکه ن یاساکان ته نیا پیناسه یه کی گشتی خرمه تگوزارییه کان ده گرنه خو که داوا له شاره وانییه کان ده کریت دابینی بکه ن ته وه شاره وانییه کان خویانن که بریار له سه ر ته فاسیلی دابینکردنه که ده ده ده بریاز به سه ر ته فاسیلی دابینکردنه که ده ده ده بریاز بی چیزایه تی و به رده ستبوونی شاره وانییه کان و شیوازه کانی کارکردنی شاره وانییه کان چاره نوسسازن بی چیزایه تی و به رده ستبوونی خرمه تگوزارییه کانی خوشگوزه رانی.

شارهوانییهکان به تایبهت پیّویسته لهسه ریان که خزمه تگوزارییه دیاریکراوه کان دابین بکهن. دانیشتووان شایستهی یارمه تی کوّمه لایه تیین، ئهگه ر داها ته که بیان به شمی نه کرد بی خه رجییه بنه په تیین، ئه گهر داها ته که بیان به شمی نه کرد بی خومه لاگهی بنه په تییه کان. ئه مه ش په نگدانه وه ی به هاکانی کوّمه لاگهی خوّشگوزه رانییه: ناکری که س به بی ده ره تانی جیّبهیلریّت. بی نه و خه لکانه ی که له که مئه ندامیه کی سه ختدا ده ژین، شاره وانییه کان له سه ریانه که شویّنی نیشته جیّ بوون و خزمه تگوزاری گواستنه و و خزمه تگوزاری وه لامده ره وه دابین بکهن. ئه مه یارمه تیان ده دات که به هه مان هه نگاوی دانیشتووانی ته ندروست بحولیّن. دایك و باوکانی

مندالانی بچوك ئه و به ناو مافه خوّییه یان دویه که مورماله ی چاودیری مندال یان شوینیک له چاودیری روّژاندی تندوروسی هه لبدژیرن و مندالانی ژیر تهمه نی قوتابخانه شایسته ی چاودیری روژانه و فیربوونی ییش قوتابخانه ن.

ئۆتۆنۆمى شارەوانى لە رۆكخستنى خزمەتگوزارىيەكان بە بريارى خۆيان لە رۆگەى ريفۆرمى سيستەمى كۆمەكبەخشى دەولەتەوە لە ١٩٩٣ بە شىۆوميەكى بەرچاو فراوانكرا. ھىشتا تا رادەيەك حكومەت بە دابىنكردنى رۆساكانى ناوەرۆك و باجەكانى خزمەتگوزارىيەكان چالاكىيەكان رۆكدەخات ، ھەرچەندە گەلىك لە بەندوبارەكان لەم سالانەى دواپىدا لابران.

### ۷-۲ ئەوەي كە يەيوەندى بە ھاوولاتىيانەوە ھەيە

خزمه تگوزارییه کانی خوشگوزه رانی له ناو هاوو لاتییاندا برهویان ههیه و به شینوه یه کی به رفراوان قبول ده کرین. له راستیدا، هاوو لاتییان ئاماده ن باجی زیاتر بده ن ئه گهر پاره ی ئه و باجه ی که داده نریت بو خویندن یا ته ندروستی به کاربه پنریت.

فنلەندە لە ناوەند-دامالراوترىن سىستەمى برىاردانى ھەيە لە جىھاندا لە رووى سىستەمەكانى دابىنكردنى خۆشگۈزەرانىيەوە، چونكە شارەوانىيەكان لىپرسراويتى دەگرىنەئەستۇ و ژمارەيان زۆرە. ئامانجى ئۆتۆنىقى شىارەوانى برىتىيە لە دابىنكردنىي

خزمه تگوزارییه کان وه کو وه لامیک بق پیویستییه گافی لوکال و بق دامه زراندنی سیسته میکی بریاردانی شه فافی به پیویست که لایک دیم و کرات. شاره وانییه کان له ساره وانییه کان له ساره وانییه کان له ساره و کرات به رهه می بهینن. به لام پیویست ناکات به رهه می بهینن. به گویره ی ئاواتیان ده توانن سوود که س و لایه نی دابینکه ری خزمه تگوزاری تریش وه ریگرن.

لسهم چرکهسساته دا، کۆمه ڵگسهی خۆشسگوزه رانی فنله نسدی بسه شیوه یه کی به جی تیچوونیکی کاریگه رسی هه یه (گرنکی ده دریّت به و سووده ی پییده گات نه ك ئه و پاره یه ی لیّی خه رج ده کریّت). له پووی تیخوونه کانه وه، ئاستی ئیمه ده که ویّته خوارووی تیک پای یه کیّتی ئه وروپییه وه، له گه لا ئه وه شدا خزمه تگوزاری باش و هه مه په نگه. وه کو پیسایه ك، دابین کردنی خزمه تگوزارییه گشتییه کان له فنله نده به باشسی کار ده کات. له گه لا ئه وه شدا، ئاینده ته حه داگه لیّك ده هیننی ته پیشه وه که پیویستیان به وه لامدانه وه هه یه.

به سالاچوون، ههروه ها ئه و کوت و به ندانه ی پیشبرکنی گلابالا دروستیان ده کات و گووشاره کانی باج، پیویستیان به وه یه که خزمه تگوزارییه کانی خوشگوزه رانی باشتر له به رچاوبگیرین و دابینکردنی خزمه تگوزاری کاراتر بکریت. ته حه داکانی کارایی پیش هه موو شتیك گریدراون به پروسه کان، شیوازه کانی ئیشکردن، بونیاده کان و مودیله کانی ها و کاری. پیویسته شاره وانییه کان له ناو

شارهوانىيەكان تردا ، لە كەرتى تايبەت و كالى خۇگۇخىشانەدا بە دواى شەرىكدا بگەرىن.

پێویسته بهرپرسیارێتییهکانی شارهوانییهکان، حکومهت، برازارگر تاکهکان وهکو تاکه کیانێك بپشکنرێت. پاشهکشێی یهکێك لهمانه بهو مانایهیه که بهرپرسیارێتییهکهی چووهته سهر شانی ئهوانیتر، به دهبرینێکی تر، ناکرێ کارایی کهرتی گشتی چهمکێکی سهربهخوٚ بێت. گرتنهبهرێکی باشکراوی ئامانجهکان پێویسته، چونکه سامانه کهمهکان به ههموو شتێك را ناگهن.

پێوانهکردنی توانای بهرههمهێنانی خزمهتگوزارییه گشتییهکان قورسه، وێـڕای دابینکردنـی بهرههمهکانی خزمـهتگوزاری، ئهمانـه لهسـهر پرهنـسیپی بهدهسـتهێنانی کاریگـهری کۆمهلایـهتی ئـیش دهکهن، بو نموونه خوێندن، تهندروستی باش و ژینگهیهکی خوش.

هیچ پیّوهریّکی گشتی له ئارادانییه بوّ بهرقهرارکردنی توانای بهرههمهیّنانی خرمهتگوزارییهکانی خوّشگوزهرانی. له پاستیدا توانای بهرههمهیّنان له خرمهتگوزارییهکهوه بوّ یهکیّکی تر جیاوازه ئهگهر بپوانینه پیّژهی خهرجی بوّ داهات. ههرچوّنیّك بیّت، ئامانجی خرمهتگوزارییه خوّشگوزهرانییهکان بهرههمهیّنانیّکی کارای ئهنجامه به دهربرینیّکی تر، پیویسته خرمهتگوزارییهکان به شیوازیّکی باشتر بهکاربهیّنریّن بوّ هیّنانهکایهی ئهو ئهنجامهی که به ئامانج باشتر بهکاربهیّنریّن بو هیّنانهکایهی ئهو ئهنجامهی که به ئامانج

خویندن، چونیتی—زانین بهرهه مدههید ده مینوی خورمه کورمه کورم

پێویسته خزمهتگوزارییه گشتییهکان به تایبهت لهسهر بنهمای بهرژهوهندی هاوولاتی گهشهیان پێبدرێت. پێویسته ئهمانه وهلامدهرهوهی پێداویستییه تاکهکهسییهکان بن وپێویسته دابینکردنی خزمهتگوزاری ئهوهنده نیان بێت که لهگهل بهکارهێنانی کات لهلایهن هاوولاتییهوه کۆك بێت. ئهمه مانای وایه که، وێڕای شتهکانی تر، دهبێت خزمهتگوزارییهکان له دهرهوهی کاتی دهوامی هاوولاتیشدا شیاوی دهستپێگهیشتن بن. ئهمه به تایبهت له چاودێری تهندروستیدا گرنگه.

# ٧-٣ پيويسته ههبووني هيزي کار زامن بکريت

دانیشتووانی به سالاچوو رووبه رووبوونه و مید کی ترمی آن ای مهیه له گه لا خزمه تگوزارییه گشتییه کانی خوشگوزه رانی آنه لای که و و دانییشتووانی به سالاچیوو واتیه پیّوییستی زیادبوو رخی خزمه تگوزارییه کانی چاودیری کومه لایه تی و ته ندروستی، له لایه کی تیره و ه، ژماره یه کی زوری ئه وانه ی که له لایه ن خزمه تگوزاری گشتییه و دامه زریندراون له ماوه یه کی کورتدا خانه نشین ده بن.

سیاسهتی کار و گهشهپیدانی تـر لـه کـهرتی گـشتیدا روّلیّککی کاریگهر دهبینیّت له وه لامدانهوه ی پیّویستی کار. دهشیّت داواکانی هاوولاتییانی پیر بوّ خزمهتگوزارییه گشتییهکان بـه باشـترین شـیّوه له گهل چاودیّرییهکی جولیّنهرانه ی توانای کردارییان هاوتهریب بیّت. ئهمه پیّویستبوون به چاودیّری و پهرستاری کهم دهکاتهوه.

پێویسته خزمه تگوزاری گشتی کاراتر بکرێت، به لام له ههمان کاتدا، پێویسته چاودێرییکردن ههبینت بـ ق جهختکردنه وه لـه چۆنایه تی بهرز و هاوتایی مرقیی. پێویسته خوٚشگوزهرانی کارمهند به باشکردنی چـ قنایه تی ژیانی کار مسقگهر بکرێت. پێویسته شارهوانییه کان چـ قنایه تی – زانینیان لـه سیاسه تی رێبهرییکردن و سهرچاوه مرقییه کاندا باش بکهن و ههروه ها دهرفه تی کاری باش و کێبرکێکارانه دروست بکهن.

پێویسته کارپێکردنی تهکنۆلۆژیای نوێ له خزمهتگوزارییه گشتیهکاندا یهرهی یێبدرێت. له کاتێکدا که ئهرکه ئیدارییهکان کهم

دهبنه وه و بونیادی که رتی گشتی ریفوّرم ده کونت کارمه دری زیاتر بو کاری به کاربه رو کارمه ندی که متریش بق ئیداره پیژویست دهبیت بایه خی خویندنی پیشه پیش له ناو ئه م ئه رکانه کاری نه رم و نیان و چالاك له خزمه تگوزارییه گشتییه کاندا پیویستی به وه یه که سنووری نیوان پیشه جیاوازه کانی خزمه تگوزاری کالتر بکرینه وه.

# ۷-۱ دەستپىشخەرىيەكان و رىكخراوەكانى كەرتى سىنىم وەكو دەشىك ئە دەزگاى خۇشگوزەرانى

بونیادی خزمه تگوزاری شاره وانی، کارایی و کاریگهری خزمه تگوزارییه کان به رقه را ده کات. نیّمه پیّویستمان به سیسته میّکه که باشتره بر هاوولاتییان و تیایدا مهرجه کانی فیّربوون بر هه مووان زامن کراوه و سه رنج خراوه ته سه رخوشگوزه رانی و به رگرتن له کیّشه کان.

خویندنی باش و گهردوونی موسیقامان، موسیقاری جیهانی دروست دهکات، دامه زراوهی فیرکردنی پیش قوتابخانه و قوتابخانهی ههمهگیر باشترین خوینده واری جیهان ئاماده دهکات، کلینیکهکانی سیستهمی خوشگوزه رانی مندال ته ندروستترین مندال له جیهاندا ئاماده دهکهن. بهبی چاودیری ته ندروستی سهره تایی، تیجوونی چاودیری یزیشکی تایبه تکراو به رزتریش ده بیت و بهبی

چاودیّری روّژانه، دوّزینهوهی کار بوّ دایکان و بوکان که کتر دهبیّت. به تایبهتکردنی لایه کی ده زگاکه دهبیّته هوّی نیمچه کارایی بر باشی ترییز به شعبی خزمه تگوزارییه کان لـوش دهدریّن و بـاری قورسـی میموود لیّپرسراویّتییه که لهسهر شانی شاره وانی دهمیّنیّته وه.

خزمه تگوزارییه تایبه تیبه کان به شیوه یه کی سه ره کی له پیگه ی کاری کرینی شاره وانییه کان پاره یان بی دابین ده کریت، به هه مان شیوه له پیگه ی بیمه ی ته ندروستی نیشتمانی - شه وه . له ناو بواری خویندندا قه لم وی خزمه تگوزارییه تایبه تیبه کان روّر به رته سکه . ده ستپیشخه ریبه کان و پیکخراوه کان نزیکه ی یه ک له سه ر پینجی خزمه تگوزارییه کانی چاودیری کومه لایه تی و ته ندروستی به رهه م ده هینن . له ناو چاودیری ته ندروستیدا ژماره یه کی روّری پزیشك هه ن که ویّ رای خزمه تگوزارییه گشتییه که یان نه شته رگه ری تایبه ت به ریو به ریّوه ده به ن - و ژماره ی پزیشکه تایبه تیبه کان به ته نیا روّر که مه ده که مه داله نده ژماره یه کی که می نه خوش خانه ی تایبه تی کار ده که ن

له چاودیّری تهندروستی پیشهییدا مهودای چالاکی تایبهتی زوّره، ژمارهی ئه و به لیّندهرانه ی که خزمه تگوزاری کوّمه لایه تی دابین دهکهن روو له زیادبوونه، ئهمانه به گشتی به لیّنده ری بچوکن که خزمه تگوزاری چاودیّری دابین دهکهن، ههرچوّنیّك بیّت ئاراسته که به لای ئه و دایه که بازاریّك و ده سکه و تگه لیّکی بی کوّمیانیاکان

بهدواوه بیّت. ماوه یه کی زوّره که کوّمپانید کی بازاره خزمه تگورارییه کان بازاره خزمه تگورارییه کان ویستوویانه له لیستی بوّرسه دا پیریوند کی به کوری کانی قازانجخوازی مه حاله و به ته واوی ناموّیه به خزمه تگورارییه کانی کوّمه لگه ی خوّشگور درانی سکه نده ناقی، له کاتیّکدا که به شیّوه ی کیّرکیّکارانه سروشتییه.

### ٧-٥ بەندوبارى روون بۆ خزمەتگوزارىيەكان لە كريندا

وا باشتره بن شاره وانییه کان که کیانیکی به رچاوی خزمه تگوزارییه کانی خوشگوزه رانی بنیات بنین، که تیایدا بونیادیکی باشی خزمه تگوزاری به شیّوه یه کی سه ره کی له لایه ن خزمه تگوزارییه گشتییه کان مسرّگهر بکریّت و به هرّی ئه و خزمه تگوزاریانه وه ته واو بکریّت که له لایه ن OROکان و ده ستپیّشخه رییه کان دابین ده کریّن. ده بیّت هانا ببریّته به رشاره زایی نایابی OROکان و ده ستپیّشخه رییه کانی خزمه تگوزارییه کرّمه لایه تییه بچوکه کانی لوکال، نه گهر نه مانه وه لامده رهوه ی پیریستییه کانی شاره وانی بن. نه گهری هه یه که هه ردوو کاری خیّبه خشانه و هاوبه شی به کاربه ره خوّرژینه کان له ئاینده دا زیاد بکات و نه مه ش پیّویستی بی رثماره یه کی فراوانی خزمه تگوزاری نه رم و نیان زیاد ده کات.

پنویسته پنگهی بتهوی خزمه تگوزارییه گشتییه کان چونایه تی نزم و بنباکی لننه کهونته وه. له گهل ئهوه شدا، له بهراوردکردنه

نێودەولەتىيەكاندا، ئێمە لە ڕووى خزمەتگوزارىل گشتېپەكانەوە بە ڕادەيەكى زۆر كێبركێكارين، نابێت ئێمە بە چۆنايەتى لۇ ئاسىتى ھەنوكەيى خزمەتگوزارىيەكان ڕەزامەند بين.

بۆ له دەرەوەپ كێشكردنى وزە بۆ خزمەتگوزارى گشتى يان كپينەكانى خزمەتگوزارى، پرەنسىپى پوونتر پۆويستە، بە تايبەت پەيوەست بە خزمەتگوزارىيەكانى چاودێرىيەوە، كە بە زۆرى كێشەى مرۆيى بنچىنەيى دەگرێتەخۆ. پۆويستە پێناسەكردنى چۆنايەتى خزمەتگوزارىيەكان لە پێش ھەموو شىتێكەوە بێىت. پۆويستە سىستەمەكانى پێسكەشكردن شەفاف و عادىلانــە بــن. بــۆ مسۆگەركردنى چۆنايەتى خزمەتگوزارىيە كپدراوەكان، پێويستە شىێواز و ئامرازەكانى چاودێريكردن و ھەلسەنگاندن گەشــەيان پێبــدرێت و پێويستە دەسـﻪلاتەكان جەخت بكەنـەوە لـەوەى كە قۆنتەراتە پێكخراوەكان بايى پێويست شەفافن. سەربارى رێكخستنە پێويــستەكانى كۆتــايى، پێويـستە قۆنتەراتــەكان دابينكــەرى خزمەتگوزارى ناچار بكەن كە قەرەبوو بدات ئەگەر خزمەتگوزارىيەكە جارێكى تر نەيتوانى وەلامى ستانداردى بريار لەسەر دراو بداتەوە.

پێویسته دەسەلاته گشتییهکان دەسترۆییهکی بەربەستنهکراویان هەبێت بۆ زانیاری و بتوانن کۆنترۆل پیاده بکهن. ئهگهر کرداری دابینکاری خزمهتگوزاری تایبهت لهگهل رێککهوتننامهکاندا کـۆك نهبێت، ئهوا پێویسته دەسهلاتی گشتی مهودای له ئهستۆگرتنهوهی

بەپرسيارىتى خزمەتگوزارىيەكەى ھەبىت. ئەكلەر كۆزگەتگوزارىيەكە بەشىنىك بىت لە سىستەمىكى خزمەتگوزارى گىشتى ئۇڭۇلونلىكىت دابىنكارەكە مافى ئەوەى ھەبىت بەكاربەرەكان ھەلبىۋىرىت.

### دەرە نجامەكان:

۱- پێویسته پرهنسیپی خزمهتگوزارییه گشتیه ههمهگیرهکانهـهر کهسـێك بـه گـوێرهی سـامانهکهی پـاره دهبهخـشێت، هـهموو
کهسێك شایستهی خزمهتگوزارییه- به بهردهوامی بیاده بکرێت.

7- پێویسته توانای بهرههمهێنانی خزمهتگوزارییه گشتییهکان گهشهی پێبدرێت بهبێ قورسکردنی باری سهرشانی کارمهندان، ئهمه به واتا، وێــرای شــتهکانی تــر، پرۆســه، شــێوازهکانی کــار و سیــستهمهکانی بــهرێوهبردن چــاویان پێــدا بخــشێنرێتهوه و تهکنۆلۆژیای نوێ زیاتر و زیاتر بخرێتهکار.

۳- پێویسته داوای هێـزی کـاری ئاینـده لـه کـهرتی گشتی پێـشبینی بکرێـت، وێـڕای شـتهکانی تـر، پێویـسته شـارهزایهتییه بایهخدارهکان زیاتر ههڵبسهنگێنرێن و خوێندن له بواری پهیوهندیدار دا ئاراسـته بکرێتـهوه بـێ سـهرنج خـستنهسهر کـاری خزمـهتگوزاری براکتیکی و دهبێت کاره کاتییهکان ببنه کاری ههمیشهیی.

3− دهشیّت دابینکارانی خزمه تگوزاری له که رتی سیّیه م و که رتی تاییسه ت سیوودیان لیّوه ریگریّست بسوّ تسهواوکردنی

خزمه تگوزارییه گشتییه کان، کاتیک که ئه مانه به شیکان که سیسته می خوشگوزه رانی هاوشانی به ریوه بردنیکی دیموکرات و میکانگیری می

٦− بۆ پشتگىرىكردنى دروستكردنى بريار، پێويستە تۆژىنـﻪوە گەشەى پێبدرێت بۆ ھەڵسەنگاندنى قازانجى ئابوورى و قازانجـﻪكانى تر كﻪ لﻪلايـﻪن دەزگاى خزمﻪتگوزارىيـﻪ گشتىيﻪكانﻪوە بـۆ كﻪرتـﻪ جياجياكان بەرھەم ھێنراون .

## ٨-بەرەو خۆشگوزەرانىيبەكى ھەمەگىر

له كۆمەلگەى خۆشگوزەرانىدا، پۆويستە ھاوولاتىيان دەرفەت، بەلام لىه ھەمان كاتدا ئەركىشيان ھەبئت بىق لەئەسىتۆگرتنى بەرپرسيارئتى تەندروستى كەسىيان. لە كاتئكدا كە زانيارى لەمەپ كئىشە تەندروسىتىيەكان زياد دەكات، دەرفەتەكانى تاكەكان بىق

کارتێکردنی تهندروستییان له زیادبووندایه. به روستیاری تهندروستیان نو زیادبووندایه. به روستیاری تهندروست بو لایف ستایلا تاکهکهسییهکان دهکهویّته سهر ههر تاکینان تخوی بایف ستایلا (lifestyle)یکی تهندروست گرنگییه کی کورهٔی ههیه بی تهندروستی تاکهکهس. به شیّوهیه کی نهریتی، دهوله تی خوشگوزه رانی سلکه نده ناشی به گرنگیدانی روّر به سیاسه تی تهندروستی خیّاریزانه ناسیراوه ته وه. تهندروستی گیشتی بی پهره پیّدانی راهینانی فیزیکی کار ده کات بی جیّگیرکردنی خووه کانی خواردنی تهندروستی به خش یاخود بی وهستاندنی جگهره کیّشان، ههروه ها ده بیّت خویّندنی تهندروستی له قوتابخانه دریّژه ی پیّبدریّت بی پیّدریّت خویّندنی بناغه می سیاسه تی تهندروستی له کوّمه لگهی خوّشگوزه رانیماندا، ئه نجامه کانی کاری خوّباریّزی ههموو سیالیّك دهبینریّت وئهمانه بناغه یه کی باش بنیات ده نیّن بیّ به رزکردنه وه ی ئاستی ته ندروستی ته واوی خه لك.

کەمکردنەورەى نايەكسانى لە تەندروسىتى ھاوولاتىياندا كرۆكى سياسەتى تەندروستى سۆسيال دىموكراتە. سەرەراى ئەو راسىتىيەى كە ئىنمە جەخت دەكەينەوە لە بەرپرسىيارىتى تاكەكەسى لە كىنشە تەندروسىتىيەكاندا، گەيىشتنە ئەو ئەنجامە گرنگە كە كەس بىق نەخۆش كەوتن كۆشش ناكات تەنيا بى ئەوەى سوودىكى دەست بىكەويت. بىنگەى كۆمەلايەتى بەردەوام فاكتەرىك دەبىئىت كە بە باشترىن شىرە يېناسەى تەندروسىتى خەلكى بىكات. خەلكى كەم

داهات و نهخوینده وار خراپترین ته ندروستییان همیه می کاتنکدا که نه وانده و کاتنکدا که نه و کاتنکدا که و کاتنکدا کاتنکدا که و ک

له کاتێکدا که تهندروستی فنلهندیهکان به شێوهیهکی بهرچاو بهره باشی چووه، جیاوازییهکانی تهندروستی له نێوان چینه کۆمهڵایهتییه جیاوازهکاندا زیادی کردووه، نایهکسانییهکانی تهندروستی کهوتوونهته ژێر کاریگهری بێکاری، بێبهریبوونی کۆمهڵایهتی، زیادبوونی نائاسوودهیی دهروونی، خووهکانی جگهرهکێشان و خواردنهوهی ناتهندروست که لهناو نهخوێندهواران و ئهندامانی گرویه کۆمهڵایهتییه نزمترهکاندا زاڵن.

له کاتی کهمکردنهوهی نایهکسانی تهندروستیدا، باشکردنی لایف ستایلی خهلا و پهرهپیدانی لایف ستایلی تهندروست به تهنیا بهس نیه. پیویسته ئهو ریوشوینانهش بگیرینهبهر که نایهکسانی تهندروستی زیاد دهکهن. ههر بویه سیاسهتی دامهزراندنی باش، سیاسهتی کومهلایهتی و ریوشوینی تر بی شهرکردن له دری بیبهریبوونی کومهلایهتییش بهشیکن له سیاسهتی تهندروستی باش.

هاوولاتییانیش بەرپرسن له خووهکانی خۆیان. به پیشکهوتنی بواری پزیشکی و مهودای زیادبووی نهخوشییهکانی شیوازی ژیان، پیویسته ئیمهش مشتومر بکهین لهبارهی بهرپرسیاریتی تاکهکهس لهمهر تهندروستی خوی. بو نموونه، ئهو کاتهی رهچههی دهرمان

وەردەگرن، پێويستە خەڵكى ڕێنوێنى كاريگەريان پێپىدرێت لەمەپ لايف ستايڵى تەندروستيتر. پێويستە سيستەمى تێچورنى (دورمان) بە جۆرێكى وەھا چاوى پێدابخشێنرێتەوە كە بكرێت سيستەمى بوژاندنـــەوەى ئەلتـــەرناتىڤ ڕەچــاو بكرێــت بـــۆ جڵــەوكردنى ھەڵسوكەوتى خەڵك.

پێویسته ئێمه توانای زیاترمان ههبێت بێ ئەولەویهت پێدانی شهفاف له چاودێری تەندروستیدا. ئیمکاناتی زیادبووی تهکنێلێرێیاکان له چاودێری تەندروستیدا پێگهچارهی زیاتر دهخاته بهردهم. له لایهکی ترهوه، له سیاقی دهرمانه نویێ، گرانبهها و کاریگهرهکاندا، پێویسته حاڵهتی ههر تاکهکهسێك به وریاییهوه چاوی پێدا بخشێنرێتهوه بێ بینینی ئهمهی که داخێ کاریگهرییهکه ئهوه دهێنێت دهرمانی بێ دابنرێت.

گرفته تەندروستىيە دەروونىيەكان بوونەتە جۆرى ھەرە گرنگى ئەو نەخۆشيانەى كە لاوازىيەكى درىنى درىنى خار دروست دەكەن. ئەمانە پەيوەندىيان ھەيە بە بىبەرىبوونى كۆمەلايەتى و بەكارھىنانى ماددە ھۆشبەرەكان. لەناو گرفتە تەندروستىيە دەروونىيەكاندا، تاكە فاكتەرى بەھىز كە دەبىتە ھۆي لاوازى برىتىيە لە شالەران. ھەرچۆنىك بىت زالى كىشە دەروونىيەكان لە سىاسەتى تەندروستى فىلەندىدا بايى پىويست ھەلئەسەنگىنراوە، پىويستە لە ئايندەدا وىراى جۆناپەتى بەرزى خزمەتگوزارىيەكانى چاودىرى، زياتر سەرنې

بخریته سه ر به رگرتن، پستگیری هاوشیوه و سیاتگانی ترره کانی فریاکه و تنیاتگانی ترره کانی فریاکه و تنی ره کانی فریاکه و تنی ره کانی ده روونییه کان له سیاسه تی گشتی هه مه گیر پیکدیگرگی خوشگوزه رانی سایکولوژی له هه موو شوینیکی کومه لگهدا ده گرنته خوی.

له چل سالّی رابردوودا له فنلهنده ، به کارهیّنانی کحول و ته و کیشانه ی لیّیده که ویّته وه له زیادبووندابووه . ته و فاکته ره هه ره به هیّزانه ی که کارده که نه سه ر به کارهیّنانی ، بریتیین له نرخ و هه بوون . له ماوه ی چه ند ده یه ی رابردوودا جگه ره کیّشان پهیتا هه بوون . له ماوه ی چه ند ده یه ی رابردوودا جگه ره کیّشان پهیتا نه که مبوونه وه دا بووه ، ته مه ش له سایه ی یاسای توندوتوّلّتر ، زیادبوونه کانی نرخ و زانیاری په ره سه ندوو . به به راورد له گه ل و لاّتانی تری ته وروپا ، کیشه ی مادده ی هو شبه رله فنله نده ته وه نده به رچاو نییه ، هه رچه نده به ره و دوخی خرایتر ده چیّت .

کهمبوونه وه ی نه و کیشانه ی که به هر قی کحوله و ه دروست ده بن گرنگییه کی ناوه ندییان هه یه بر دریز برونه وه ی ماوه ی کارکردنی خه لکی. ریزه ی به برزی مه رگه ناوه خته کانی که سانی ته مه ن ناوه ند به شیوه یه کی تاییه ت پهیوه ندی به کحوله وه هه یه و به زوری پهیوه ندیداره به کیشه ده روونییه کانه وه که تاکه هر کاری به هین دریانی کار تیک ده دات. ده توانری کیشه کان به هیزی زانیاری مردیز نه وه که م بکرینه وه که له ریگه ی که نال و میدیای نویوه، له

ریّگهی باجی کاریگهر و سیاسهتی بهرپرسانه و لهمهٔ پی دُرَه و تگوزاری و ریکلامی کحول فه راههم ده کریّت. چاودیّریکردنی گه خوان به ته دیا به س نیه: بو ته وی سیاسه ته که کاریگهر بیّت، ده بیّت می دریی بخاته سهر زورینه ی گهوره له وانه به کارهیّنه رانی کحول له ته مه نی کارکردندا.

ئەوەى كە جێگەى بايەخە بريتىيە لەو راستىيەى كە رەفتارى پەيوەست بە ماددەى ھۆشبەرى گەنجان خەرىكە بە جەمسەر دەبێت. ژمارەى ئەوانەى كە كحول بە ھەستى لێپرسراوێتىيەوە و بە ميانـەرەوى بـﻪكاردەھێنن لەكەمبوونەوەدايـﻪ و گروپێـك جێگـﻪى گرتووەتەوە كە بۆ سەرخۆش بوون دەخواتەوە و ماددەى ھۆشبەرى تر بەكاردەھێنێت. لە ھەمان كاتدا، ژمارەى ئەو گەنجانەى كە خۆيان دەپـارێزن بـﻪ بـﻪردەوامى زيـاد دەكـات. ئەگـﻪر خێزانـﻪكان، دەپـارێزن بـﻪ بـﻪردەوامى زيـاد دەكـات. ئەگـەر خێزانـﻪكان، نەخەنە ناو كۆشەكەوە ئەوا ئێمە رووبەرووى ئەو مەترسىيە دەبىنەوە كە نەوەى گەنجى ئۆستا (نەوەيەكى ترى بى كەسايەتى) بێت.

پیویسته دهرمان بی به کاربه رانی مادده ی هی شبه ر و بی هه مه و ئه وانه ش که پیویستیان پییه تی به خیرایی بخریته به ردهست. ئه مه به باشترین شیوه له ریگه ی ناوه نده کانی چاودیری ته ندروستی شاره وانی ریکده خریت. باشترین چالاکی دژه هی شبه ر، یان به گشتی دژه خراب به کارهینان له سیاسه تی کومه لایه تی باش

به ریوه براو پیکدیت که چاودیری ئه وه ده کا دی شهری مندالان بایی پیویست له کاتی زوودا بناسرینه وه و گه نجانیش می آوردی واز له خویندن نه هینن و ده رفه تی به ده ستهینانی پیشه یه ک له کیس نه ده ن، له رووی کومه لایه تییه وه بیبه ری نه بن و خوشی خویان له مادده ی هوشبه ردا نه بیننه وه.

### ٨-١ ژينگهيهكي باش ئاسوودەيي زياد دەكات

ده شیّت هیچ خوّشگورزه رانییه ک به بی ژینگه یه کی دروست و ئارام له ئارادا نه بیّت. به زامنکردنی ژینگه یه کی پاک ئیّمه کاریگه ری ده خه بینه سه ر خوّشگورزه رانی نه وه کانی ئاینده ش. پیّویسته گهشه سه ندن، له پووی کوّمه لایه تی، ژینگه یی و ده ستپیّوه گرتنه وه زیان نه گه یه نیّت. پیّویسته خووه کانی به رهه مهیّنان و به کاربردن بگوریّن بی بچوککردنه وه ی مهترسییه ژینگه ییه کان. قبولگردنی کوّت و به نده ژینگه ییه کان ئاستی به کارهیّنانی نویّکارییه ته کنوّلوژییه کان به رز ده کاته و و لیّره وه هانی گهشه سه ندن ده دات.

به بهراورد لهگهان گهایک ولاتی ئهوروپی، فنلهنده ولاتیکی دهولهمهنده له بهها سروشتییهکاندا. پیشهسازییه پهیوهندیدارهکانی ژینگه سروشتییهکان و دروستکردنهوه دهرفهتی نویی کار دهخولقینن، به تایبهت له و بوارانهدا که دهرفهتی دامهزران تیایاندا کهمه.

ئه و بوارانه ی که ده ستیوه ردانی خیرایان پیویشگی بریتیین له حاله تی ده ریای به لاتیك و رییره وه ئاوییه فنله ندییه کارتی هیر له ئیرستادا، به فیری چوونی ئیاو لیه پییشه سازی و دام کرراوه پهیوه ندیداره کاندا به باشی کونترو لکراوه. سه رچاوه ی هه ره گرنگی ده وله مه ندکردنی ئاو به کانزاکان بریتییه له کشتوکال، که پیویسته ده ردراوه کانی به شیوه یه کی چالاکانه که م بکرینه وه. پیویسته دابینکردنی ئاوی خواردنه وه مستوگه ر بکریت ته نانه ته له هه لومه رجه ناوازه کانی که شوه هه والمدا. پیویسته بریاره پهیوه ندیداره کانی بواری ئاو له قه له مره وی گشتیدا به یلرینه وه. بی وه ستاندنی ئالوده کردنی زیاتری ده ریای به ایک به اوک ای له که له کردنی ناوده کردنی نیستری ده ریای کردنه به کرین که نیشتمانییه کان.

ل پاریزگاریکردنی ژینگه بیدا، گرنگترین شدت پاراستنی مروّقه کانه. ژاوه ژاوی بی سنوور و به تایبهت دهردراوه کانی ترافیك هه پهشه یه کن له سهر ژینگهی پوّژانه و ته ندروستیمان. به زیاد کردنی چری و لیّکچوویی قوّنته رات ده توانین پووبه ری ئاوه دانی ئارام و سه رنجپاکیش دروست بکهین، پیّگه له نائاسوده ییه ژینگه ییه کان بگرین و سه لامه تی و کرداری باشی پایه له کانی گواستنه وه زامن بکهین. به لای فنله ندییه کانه وه، کرداری دروست کردنه وه له ژینگه سروشتیه کاندا گرنگه. ییّویسته مافی هه موو که سیّل له و دا

فەراھەم بكرنىت كە كەلك لە ۋىنگەيەكى ئاراڭمۇرسەلامەت و بەروبوومەكەى وەربگرنىت.

له فنلهنده، دهردراوهکانی کاربۆن دیۆکساید به پیّی پیّرهی تاکهکهسی زوّر بهرزه و زیادیش دهکات. ههرچوّنیک بیّت، گورانی ئاو وههوا به تهنیا به ههنگاوی یهکلایهنه و به فنلهنده ناوهستیّنریّت، قورسایی سهرهکی دهکهویّته سهرشانی یهکیّتی ئهوروپا و لایهنه جیهانییهکان. شهری ئاو وههوا پیّویستی بهوهیه که گهشهسهندنی ئهو دهردراوانهی که کاریگهری گهرمخانهیان لیّدهکهویّتهوه بوهستینری و بهرهبهره کهم بکریّنهوه، پیّویسته تهکنوّلوّریای دهردراو-کهم به ئامرازه داراییهکان پهرهیان پیّبدریّت.

ئەركى مرۆۋەكانە كە خۆشگوزەرانى ئاژەلار چاۋەترى بكەن كە كەوتوونەت ۋىزى بكەن كە كەوتوونەت ۋىزى بكەن كە كەوتوونەت ۋىزى بكەن كە بەرھەمھىنانى گاران بەھۆى زىادكردنى يەكەكانى بەرھەمھىنان ئىق ئەرھەرجانە ئىقتۇماتكردنى چاودىرىيان ، زيادى كردووه . پىرويستە ئەو مەرجانە يە بىر بەختوكردنى ئاژەل دانراون توندتر بكرىن و كۆنترۆل چالاكتر بكرىن.

### ٨-٢ گەشە ييدانى بى سنوورى ييويستىيە تەندروستىيەكان

پێـشکهوتنی تـهکنۆلۆژیای پزیـشکی و چــۆنایهتی زانــین-ی پزیشکی، ژیانی تهندروستتر و درێژتری لێدهکهوێتهوه، ههرچۆنێك بێت، ئهم گهشهسهندنه دیوێکی پێچهوانهشی ههیه، دهرفهته نوێکان داواکاری نـوێش بــݞ سهرچاوهکان دههێـنن. بـه گهشهسـهندنی تهکنۆلۆژیای چاودێری، ئهو نهخۆشی و نهخۆشانهی که پێویستیان بـه سهرچاوهی زیاتر ههیـه بـهربلاوتر دهبـن. بـه تهمهنداچـوونی دانیـشتووانیش پێویـستی بـه خزمـهتگوزاری چـاودێری تهندروسـتی راتر دهبـت.

سەرچاوەى زىياتر پۆوىستە بەھۆى ، بۆ نموونە، گەشەسەندنى تەكنۆلۆژياكانى بەرگرتن و گەشەسەندنى خىراى رىگرتن بەھۆى دەرمانەوە. ئەمە چۆنايەتى ژيان باش دەكات، ژيان درىد دەكات و يىدوستى دەرمانە زۆر گرانەكانىش كەم دەكاتەوە. لە ھەمان كاتدا،

داواکاری بو سهرچاوهکان له چاودیری تهندروستیدا به شیوسه کی کاتی خیراتریش زیاد دهکات تهنانه ت زیاتر له تیکرای بهرهه می خومالی، ئهمه ش به هوی بونیادی دانیشتووانه وه یه فنله نده. ههروه ها زیاد بوونه که له ژیر کاریگه ری ناسینه وه ی نهخوشی، هه لاوسانی تهندروستی و یه کسانی به رچاوی پهیوه ندی نیوان نهخوش—دکتور دایه.

ناسینه وه ی نهخوشی واته ئهمه ی که چاره سه ره پزیشکییه کان سـ فراخی ئه و کیّشه کوّمه لایه تی و مروّییانه بکه ن که پیّشتر نهناسرابوونه و و ده که ونه ناو قه لمره وی پزیشکییه وه، نموونه یه کی ئهمه بریتییه له دهرمانی تهنهایی تهمه نی پـ بری له ریّگه ی درژه شله ژانه وه ( anti-depressants).

ئەوەى كە پىشتر بە ژیانىكى تەندروست و باش لە قەلەم دەدرا رەنگە ئەمرى بە نەخىشىيەك دابنرىت كە پىويستى بە چارەسەر ھەيە. ھىواكانى ژیانىكى درىدى درىدەرامى لە گەشەكردندايە. رەنگە ئەمە بە ھەلاوسانى تەندروسىتى ناوببرىت. ھەبوونى تەندروستىيەكى باش تەنانەت لە رىگەى سەرچاوەكانى چاودىرى تەندروستىشەوە زۆر و زۆرترى يىويستە.

یه کسانی به رچاوی پهیوه ندی نیوان نه خون و کورو مهودای زانیاری له مه په ته ندروستی نه خوش دیارده ی نیج آوری داه که کانیاری له مه بارود و خهدا بو سیسته می چاود دری ته ندروستی قورستره که قه ناعه ت به نه خوشه کان به نینیت ده رمانیک یا پشکنینیکی تایبه تیان پیویست نییه . له کاتیک دا که نه خوشه کان باشتر زانیاری وه رده گرن ، پووبه پووبوونه وه ی بریاری پزیشکه کانیش باشتر زانیاری وه رده گرن ، پووبه پووبوونه وه ی بریاری پزیشکه کانیش له مه ی پیواری پزیشکه کانیش سه رچاوه کانه وه .

زیادبوون له خیارهکانی دهرمان و داوای خزمهتگوزاریدا به شینوهیه کی حهتمی خیاری قورسی لیده کهویته وه: سهرچاوه سنووردارهکان چون تهرخان بکرین بو کهرته جیاجیاکانی چاودیری تهندروستی به جوریک که چاودیری تهندروستی ئهوهنده ی بکریت دادبهروهرانه و کاریگهر بیت.

### ۸-۳ بەرپرسپارىتى ھاوبەش وەكو بنەماى چاودىرى تەندروستى

له کۆمه لگه ی خۆشگوزه رانیدا، گرنگه بۆ سۆسیال دیموکراته کان که چاود نری ته ندروستی له سهر بنه مای سیسته میّك بنیاتنرابیّت که به زوّری له ریّگه ی پاره ی باجی گشتییه وه خهرجییه که ی بکیّشریّت که که مانای وایه بارود و خی دارایی به کاربه رکار ناکاته سه ده ستگهیشتن به چونایه تی خزمه تگوزارییه کان.

پیویسته ههموو هاوولاتییان مافیکی راسته قینه کان مهبیت له چاودیری پیویست به بی لهبهرچاوگرتنی باری داراییان بیمیه سیسته سیستهمه که له سهر بنهمایه کی ئه قلانی، سیاسه تیکی ته ندروستی کومه کی گشتی بنیاتنرابیت لهبری خزمه تگوزارییه کی دابینکراو لهلایه ن بازاره وه که شیاوی هه لچون و داچونه له داوا و ههوله کانی خستنه بازاردا.

ههولدان بر سیستهمیک که له سهر بنهمای بیمهی تاییهتی بینت کهلکی نییه، چونکه گرانه و کاریگهر نیه، بیروکراسییش دهتوانیت فاکتهریک بیت له سیستهمهکانی چاودیری تهندروستی تاییهت یان روز راو لهسهر بنهمای بیمه. له پشکنینیکی گشتگیردا، ئه و سیستهمانهی دارایی گشتییان بر دابینکراوه گهورهترین کاراییان سیستهماندووه، بهلام لهگهل کامهرانی زیادبووی دانیشتوواندا رووبه رووی تهجهدای زورتر دهبنهوه و بهکارهینهران داواکارییان زیاتر دهبنت.

پێویسته کۆمهڵگهی خۆشگوزهرانی سهرنج بخاتهسهر ئهو کاریگهرییانهی خۆشگوزهرانی که دهکری هاوولاتییان له خزمهتگوزارییهکانهوه بهدهستی بیّنن. پیٚویسته ئامانجی چاودیّری تهندروستی، بهرههمهیّنانی سوودهکانی تهندروستی و زیادکردنی توانای کرداری خهلکی بیّت.

174

سیاسهتی خوشگوزهرانی سوسیال دیموکرا دیموگرا کوری نامانجی سهره کی چرد نامانجی سهره کی چاودیری تهندروستی دادهنیت: بی باشکردنی ماستی که تهندروستی دانیشتووان و کهمکردنه وهی نایه کسانی تهندروستی نیدوان گروپه جیاجیاکانی دانیشتووان، له پیگهی پهره پیدانی تهندروستی و خویاریزی و چاره سهرکردنی نهخوشییه کان.

ئەرەى كە پێويستە بريتىيە لە خزمەتگوزارى خۆپارێزانە كە ئەنجامەكـەى سـەلماندووە، بــۆ نموونــە پرۆگرامــەكانى بــەرگرى دروســتكردن، دەرمــانى تــاقىكراوەى زانــستى بــۆ بــەرلێگرتن و بەربەستكردن. پێويستە تواناى كردارى دانيشتووانى بەسالاچوو لە ئێستا زياتر جێگىر بكرێت.

دهبیّت توانای کاری دانیشتووان له تهمهنی کارکردندا پالپشتی بکریّت که له پیّژهدا زیاد دهکات، بی نهوهی خهلّکی بتوانن بی سالانیّکی زیاتر کار بکهن. کومهلگه لهم چرکهساتهدا تیدهکوشیّت بی کهمکردنهوهی خانهنشینی پیش وهخت و تیّچوونی پیرش بشت بهستن و چاو لهدهستی. گورانی قولّی بونیادی تهمهن له ماوهی چهند دهیهی ئایندهدا تهحهدایه کی گهورهیه بی چاودیّری تهندروستی پیشهیی. پشکی تهمهنه سهروو پهنجاکانی هیزی کار به شیوهیه کی بهرچاو له زیادبووندایه، له کاتیّکدا که پشکی تهمهنه کانی ژیّر ۲۰ بهرچاو له زیادبووندایه، له کاتیّکدا که پشکی تهمهنه کانی ژیّر ۲۰ سال ههروا نزمه.

له رووی خزمه تگوزارییه کانی چاود نری ته ند رستی پی و میامانجی سه ره کی سیاسه تی خوشگوزه رانی سوّسیال دیموکرات ته ناخه که به شه هه ره لاوازه کانی دانیشتووان چاود نری بکرین و پیّگه یه کی تاییه تیان پیّبدریّت له کاتی ریّک ستنی خزمه تگوزارییه کانی چاود نیری ته ندروستیدا، ئیّمه ئاماده ین بی پیّناسه کردنی گروپه کانی دانیه شتووان که پیّویستی به چیاکردنه وه یه کی پیّوزه تیڤ هه یه له ئاینده دا، بی و و مرگرتنی ریّوشوینی پشتگیری یان سیسته می تاییه ت.

بهبی مامه نه تایبه تایبه نه خه نکانه نه پووی چاود نری ته ندروستیه وه به نایه کسانی دهمیننه وه، ئه و گروپانه ی که پیویستیان به مامه نه ی تایبه ته هه به نه وانه ن که کیشه ی ده روونی دریژخایه نیان هه یه، خه نکی پیرو په ککه و ته، ئه وانه ی که م ئه ندامن، مندالان، ئه وانه ی که خوویان به کاربردنی مادده ی هوشبه ره وه گرتوه و ئه و کوچبه رانه ی که نه ژینگه ی جیا جیاوه دین، که راماره یان نه زیاد بوونه.

## ٨-٤ بهكارهينانى پيويستى سهرچاوهكان

له كۆمەلگەيەكى خۆشگوزەرانىدا، دەتوانرىت خىارى جىاوازى دابىنكردنىكى خزمەتگوزارىيككانى چىاودىرى تەندروسىتى لەبەرجاوبگىرىت. سۆسىال دىموكراتەكان ئەرەبان قبولە كە جاودىرى

تەندروسىتى گىشتى لىه ئاسىتى جياجىيادا بىدۇنى كۈرگى دىگوزارى تايبەت دە دا، پۆكخىرادە گىشىنىدەك تايبەت دە دا، پۆكخىرادە گىشىنىدەك ئەوانەى كەرتى سۆيەم ئەو شۆوازانەى كاركردن پەسىند دە كىن كە ھاوشۆدى ئەوانەى كەرتى تايبەتن.

لهگهان ئهوه شدا، ته نانه ت له کوّمه لگهیه کی خوّشگوزه رانیشدا پیّوییسته چاره سیه ری بالاده سیت، کوّمیه ک و سییسته می خزمه تگوزاری چاودیّری ته ندروستی گشتی بیّت که له لایه ن هاوولاتییانه وه به شیّوه یه کی به رفراوان پیشتیوانی ده کریّت. سیسته میّکی گشتیش باشترین ریّگهیه بو زامنکردنی کاری نه خوّشی دریژخایه ن و به کاربه ر.

له کاتێکدا که خزمهتگوزارییهکان له کهرتی چاودێری تهندروستی تاییسهت کسپدران، پێویسسته جسهخت بکرێتسهوه لسهوهی کسه خزمهتگوزارییه ههره خێرا و ئاسانهکان ناگرێتهئهستۆ. نابێت کهرتی گشتی بسچوك بێتهوه بسۆ سیستهمێکی ئامادهکردن. سۆسسیال دیموکراتهکان دهیانهوێت کونتروٚلی گشتی بـق چاودێری تهندروستی بهرقهرار بکهن و گهشه یێبدهن.

له گهلیّك بواری چاودیّری تهندروستیدا، کهرتی تایبهت و کهرتی سیّیهم خیاری راستهقینه نین تهنانهت له کوّمهلّگهی خوّشگوردرانی گشتیشدا. ههرچی پهیوهندی به خزمهتگورزاری چالاك و به نرخهوه ههیه، هیچ لایهنیّك جگه له کهرتی گشتی ناماده نیه دابینی بکات.

ئهمسه، بسۆ نموونسه، بواره کسانی وه کسو چاود نری آه مروستی ئیمیر جینسی، چاود بری نه خوشخانه و ده رمانی در پر شخانه نی ده روو کیش بس شسیر په نجه، شسیتی و کیسشه کانی ته ندروستی ده روو کیش ده گریته وه. به هه مان شسیوه، چاود بری پزیسشکی تاییسه تکه پیویستی به بالاترین شاره زایی تاییه ته یه بواریکه که تیایدا که رتی گشتی به شیوه یه کی کرداری تاکه بکه ره.

ده شدینت کسه رتی تایبسه ت و کسه رتی سدینه م ته واوکسه ری خزمه تگوزارییه ته ندروستیه گشتیه کان بن به تایبه ت له بواری خزمه تگوزارییه کانی پشتگیری چاودیّری ته ندروستیدا. پیّویسته خزمه تگوزارییه تایبه ته کان چونایه تییه کی به رزتر و نیانی و کاراییه کی باشتر له ئیستا بگرنه خبّر. پیّویسته که رتی سیّیه م روّلیّکی چالاك بگیّریّت له به رزکردنه و هی ئاستی ته ندروستیدا. ویّرای ئهمه بوارگه لیّك همه ن له نیّوان چاودیّری ته ندروستی و خزمه تگوزارییه کانی که رتی کومه لایه تییه کاندا که تیایاندا به تایبه ت خزمه تگوزارییه کانی که رتی سییه م و بگره ئه وانه ی که رتی تایبه تیش داواکاری به رچاویان له سهره، پیّویسته ئیّمه بناغه ی دارایی پیّویست زامن بکه ین بو شه و توژینه و خویّندنه ی له نه خوّشانه کانی زانکوّدا کاری له سه رده کرنت.

به تیکپا، شارهوانییه فنلهندییهکان زوّر بچوکن. لهگهل ئهوهشدا، به چاویوّشیکردن له قهباره و باری دارایی، ههر شارهوانییهك ههمان

ئەرك و ھەمان بەرپرسىيارىتى ھەيە بەرانب خۇرمانىگورلىيدەكانى چاودىرى تەندروستى.

پێویسته خزمهتگوزارییهکانی چاودێری تهندروستی لهلایک نگوی یه کانه وه بهرهه م بهێندرێن که له شارهوانییه ههنووکهییهکان گهورهترن. ئهمه پێویستی به وتوێژی گشتگیر ههیه لهمه پ بونیادی شارهوانییهکانی فنلهنده و پێویسته ئه و پوویه ره جوگرافییه یه بهرپرسه له چاودێری تهندروستی به شێوهیه کی بهرچاوتر له ئێستا فراوان بکرێن. ئهمهش دهکرێت چ له ڕێگهی هاوکاری نزیکی نێوان شارهوانییه کان یان به گهورهترکردنی شارهوانییه دهرکهوتووهکان ئهنجام بدرێت. لهم ڕێگهیهوه، کهرتی شارهوانییه دهرکهوتووهکان دانوستان بهدهست دههێنێت، کاتێـك که خزمهتگوزارییهکانی چاودێری تهندروستی له کهرتی تایبهت دهکپێـت. پێویـسته نهخوشخانه ناوهندییهکانیش له شێوهی جیا جیای چارهسهرکردندا به تایبهت بکرێن بێ ئهوهی تایبهتیهکان چالاکانهتر سوودیان لێوهربگیرێت.

له بری سهدان شارهوانی به توانا و سهرچاوهی بهرفراوان و ههمه پهنگ، پیویسته لیپرسراویتی پیکخستنی خزمه تگوزارییه کانی چاودیری تهندروستی بدریته کیانه شارهوانییه گهوره ترهکان، ده سه لاته نیوان شارهوانییه کان و کهرتی نه خوشخانه کان. ئهم پیکخستنانه نایه کسانی له خزمه تگوزارییه کانی چاودیری تهندروستی

لەرووبەرە جىيا جىاكانىدا كىەم دەكەنىەوە (كىۋىرۇڭى)سىياسىي چاودىرى تەندروستى چاك دەكەن و روونى دەكەنەوە، رۇدىرى

بناغهی دارایی ههنوکهیی چاودیری تهندروستی پشت به مهنگر سهرچاوهیهك دهبهستیّت: دارایی شارهوانی له ناوهند دامالراو، هاوبهشی نهخوّش، كوّمهك له بیمهی تهندروستی نیشتمانی—یهوه، ههروهها هاوبهشی خاودن كار له چاودیّری تهندروستی پیشهییدا.

سیستهمی فره کهنالّی دارایی، ههم قازانج و ههم زیانیشی ههیه. ئهمه کونتروّل و ههماههانگی نیّوان خرمهتگوزارییهکان قورستر دهکات. دهسکهوتنی دیدیّکی گشتگیر لهمه پسیستهمی دارایی کاریّکی قورسه و بریاره پهیوهندیدارهکانی چاودیّری تهندروستی به بی پهرهاوکردنی پیّویستی بهشی زوّر و به نیهتی گواستنهوهی بهشیك له بهریرسیاریّتی بو بکهرانی تر، دهدریّن.

جیاوازییهکانی نیّوان تهندروستی گروپه کوّمه لایه تییه جیاوازهکان ههروا به شیّوهیه کی ناوازه له فنلهنده فراوان دهبیّت. به شیّوهیه کی پیّیژهیی، ئهوه سیستهمی دارایی فره کهنال و هاوبه شری نوّری نه خوّشه له تیّچوونی خزمه تگوزاری و دهرمان که کاریگهری دهبیّت له سهر ئاستی به کارهیّنانی خزمه تگوزارییه کانی چاودیّری تهندروستی لهنیّوان گرویه کوّمه لایه تییه جیاوازه کاندا.

به گشتی، چاودیری تهندروستی له فنلهنده بی سنوور باش کار دهکات و به هاوپهشی لهلایهن کارمهند و خاوهنکارهوه یارهی بی

دابین دهکریّت. چاودیّری تهندروستی پیدههی فیگهی ۸۰٪ی همه مه مه مه کارمه ندان دهگریّت هوه . له گه ک نه وه شدا از می کنده به به مه کاری نموونه یی، کومپانیا بچوه کان و هه ندی له که رته کان، جیّگهی ره زامه ندی نیه، بق نموونه له که رته کان، جیّگهی ره زامه ندی نیه، بق نموونه له که رته کانی بنیاتنانه و ه گواستنه و هدا.

سۆسیال دیموکراتهکان تیدهکوشن بو سیستهمیکی دارایی که ئهوهندهی بکریت روشن و کارا بیت و تیایدا کارایی رییژهیی به فیرودهر و گرانبهها جیگهی بو کوی ئابووری سیستهمی چاودیری تهندروستی چونان دهکات. پیویسته سیستهمی داراییش ئهو تیچوونانه بناسیتهوه که به هوی چاوهروانیکردنی دهرمان، بووژانهوه و خانهنشینیهوه دروست دهبن.

پێویسته سیستهمی دارایی فره کهنالا زیاتر گهشهی پێبدرێت و پێگای چارهسهرکردنی کێشهکانی، سۆراخ بکرێن. پهنگه ئهمانه، بـۆ نموونه، بهندوباری پوون و ئاشکرا لهمهپ دابهشبوونی ئهرکهکان لهنێوان شارهوانییهکان و دامهزراوهی بیمهی کۆمهلایهتی و ئاگایی باشتر لهمهر کاریگهری کۆی تێچوون بگرنهخۆ.

ئەگەر سىستەمى دارايى ھەنوكەيى بەرقەرار بكريّت، ئەوا كۆمەلگە بە شىيۆەيەكى سەرەكى لە رىيّگەى باجەوە بەردەوام دەبىيّت لە پىـادەكردنى خزمەتگوزارىيىــەكانى چـاودىّرى تەندروســتى. خزمەتگوزارىيــەكانى چـاودىّرى تەندروســتى گــشتى بــەھۆى

سیستهمهکانی چاودیری تهندروستی پیشهیی قه ترمووی خهرجی پزیشکی تهواو ده کرین که له بیمه ی تهندروستی نیشتهانی برا بهرقه را کراوه . رهنگه قهرهبووه کان سوود به به شیکی توری دانیشتووان بگهیهنن، چونکه خه لکی له ههموو ئاسته کانی داهاتدا، وهری ده گرن.

دەشىيت كىيشەكانى سىيستەمى دارايىي فىرە كەنال لە ئايندەدا رىيگەيان لىنېگىرىت لەرپىگەى روونكردنەوەى دابەشكردنى ئەركەكان لەنيوان كەرتە جياوازەكان و بە زىيادكردنى ئاگايى و لىپرسىينەوە و لەبەرچاوگرتنى كارىگەرى رىيوشوينى جياجيا بۆ كۆى تىپچوونەكانى چاودىرى تەندروستى.

### ۸-۵ سنووردارکردنی تیّجوونی دمرمان

تهنانهت له ئايندهشدا، دهشيّت سيستهمى خزمهتگوزارى دهرمان بهو راستييه بناسريّتهوه كه گهشهسهندن و بهرههمهيّنانى دهرمانسازى به شيّوهيهكى سهرهكى لهسهر بنهماى هاورده دهبيّت و، ههروهكو سيستهمى دابهشكردنى دهرمانى دهرهوهى نهخوّشخانه لهلايهن كهرتى تايبهتهوه ريّبهرى دهكريّت. كوششى تايبهت بو قازانج ژمارهيهك خالّى نيّگهتيڤى دروستكردووه، دهرمانه نويّكان له نرخيّكى تهواو بهرزدان و توژينهوهكانى كوّمپانيا دهرمانسازييهكان و بهتايبهت راپورتهكانى توژينهوه زياتر له گوشهى خزمهت به

بەرۋەوەندىيەكانى كۆمپانىيا ئاراسىتە دەكىرى نىڭلىن كۆش يان تەندروسىتى گىشتى. خىستنەبازاپى دەرمانىسازى ئۆتىردارى رەچەتەنوسىنى نائەقلانى لىدەكەويتەوە. بەرۋەوەندىيە داراييەكانى كۆمپانياكان دەبنەھۆى نەخەملاندنى كارىگەرىيە نەخوازراوەكانى دەرمانەكان.

هەرچەندە بريارە پەيوەندىدارەكانى سياسىەتى دەرمان لىه گۆرانىدان ياخود ھەنوكە لە ئاسىتى نۆودەولەتىدا دراون، ھۆشتا سياسەتى نەتەوەيى دەرمان كاريگەرى ھەيە لەسەر گەشەسەندنى سىستەمى خزمەتگوزارى دەرمان. دەكىرى كۆنترۆلى نرخەكانى

دهرمان چاك بكريّت. دهشيّت راگه یاندنی په یوه ست که کاریگه رییه نه خوازراوه کانی ده رمان باش بكریّت، ئه و داتایه ی توریّی توری که له لایه ن کومپانیا کانه وه به رهه م ده هینریّت و لای ده سه لاته کان مهیّد ده کری چالاکانه تر بگوازریّته وه بن پزیشکه کلینیکییه کان.

دهکری چاود نریکردنی خستنهبازاپی دهرمان چاك بکریّت. دهکری پۆلیّنه کانی تیّیچوونی دهرمان و ئه و دهرمان و نهخوشییانهی دهیانگرتنه خو چاویان پیدابخشینریته وه بو ئه وهی واتای زانینی پزیشکی ههنوکه یی و تیّگه پشتنی گشتی له گرنگی ههر نهخوشییه ک باشتر بگهیهنن.

پێویسته لهسهر ئاستی نێودهوڵهتیدا، ههول بخرێنهگه پبێ دۆزینهوهی ئهلتهرناتیڤێك بێ سیستهمی ئیمتیازی ههنوکهیی بۆئهوهی گهشهسهندن و بهرههمهێنانی دهرمان باشتر بکرێت بێ خزمهتکردنی بهرژهوهندی تهندروستی گشتی.

### دەرە نجامەكان:

۱- ئامانجی چاودێری تەندروستی بریتییه له بهرههمهێنانی قازانجی تەندروستی و زیادکردنی توانای کرداری خهڵك. ئامانجه سهرهکییهکان باشکردنی ئاستی تەندروستی دانیشتووانه بــۆ کهمکردنـهوهی نایهکسانی لـه تەندروستیدا لـه نیّـوان گرویـهکانی

دانىشتوواندا لە رۆگەى بەرزكردنەوەى ئاستى ھەندرۇكىتى و بەرگرتن لە بەكارھىنانى دەرمان بۆ نەخۆشىيەكان.

7- پێویسته له ئایندهدا وهبهرهێنانی زیاتر بکریک کو سیاسهتی تهندروستی خۆپاراستندا. تهندروستی گشتی کار دهکات بۆ جێگیرکردنی خووهکانی خواردنی تهندروستی، وازهێنان له جگهرهکێشان و بهرگرتن له کێشهکانی ماددهی هۆشبهر، وێڕای ئهمه، پهروهردهی تهندروستی درێژهی دهبێت بۆ پێکهێنانی بناغهی سیاسهتی تهندروستی له کۆمهلگهی خۆشگوزهرانی ئێمهدا. پرۆگرامێکی نیشتمانی بهرزکردنهوهی ئاستی تهندروستی پێویسته. ئهنجامهکانی کاری خۆپاراستن ههموو ساڵێك دیار دهبێت و بنهمایهکی باش دابین دهکات بو تێکرای بهرزکردنهوهی ئاستی تهندروستی گشتی.

۳- هاوولاتییان خوشیان بهرپرسن له لایف ستایلی خویان. لهگهان گهشهسهندنی دهرمان و ئاستری فیراوانتری ئهوهی که به نهخوشییهکانی لایف ستایل ناو دهبریّت، پیویسته خهلکی هان بدریّن بتر پهسندکردنی لایف ستایلی تهندروستیتر. له ئایندهدا، دهبیّت چاودیّری تهندروستی سهرنج بخاته سهر پیشتگیری و یارمهتیدانی خهلکی بر گورینی شیّوازهکانی ژیانیان.

تەندروسىتى كراوەتىر، شىھفافتر و دىمىوكرانىتر بىگىتى نابىيىت ئەولەويەتى چاودىرى كاربكاتەسەر مافى يەكسانى ھاورلاتىكىلىتى

ه− بنه مای چاود نیری ته ندروستی به هۆی سیسته میکه و ه پیکد نیت که به شیوه یه کی سهره کی له سامانی باجی گشتیه و ه پاره ی بر دابین ده کریت شانبه شانی خزمه تگوزارییه هه مه گیره کان، واته باری دارایی به کاربه ر کارناکاته سه ر پاده ی ده ستی نگه یشتنی. ته نانه ت له ئاینده شدا پیویسته سیسته مه که له سه ر بنه مای سیاسه تیکی ته ندروستی ئه قلانی بنیات بنریت که له لایه ن که رتی گشتیه و ه پاره ی بو دابین ده کریت و پیکده خریت له بری خزمه تگوزاری دابین کراو له لایه ن بازا په و که په یوه سته به هه لخون و داچونی داواکاری و خستنه بازا پ

٦− ئامانجێکی جهوههری چاودێری تهندروستی چاودێریکردنی گروپه ههره لاوازهکانی دانیشتووان و زامنکردنی ئهمهیه که پێگهیهکی تاییهتیان ههبێت له دابینکردنی خزمهتگوزارییهکانی چاودێری تهندروستیدا. ئه و گروپانه ی پێویستیان به چارهسهری تاییهته، ئهوانهن که کێشهی تهندروستی دهروونی درێژخایهنیان ههیه، خهڵکی به تهمهنن، کهم ئهندامن، مندالان، ئهوانهی که کێشهی بهکارهێنانی مادده ی هێشبهریان ههیه و ئهو کێچبهرانهش که له ژینگه و کهلتووری جیا جیاوه دێن و ژمارهشیان له زیادبووندایه. له دابینکردنی چاودێری تهندروستی بێ ئهم گروپانه،

۷− دەبیّت لیّپرسراویّتی سەرەکی دابینکردنی خزمه کوزاری چاودیّری تەندروستی بکەویّته ئەستۆی کەرتی گشتی، کە دەکریّ خزمه تگوزاری تایبه تی کارەکە تەواو بکات. دەشیّت بەرهه مهیّنانی خزمه تگوزارییه کانی چاودیّری تەندروستی کەلك له بەیەکداچوونیّکی بەرجه ستەی دابینکردنی گشتی و ئاسته جیاجیاکانی دابینکردنی تایبهت تایبهت وەربگریّت بەبی کاریگهری نیّگهتیڤ لەسەر چونایهتی. ئەگەر خزمه تگوزارییه کان له کهرتی چاودیّری تەندروستی تایبهت کردران، دەبیّت چاودیّری ئەوە بکریّت کە تەنیا خزمه تگوزارییه ئاسانتر و خیراتره کان بەریّوه نهبات. نابیّت کەرتی گشتی بچوك بکریّت موه بسی سیستهمیّکی دابینکردن و هییچی تر. نابیّت بهتایبه تکردن تەگهره لەبهرده م کونتروّلی گشتی بو چاودیّری تەندروستی دابینیت.

۸− لـهبری سـهدان شـارهوانی بـه سهرچـاوه و ههلومـهرجی ههمه پونگ و فراوانـهوه، دهبیّت لیّپرسـراویّتی پیّکخستنی چـاودیّری تهندروســتی بگوازریّتــهوه بــق کیانــه گــهورهترهکانی شــارهوانی، دهســه لاته نیّــوان شــارهوانییهکان و قهلّـهمپرهوی نه خوشــخانهکان. پیّویــسته گهشـــهپیدانی پووبــهرهکانی چــاودیّری تهندروســـتی همهگیریش دریژهی پیّبدریّت. ئهم پیٚکخستنانه نایهکسانی جوگرافی

له دابینکردنی چاودیّری تهندروستیدا کهم ده کهنهوهٔ وی په پیوهبردنی سیاسی چاودیّری تهندروستی چاك ده کهن و پوونیده کهنهوهٔ وی پیدیسته سیاسی چاك ده کهن و پوونیده کهنالا زیاتر به روییّیت بردریّت و سوّراخی پیگه چاره بکریّت بوّ چاره سهرکردنی کیشه کانی. خرمه تگوزارییه کانی چاودیّری تهندروستی گـشتی بـهوی سیسته مه کانی چاودیّری تهندروستی پیشه یی و قه ره بووی خه رجی پزیشکی لهناو بیمه ی تهندروستی نیشتمانی حدا ته واو ده کریّن. کیشه کانی سیسته می دارایی فره کهنالا له ریّگهی روونکردنه وه ی

دابهشینی ئەركەكانی نیوان بكەرە جیاجیاكان و زیادكردنی ئاگایی و

بەرىرسىيارىتى بەرانبەر كارىگەرى رىوشوىنە جياجياكان بى كۆي

تێچوونی چاودێری تەندروستی، بەربەست دەكرێن.

-۱۰ لهگهل زیادبوونی به کارهیّنانی داو و دهرمان، پیّویسته چاودیّری لهسه ر نرخه کانیان باش بکریّت و پیّشبرکیّ پهرهی پیّبدریّت. دهبیّت راگهیاندن لهمه ر کاریگه ری نهخوازراوی دهرمان پیهرهی پیّبدریّت. پیّویسته توّرینه وه و چاودیّری کاریگه ری و ساخلهمی دهرمان و چارهسه ر چاك بكریّن، به لهبه رچاوگرتنی تاییه تی نه و گروپانه ی که به کاری دههیّنن، واته مندالان و بهسالاچووان.

۱۱ خالّی دهستپیّکی سیاسه تی باجدانان بریتییه له زامنکردنی بناغهیه کی گونجهاوی دارایه بسق خزمه تگوزارییه کان و



گواستنه وه کانی داهات ه کومه لایه تیکان. بینوین میته ماجدانان نه وه دنده ی بکریت پشتگیری گهشه ی نابووری و دامه رزاندن بگات.

۱۲ بی به رگرتن له رییژه به رزه کانی باج که لادان درست ده که ن پیویسته کوشش بی بناغه یه کی باجی فراوان بکریت. پیویسته بناغه ی باج فراوان و به هیز بکریت به له به رچاوگرتنی رییژه نه گوره کانی باج.

۱۳ پێویسته باجه کانی سهر کۆمپانیاکان له ههموو بارێکدا له ئاستێکی پێشبرکێی نێودهوڵهتیدا بهێڵرێنهوه.

۱۵- پێویـسته باجـدانان ریفــۆرم بکرێــت بــۆ نههێـشتنی نایهکسانییهکانی داهات و سامان.

15.

# بڵۅٮٙڔٳۅ٥؆ڹؠ ڡڡڽٙ؈ؠڽڔۅۿۅٚۺڽٳ؈ڮ؞ٛ؈ ۲۰۰۷ – ۲۰۰۸

۱۹۷۰ عیراق، سمردومی ساغ پوونموه بدکر صدیق بحکر صدیق بحکر صدیق بحکر صدیق بحکر میلا کرد کرد بخر میرو و ددویت بحد بحکولینموه به که بحکر صدیق بحکر کرد بخر میرو و ددویت بحد	110			
اجر الله الله الله الله الله الله الله الل	۲٠.٧	بهكر صديق	عيراق، سەردەمى ساغ بوونەوە	.71.
اجر الله الله الله الله الله الله الله الل	7	بهكر صديق	تیرۆرو سەقامگیری سیاسیو چەند لیکۆلینەوەيەكە	.711
۲۱۳. دمستورو ژن       و: كاميل محمده قدردداخى       ۲۱۳. دمستورو ژن         ١٢٠. ژان ژاك روسوّ       كاوه جدلال       ۲۰۰۷         ١٢٠. مبدآ الفصل بين السلطات و وحدتها       القاضي / لطيف مصطفی أمین       ۲۰۰۷         ١٢٠. بنچينه كانی كورد       و. نهجاتی عمیدولآلا       ۲۰۰۷         ١٢٠. لمديكتاتوريه و و بر ديوكراسی       كارزان محمد       ۲۰۰۷         ١٢٠. كمركوك لمسمرده می دووله تی عوسمانیدا       گوران سالخ       ۲۰۰۷         ١٢٠. نمانه فهرميه كان       سالار معجود       ۲۰۰۷         ١٢٠. نقوفين ١٠٠ ـ       ـ       ۲۰۰۷         ١٢٢. نقوفين ١٠٠ ـ       ـ       ١٠٠٠ ١         ١٢٢. لمرور (چاپی دووه)       ماموستا جمعفدر       ۲۰۰۷         ١٢٢. لمرور اليول ي دووهم)       ماموستا جمعفدر       ۲۰۰۷         ١٢٢. لمرور اليول ي دووهم)       ماموستا جمعفدر       ۲۰۰۷         ١٢٢٠ لمرور اليول ي دووهم)       ماموستا جمعفدر       ۲۰۰۷         ١٢٢٠ لمرور اليوم       ت: غسان نعسان       ۲۰۰۷         ١٢٢٠ لمرور اليوم       ت: ناوات عمیدوللا       ۲۰۰۷         ١٢٢٠ لمرور اليوم       ت: كارزان عومدر       ۲۰۰۷         ١٢٠٠٠ لمرور الي نهدوديه كگرتوودكان       و. كارزان عومدر       ۲۰۰۷			قر	
١٦٠٠ را ان رااك روّسوّ       کاوه جملال       ۲۰۰۷         ١٦٠٠ مبدآ الفصل بين السلطات و وحدتها       القاضي / لطيف مصطفی أمین       ۲۰۰۷         ١٢٠٠ بنچينه كانی كورد       و. نهجاتی عمیدوللاّ         ١٢٠٠ مدريكتاتوّريموه بو د يموكراسی       كارزان محممد       ۲۰۰۷         ١٢٠٠ كمركوك لمسمرده می دهولمتی عوسمانیدا       گوران سالح       ۲۰۰۷         ١٠٠٠ نمانه فهرمیه كان       تاریق جامباز       ۲۰۰۷         ١٠٠٠ نمونی و دادگی       سالار ممحود       ۲۰۰۷         ٢٢٠٠ نوْين _ ١٠ _	77	سەرپەرشتيار/ مامۆستا جەعفەر	کەركوك بۆ مێژوو دەدوێت	.717.
۲۱۰.       مبدآ الفصل بین السلطات و وحدتها       القاضي / لطیف مصطفی آمین       ۲۱۰۰         ۲۱۰.       بنچینه کانی کورد       و. نهجاتی عمیدوثلا         ۲۱۰.       مدویکتاتوّریه و بر دیوکراسی       کارزان محمد       ۲۰۰۷         ۲۱۰.       کمدکوک لمسمد دمی د دولامتی عوسمانیدا       گوران سالح       ۲۰۰۷         ۱۹۲۰.       زمانه فهرمیه کان       تاریق جامباز       ۲۰۰۷         ۲۲۰.       سالار ممحود       ۲۰۰۷         ۲۲۰.       د.نوری تالیبانی       ۲۰۰۷         ۳۲۲.       لکرد       ۲۰۰۷         ۲۲۲.       ماموستا جمعفهر       ۲۰۰۷         ۲۲۲.       ماموستا جمعفهر       ۲۰۰۷         ۲۲۲.       بنادخل الی القانون الدولی الانسانی       جبار سعید می الدین       ۲۰۰۷         ۲۲۲.       بنگرد الیوم       ت: غسان نعسان       ۲۰۰۷         ۲۲۲.       بنیزی پیترزی لینکوّلینه و لهزانستی سیاسیدا       و: ناوات عمیدوللا       ۲۰۰۷         ۲۲۸.       پیکخراوی نمته و یه کرّدو و کارزان عومهر       و. کارزان عومهر       ۲۰۰۷		و: كاميل محهمهد قهرهداخي	دەستورو ژن	.717
۲۱۲. بنچینه کانی کورد ور نمجاتی عمبدو لآلا ۲۱۷. مدیکتاتقریموه بق دیوکراسی ۲۱۷. کمرکوك لمسمرده می ده و لقتی عوسمانیدا ۲۱۹. زمانه فهرمیه کان ۲۱۹. زمانه فهرمیه کان ۲۱۹. زمانه فهرمیه کان ۲۲۰. منفالو دادگا ۲۲۰. بختیالو دادگا	۲٠٠٧	كاوه جەلال	ژان ژاك رۆسىق	۲۱٤.
و. نهجاتی عمیدوللا           ۷۱۷. هدیکتاتوّریهوه بر دیوکراسی         کارزان محمهد         ۷۰۰۷           ۸۲۱. کمرکوك لهسمد ده می دو لاهتی عوسمانیدا         گوران سالح         ۷۰۰۷           ۹۲۰. زمانه فهرمیه کان         تاریق جامباز         ۷۰۰۷           ۰۲۲. منفالو دادگا         سالار مه حمود         ۷۰۰۷           ۲۲۲. توثین ۱۰	۲٠٠٧	القاضي / لطيف مصطفى أمين		
و. نهجاتی عمیدوللا           ۷۱۷. هدیکتاتوّریهوه بر دیوکراسی         کارزان محمهد         ۷۰۰۷           ۸۲۱. کمرکوك لهسمد ده می دو لاهتی عوسمانیدا         گوران سالح         ۷۰۰۷           ۹۲۰. زمانه فهرمیه کان         تاریق جامباز         ۷۰۰۷           ۰۲۲. منفالو دادگا         سالار مه حمود         ۷۰۰۷           ۲۲۲. توثین ۱۰	۲٠٠٧	ن. ڤلاديير مينۆرسك <i>ي</i>	بنچینهکانی کورد	Y 1 7
۱۹۸۲. کمرکوك لمسموده می دور لامتی عوسمانیدا       گوران سالاح       ۷۰۰۲         ۱۹۸۰ زمانه فهرمیدکان       تاریق جامباز         ۱۲۸۰ نفال و دادگا       سالار مدهمود       ۷۰۰۲         ۱۲۸۰ توقین ۱۰ _       سالار مدهمود       ۷۰۰۲         ۲۲۸ توقین ۱۰ _       سالار مدهمود       ۷۰۰۲         ۲۲۸ لکرد       د.نوری تالمبانی       ۷۰۰۲         ۲۲۸ جملای سوور (چاپی دووهم)       ماموستا جمعفمر       ۷۰۰۲         ۲۲۸ مام جدلال       جبار سعید عی الدین       ۷۰۰۲         ۲۲۸ لکرد الیوم       ت: غسان نعسان       ۷۰۰۲         ۲۲۸ پیزای لینکولینه و لهزانستی سیاسیدا       نیسماعیل شیخ موراد       ۷۰۰۲         ۲۲۸ پیکخراوی نه ته و دیدکار تووه کان       و. کارزان عومهر       ۲۰۰۲		و. نەجاتى عەبدوللا		. ' ' '
۲۱. زمانه فهرمیه کان       تاریق جامباز         ۲۲. نمغالو دادگا       سلار مه هود         ۲۲۱. وقینی ۱۰	۲٠٠٧	كارزان محهمهد	لەدىكتاتۆريەوە بۆ ديموكراسى	.۲۱۷
۲۲۰. تمنفالو دادگا       سالار ممحود       ۲۲۰         ۲۲۲. توفین ۱۰	۲٠٠٧	گۆران ساڭح	كەركوك لەسەردەمى دەولەتى عوسمانيدا	۸۱۲.
۲۲۷.       نوڤين ـ ۱۰ _       -       ۲۲۲         ۲۲۲.       الكرد       د.نورى تالهبانى       ۲۷۳         ۳۲۲.       مام جدلال       مام جدلال       ۲۰۰۷         ۲۲۰.       مام جدلال       مام جدلال       ۲۰۰۷         ۲۲۰.       بلدخل الى القانون الدولي الانساني       جبار سعيد عي الدين       ۲۰۰۷         ۲۲۲.       الكرد اليوم       ت: غسان نعسان       ۲۰۰۷         ۲۲۲.       بسمرقك وه زيراني به ريتانيا       و: ناوات عه بدوللا       ۲۰۰۷         ۸۲۲.       بینازی لینکولینموه له زانستی سیاسیدا       نیسماعیل شیخ موراد       ۲۰۰۷         ۲۲۰.       پیکخراوی نه ته و به کرتو وه کان       و. کارزان عومه ر		تاريق جامباز	زمانه فهرميهكان	۲۱۹.
۲۲۲.       لکرد       د.نوری تالاببانی       ۷۰۰۲         ۳۲۲.       ماموستا جمعفمر       ۷۰۰۲         ۲۲۶.       ماموستا جمعفمر       ۷۰۰۲         ۲۲۰.       ماموستا جمعفمر       ۷۰۰۲         ۲۲۰.       للدخل الی القانون الدولي الانساني       جبار سعید عي الدین       ۷۰۰۲         ۲۲۲.       لکرد الیوم       ت: غسان نعسان       ۷۰۰۲         ۷۲۲.       پتازی لینکولیندوه لهزانستی سیاسیدا       نیسماعیل شیخ موراد       ۷۰۰۲         ۲۲۸.       پیکخراوی نهتهوه یه گرتووه کان       و. کارزان عومهر       ۲۰۰۷	۲٠٠٧	سالار مهحمود		
۲۲۳.       مدلوّی سوور (چاپی دوودم)       ماموّستا جمعفمر       ۲۷۲ کا ۲۲.         ۲۲۶.       مام جدلال       ماموّستا جمعفمر       ۲۷۰۷         ۲۲۰.       للدخل الی القانون الدولي الانساني       جبار سعید عي الدین       ۲۷۰۷         ۲۲۲.       الکُرد الیوم       ت: غسان نعسان       ۲۰۰۷         ۲۲۷.       پنیازی لیکوّلیندوه لهزانستی سیاسیدا       و: ناوات عمیدولّلا       ۲۰۰۷         ۸۲۲.       پیکخراوی نهتهوه همگرتووهکان       و. کارزان عومهر       ۲۰۰۷	۲٠٠٧	-	نۆڤىن _ ١٠ _	.771
۲۲۲. مام جدلال       مامؤستا جمعفهر       ۲۲۷         ۲۲۰. لدخل الی القانون الدولي الانساني       جبار سعید محي الدین       ۲۰۰۷         ۲۲۲. لکُرد الیوم       ت: غسان نعسان       ۲۰۰۷         ۲۲۷. سمرؤك وه زیرانی به ریتانیا       و: ناوات عمیدوللا       ۲۰۰۷         ۲۲۸. پیّبازی لیْکوّلینه وه لهزانستی سیاسیدا       نیسماعیل شیخ موراد       ۲۰۰۷         ۹۲۲. پیّکخراوی نهته و یه کگرتو وه کان       و. کارزان عومهر       ۲۰۰۷	۲٠٠٧	د .نوري تالمباني	الكرد	.777
	۲٠٠٧	مامۆستا جەعفەر	هەلىۋى سوور  (چاپى دوودم)	.777
۲۲۲. الکُرد اليوم ت: غسان نعسان ۲۲۷. الکُرد اليوم ت: غسان نعسان ۲۰۰۷ ۲۲۷. سمروّك وهزيراني بهريتانيا و: ناوات عمبدولاّلا ۲۰۰۷ ۲۰۰۷ پيّازي ليّکوّلينموه لمزانستي سياسيدا نيسماعيل شيّغ موراد ۲۰۰۷ پيّکخراوي نمتموه مکگرتووه کان و. کارزان عوممر ۲۰۰۷	77	مامۆستا جەعفەر	مام جهلال	.772
۲۲۷. سمرؤك وەزىرانى بەرىتانيا       و: ناوات عەبدوللا       ۷۲۷         ۲۲۸. پتازى ليكولپنەوە لەزانستى سياسىدا       نىسماعيل شيخ موراد       ۷۰۰۷         ۲۲۹. پتكخراوى نەتەوەيەكگرتووەكان       و. كارزان عومەر       ۲۰۰۷	77	جبار سعيد محي الدين		
۲۲۸. پیّدازی لیْکوّلینده و لهزانستی سیاسیدا تیسماعیل شیّغ موراد ۲۰۰۷ . ۲۲۸. پیّکخراوی نهته و مهکرگرتو و کان و کارزان عومه ر ۲۰۰۷ . ۲۰۰		ت: غسان نعسان	الكُرد اليوم	.777.
۲۰۰۷ پیکخراوی نهتموه یه کگرتوه و کان از عومه ر	۲٠٠٧	و: ئاوات عەبدوللا	سەرۆك وەزيرانى بەرىتانيا	.777
	77	ئيسماعيل شێخ موراد	ريبازي ليكولينهوه لهزانستي سياسيدا	۸۲۲.
۲۳۰. تیروّر هیمداد مهجید عملی ۲۰۰۷	77	و. كارزان عومهر	ړيكخراوى نەتەوەيەكگرتووەكان	.779
	77	هیمداد مهجید عهلی	تيرۆر	.77.

۱۳۲	گەنجە كوردەكان	فهرهاد پولال ۱۸۶۰	۲٧
۲۳۲	بهعسيزم و كورد	فعرهاد بالآل هم كر سۆزان كەرىم مستنفا ئلى در و مورس محممد فاتح	۲٠٠٧
۲۳۳.	بەرپىوەبردنى كۆبونەوەكان	محهمهد فاتح	7
٤٣٢.	شارى كەركوك	پشكۆ حەمە تاھير	W. 45
.770	میرعهبدال خانی بدلیس	بوار نورەدىن	77
۲۳٦	فەلسەفە ـ رۆشنگەرى، فينندەمينىتاليزم	و. شوان ئەحمەد	7
۲۳۷.	عیّراق، قمیرانی ئاسایشو ستراتیژیّتیو بنیاتنانهوهی	فەرزەند شێركۆ	۲٠٠٧
۲۳۸.	نۆڤىن ژمارە ـ ١١ ـ	-	7
. ۲۳۹	الحقوق السياسية للكورد في الدول التي تضم	ليلاف حمد أمين عزيز	7
-	كردستان		
¥4.	می <u>ز</u> ووی شۆرش <i>ی</i> روسیا	ليون ترۆتسكى	۲۰۰۷
.١		و. عەزىز ئالانى	
7 £ 1	دەرونناس <i>ى</i> جەماوەرى فاشيزم	ويلهلم رايش	7
.121		و. ھەۋار جوانرىيى	
.757	جاش و جینۆساید	مهحمود سهنگاوی	7
754	زارا ـ عمشقی شوان	<b>ى</b> ەمەدى قازى	7
. 1 ~ 1		و. عەزىز گەردى	
. 7 £ £	پوخته باسیّك دەربارەي سۆسیال دیموكراتي	زانا	7
.750	تأريخ تركيا المعاصر	ت. د. هاشم صالح تكريتي	7
.757.	لەگۆرەپاندا	و. ساروز ئەفروزى	7
۲٤٧.	نۆڤىن ـ ٢ ١_	-	7
۸٤٢.	المنطقة المتنازع عليها	د.خلیل اساعیل محمد	7
. 7 £ 9	فەلسەفەي سۆسيال ديموكراتي	د. حەمىد عەزىز	7
٠٥٠.	سۆسيال ديوكراتي	مامۆستا جەعفەر	7
.701	ههریّمی کوردستان و تورکیا	مامۆستا جەعفەر	۲٠٠٨
.707	پارتی سۆسیال دیموکراتی سویدی	عوسمان حدمه رهشيد گورون	۲٠٠٨
.707	جلال طالباني رجل القرار	حوار الفضائية العراقية	۲٠٠٨



۲٠٠٨	سليمان وبدوالاه كي	لەكىيىە ھارديەوە بۆ گۆردن براون	.705
۲٠٠٨		دەسەلاتى دادوەرى	.700
Y. A.	ئاراس فەرىق زەينەل	جەنگى دەرونى	.707
	قسم البحوث واستطلاعات الراي	كركوك بموجب احصاء عام ١٩٥٧	.۲٥٧
۲٠٠٨	مەكتەبى بىروھۆشيارى	مام جەلال جينگرى سەرۆكى سۆسياليست	Y 0 A
		مام جەلال جێگرى سەرۆكى سۆسياليست تينتەرناسيۆنال (ى. ن. ك) ئەندامى ھەمىشەيى	
۲٠٠٨	•	گۆڤارى نۆڤىن ـ ١٣ ـ	
۲٠٠٨	كاوسينن بابهكر	پرۆژەي قانونى بەگۋدا چونەوەي گەندەلى	۲٦٠.
۲٠٠٨	د. ئەنوەر محەمەد فەرەج	دەروازەيەك بۆ پەيوەندىيە نێودەوللەتىيەكان	۲۲۱.
۲٠٠٨	تأليف: فاضل رسول	كردستان والسياسة السوفيتية في الشرق الأوسط	777
	ترجمة: غسان نعسان		. ' ' '
۲٠٠٨	کارزان کاوسێن	ئاشنا بوون به سۆسيال د <u>ي</u> وكراتى	. ۲7۳
۲٠٠٨	كارزان كاوسينن	جيهانێکی دادپهروهر شياوه	. ۲٦٤

73/

This document was created with Win2PDF available at <a href="http://www.daneprairie.com">http://www.daneprairie.com</a>. The unregistered version of Win2PDF is for evaluation or non-commercial use only.